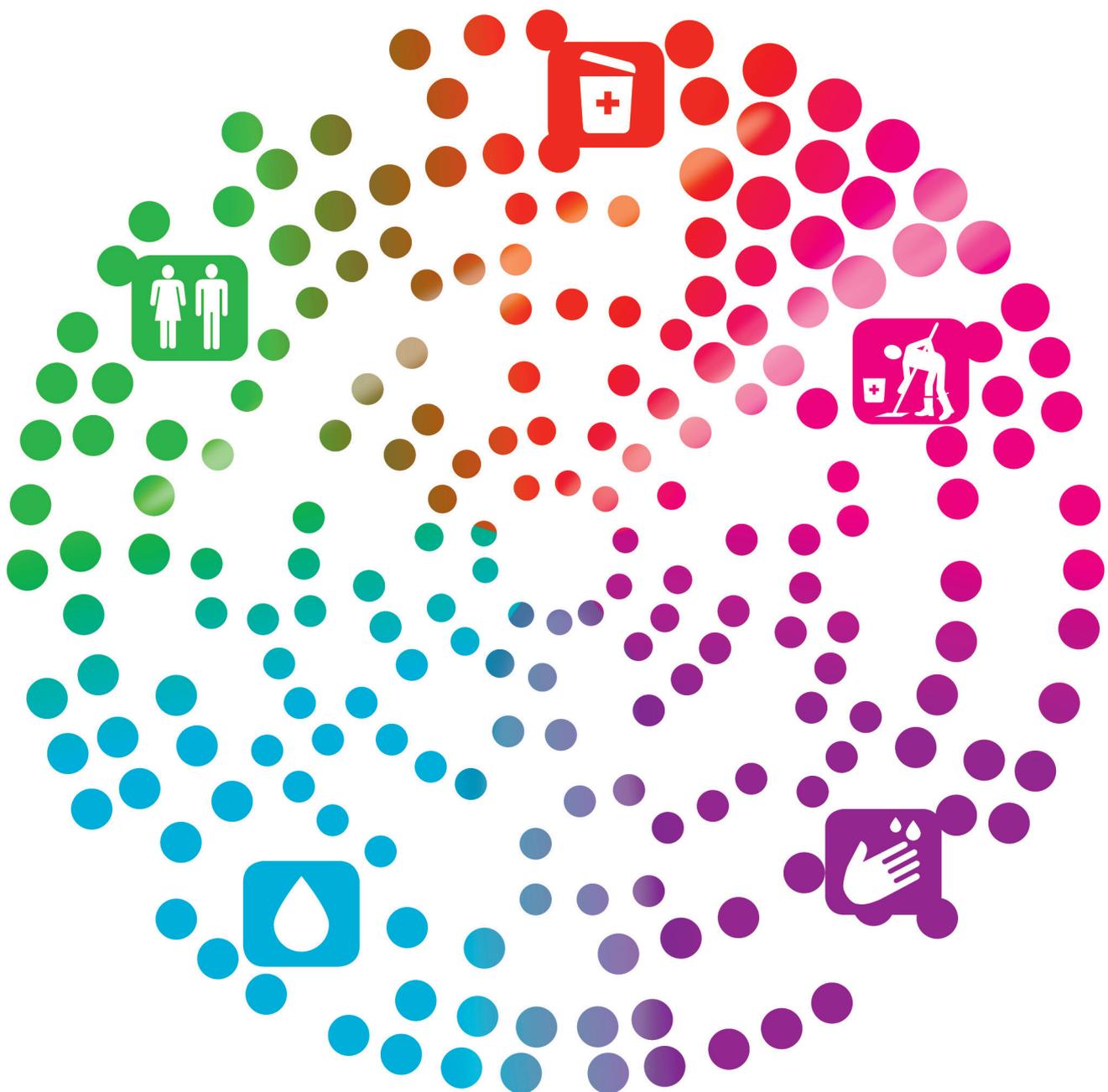


GUIDE D'UTILISATION

Outil d'évaluation des installations WASH dans les institutions (FACET)

D'après les indicateurs de base recommandés par le Programme commun OMS/UNICEF de suivi de l'approvisionnement en eau, de l'assainissement et d'hygiène (JMP) pour les écoles et les établissements de soins de santé



Remerciements

Auteurs

Vasco Schelbert & Samuel Renggli (Eawag-Sandec)
Nicolas Füllemann & Sébastien Mercier (Terre des hommes)
John Brogan (Helvetas)

Contributeurs

Aboubacar Ballo, Terre des hommes
Christie Chatterley, WHO/UNICEF Joint Monitoring Programme, Fort Lewis College
Lindsay Denny, Emory University
Maeve de France, CartONG
Miguel Moreno González, CartONG
Arabella Hayter, World Health Organization
Laxman Kharal, Terre des hommes
Petra Kohler, Eawag-Sandec
Christoph Lüthi, Eawag-Sandec
Shahnewaz Morshed, Terre des hommes
Noel O'Boyle, CartONG
Bruno Pascual, Terre des hommes
Maryna Peter, Eawag-Sandec
Mohamed Sarr, Terre des hommes
Bijesh Man Shrestha, Terre des hommes
Anastasiia Tsymbalova, CartONG
Francis Vachon, CartONG

Révision et édition

Edité par Paul Donahue (Eawag-Sandec) et David Malenfant
Traduit en Français par David Malenfant

Mise en page par Liz Ammann, Grafik Design, Zurich

Le soutien technique et financier des agences suivantes est très apprécié:

Programme commun OMS/UNICEF de suivi de l'approvisionnement en eau, de l'assainissement et d'hygiène (JMP)
Département fédéral des affaires étrangères, Suisse
CartONG - Cartographie & Gestion de l'information pour les organisations humanitaires
Swiss Water & Sanitation Consortium



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Agency for Development
and Cooperation SDC



Swiss Water & Sanitation Consortium

Ce projet a été cofinancé par l'Agence Française de Développement (AFD) et le H2H Fund du H2H Network, ce dernier étant soutenu par UK aid du gouvernement britannique. Néanmoins, les idées et opinions présentées dans ce document ne représentent pas nécessairement celles du H2H Network, de UK aid et de l'AFD.



h—h
H2H Network
Humanitarian
Action Support



Table des matières

Remerciements	3	3.3.5	Questions de base – nettoyage de l’environnement	53
Acronymes	6	3.3.6	Calcul des niveaux de service WASH dans les ESS – Salles d’accouchement	54
Avant-propos	7	3.4	WASH dans les écoles – Résumé du contenu	57
Sommaire	8	3.4.1	Questions préliminaires	57
1 Introduction	9	3.4.2	Informations générales	58
2 Outils de collecte et d’analyse FACET 11		3.3.3	Questions de base – eau	58
2.1 Collecte de données sur mobile	12	3.4.4	Questions de base – assainissement	59
2.1.1 KoBo Toolbox	12	3.3.5	Questions de base – hygiène	61
2.1.2 ODK Collect	13	3.4.6	Calculs des niveaux de service WASH dans les écoles	62
2.1.3 Formulaire FACET XLS	14	4	Conseils pour la préparation d’une enquête FACET	64
2.2 Analyse hors ligne	21	4.1	Aperçu général	64
2.2.1 Outil d’analyse Excel	21	4.2	Préparation de l’enquête	64
2.2.2 Importation de données et configuration de l’outil	22	4.3	Formation des équipes d’enquêteurs	65
2.2.3 Analyse des indicateurs de base	24	4.4	Le jour de l’enquête	68
2.2.4 Analyse des indicateurs élargis	26	5	Annexe	69
2.3 Rapport	27	5.1	Annexe 1. Questions élargies – WASH dans les ESS – Aires des services généraux	69
3 Contenu de l’enquête FACET	28	Questions élargies : eau	69	
3.1 FACET pour les établissements de soins de santé et les écoles	28	Questions élargies : assainissement	73	
3.2 WASH dans les ESS : Aires des services généraux – Résumé du contenu	31	Questions élargies : hygiène des mains	80	
3.2.1 Questions préliminaires	32	Questions élargies : gestion des déchets médicaux	82	
3.2.2 Informations générales	32	5.2	Questions élargies – WASH dans les salles d’accouchement des ESS	83
3.2.3 Questions de base – eau	34	Questions élargies : eau	83	
3.2.4 Questions de base – assainissement	35	Questions élargies :		
3.2.5 Questions de base – hygiène des mains	38	Nettoyage de l’environnement	83	
3.2.6 Questions de base – gestion des déchets médicaux	39	5.3	Annexe 3. Questions élargies – WASH dans les école	84
3.2.7 Questions de base – nettoyage de l’environnement	42	Questions élargies : eau	84	
3.2.8 Calculs des niveaux de service WASH dans les ESS – Aires des services généraux	43	Questions élargies : assainissement	87	
3.3 WASH dans les ESS : Salles d’accouchement – Résumé du contenu	47	Questions élargies :		
3.3.1 Questions de base – eau	48	hygiène des mains et hygiène	91	
3.3.2 Questions de base – assainissement	48	5.4	Annexe 4. Modèle de rapport FACET	94
3.3.3 Questions de base – hygiène des mains	51	5.5	Annexe 5. Aide-mémoire pour les enquêteurs	98
3.3.4 Questions de base – gestion des déchets médicaux	52			

Acronymes

CFU	Coliformes fécaux unités
CMAM	Prise en charge par la collectivité de la malnutrition aiguë
DDC	Direction du développement et de la coopération suisse
Eawag-Sandec	Institut fédéral pour l'aménagement, l'épuration et la protection des eaux – Département Assainissement, Eau et Déchets pour le Développement
ESS	Établissement de soins de santé
FACET	Outil d'évaluation des installations WASH dans les institutions
GPS	Système de localisation mondial
JMP	Programme commun OMS/UNICEF de suivi de l'approvisionnement en eau, de l'assainissement et d'hygiène
MAM	Malnutrition aiguë modérée
MDC	Collecte de données sur mobile
MHM	Gestion de l'hygiène menstruelle
ODD	Objectifs de développement durable
ODK	Open Data Kit
OMD	Objectifs du Millénaire pour le développement
OMS	Organisation mondiale de la Santé
ONG	Organisation non gouvernementale
PMR	Personne à mobilité réduite
RUTF	Nourriture thérapeutique prête à l'emploi
SAM	Malnutrition aiguë sévère
SODIS	Désinfection solaire de l'eau
Tdh	Fondation Terre des hommes – Lausanne
UNICEF	Fonds des Nations Unies pour l'enfance URL Localisateur universel de ressources
UV	Ultraviolet
UNOCHA	Bureau de la coordination des affaires humanitaires des Nations Unies
VIP	Latrines améliorées à fosses ventilées
WASH	Eau, assainissement et hygiène
WIH	WASH dans les établissements de soins de santé
WINS	WASH dans les écoles
XLS	Microsoft Excel

Avant-propos

L'eau, l'assainissement et l'hygiène (WASH) dans les écoles et les établissements de soins de santé (ESS) sont des composantes essentielles du développement durable et ont une incidence considérable sur la santé et le bien-être de tous. L'inclusion du WASH institutionnel dans les Objectifs de développement durable (ODD) 4 et 6 – objectifs qui appellent au suivi de la qualité de l'eau potable et des services d'assainissement et d'hygiène dans les écoles primaires et secondaires et dans les hôpitaux, les centres de santé et les dispensaires – a créé, dans les pays à revenu faible et intermédiaire, un besoin grandissant pour une méthode de suivi permettant d'évaluer des milliers d'institutions de manière concise, rapide et économique.

L'outil d'évaluation des installations WASH dans les institutions (FACET), développé conjointement par Terre des hommes, Eawag et CartONG, avec le soutien du Programme commun OMS/UNICEF de suivi de l'approvisionnement en eau, de l'assainissement et d'hygiène (Joint Monitoring Programme, (JMP) et la Direction du développement et de la coopération (DDC), se fonde sur des indicateurs reconnus mondialement et s'inscrit dans le continuum des actions humanitaires et de développement. FACET est un outil simple d'utilisation et facilement adaptable permettant une collecte de données sur mobile à la fine pointe de la technologie sur une plateforme open source. Les données collectées peuvent ensuite être analysées à l'aide d'outils d'analyse standards en ligne ou hors ligne.

Nous croyons que nos efforts communs visant à concevoir et à partager des outils de suivi et d'évaluation conviviaux contribueront à faciliter le suivi et l'évaluation des ODD liés à l'eau, à l'assainissement et à l'hygiène à l'horizon de 2030.



Dr. Christoph Lüthi
Directeur
Eawag-Sandec



Sylvain Fournier
Directeur adjoint des Opérations en charge
des Programmes et de l'Expertise
Fondation Terre des hommes – Lausanne

Sommaire

L'outil d'évaluation des installations WASH dans les institutions (FACET) est un outil d'évaluation et de suivi sur support mobile. À la fois condensé et facile d'utilisation, FACET a été conçu pour permettre l'évaluation de l'eau, de l'assainissement, de l'hygiène et de la gestion des déchets dans les ESS (FACET WIH) et dans les écoles (FACET WINS). L'outil se fonde sur des indicateurs reconnus mondialement (notamment les indicateurs des Objectifs de développement durable) et convient à la fois aux actions humanitaires et de développement.

FACET est un outil qui permet la collecte de données sur mobile à l'aide d'une plateforme open source et comprend des outils d'analyse hors ligne servant à graduer le niveau de prestation de services WASH des institutions évaluées. Le présent guide se veut un manuel d'instruction destiné aux praticiens. En plus de décrire en détail comment effectuer une enquête, utiliser les outils d'analyse et adapter l'enquête et les outils aux différents contextes, ce guide comprend des compléments d'information sur la préparation et l'exécution d'une enquête FACET, des instructions pour la formation des enquêteurs et un modèle de rapport de suivi. Voici la structure et le contenu du guide :

- Le chapitre 1 indique les raisons et le contexte de l'élaboration de l'outil FACET.
- Le chapitre 2 contient des descriptions détaillées des outils de collecte et d'analyse de données FACET. Il s'adresse aux coordonnateurs responsables du monitoring et de l'évaluation et aux gestionnaires en systèmes d'information.
- Le chapitre 3, divisé en trois sous-chapitres, porte sur les questions de base et les principes opérationnels des enquêtes FACET dans les ESS (dans les aires de services généraux et dans les salles d'accouchement) et les écoles. Ce sont les réponses à ces questions qui permettront de calculer les niveaux de service WASH.
- Le chapitre 4, destiné aux coordonnateurs d'enquête, contient des orientations sur la planification et la mise en œuvre d'une enquête FACET et sur la formation des enquêteurs.
- Enfin, le guide comprend des annexes visant à élargir et à enrichir l'expérience des utilisateurs et à fournir d'autres compléments d'information, ainsi que des questions WASH élargies pour des enquêtes plus approfondies.

Introduction

L'amélioration des services liés à l'eau, à l'assainissement, à l'hygiène et à la gestion des déchets solides en contexte institutionnel dans les pays à revenu faible ou intermédiaire aurait dû faire l'objet de préoccupations et d'interventions il y a déjà bien longtemps. Dans ces pays, de nombreuses institutions, notamment des ESS et des écoles, ne répondent pas aux critères hygiéniques de base comme un approvisionnement régulier en eau potable et des conditions adéquates en matière d'assainissement et d'hygiène. Selon les Nations Unies, des chercheurs et experts du milieu universitaire et des représentants de la société civile, l'insalubrité des ESS et des écoles représenterait une menace grave pour la santé du personnel, des patients et des élèves, ainsi que pour l'environnement^{1,2}. Pour préserver l'efficacité de services de santé et garantir un milieu d'apprentissage sûr, il s'avère indispensable de veiller à l'hygiène des lieux. Les élèves, les enseignants et les patients et visiteurs des ESS ont droit à des services et à des infrastructures qui ne les exposent pas à des risques d'infection.

Les rapports détaillés publiés récemment par l'OMS et l'UNICEF, cités ci-dessus, ont recueilli des données sur le programme WASH dans les ESS et les écoles au niveau mondial à partir d'enquêtes nationales. On estime à 896 millions le nombre de personnes se rendant dans des établissements de santé dépourvus de services d'approvisionnement en eau, et à 1,5 milliard le nombre de personnes recevant des soins dans des établissements ne disposant pas de services d'assainissement. Il est probable qu'un plus grand nombre de personnes soient desservies par des établissements de santé ne disposant pas d'installations pour l'hygiène des mains ni d'une gestion sécurisée des déchets. En conséquence, des centaines de millions de personnes sont confrontées à un risque accru d'infection en recherchant des ESS qui ne disposent pas des nécessités de base, notamment l'eau, l'assainissement, l'hygiène, la gestion des déchets des soins de santé et les services de nettoyage. Les ensembles de données identifiés pour le programme WASH dans les écoles ont révélé que seuls 68 pays étaient en mesure de produire des estimations de la couverture nationale pour les trois types de services WASH de base dans les écoles. Dans leurs écoles, près de 570 millions d'enfants ne bénéficiaient d'aucun service de base d'approvisionnement en eau de boisson, plus de 620 millions d'enfants ne bénéficiaient d'aucun service de base d'assainissement et près de 900 millions d'enfants ne bénéficiaient d'aucun service de base d'hygiène dans leur établissement scolaire.

En réponse aux lacunes institutionnelles mises en lumière par ces rapports, des indicateurs WASH adaptés aux contextes institutionnels des écoles et des ESS ont été ajoutés au nouveau cadre de suivi des cibles 4a et 6 des ODD. Ces cibles ne figuraient pas parmi les précédents Objectifs du Millénaire pour le développement (OMD). L'inclusion des termes « universel » et « pour tous » dans le libellé témoigne de la nécessité d'étendre le suivi WASH au-delà des ménages. Ainsi, le WASH institutionnel constitue une partie intégrante de l'ODD 6 et représente un secteur nécessitant des investissements stratégiques.

Bon nombre de pays ne disposent pas des normes, des politiques et des ressources humaines et financières nécessaires à une offre de services WASH adéquate. Sans ces normes et politiques, il s'avère impossible de garantir la cohérence du suivi de la prestation des services et des ressources. À l'échelle nationale, il faut encore faire des efforts pour améliorer la coopération entre les ministères responsables de la santé, de l'éducation, de l'eau, des travaux publics et de la planification, ainsi que pour encourager le dialogue avec (et entre) les organisations nationales de la société civile et les responsables communautaires. De plus, il est essentiel de donner des orientations aux parties prenantes en ce qui concerne les méthodologies de planification contextuelle, les indicateurs des systèmes d'information pour la gestion de la santé et les moyens de s'assurer que les services et les infrastructures tiennent compte des besoins des femmes, des hommes, des enfants et des personnes à mobilité réduite.

¹ WASH dans les établissements de santé : rapport référentiel mondial 2019 [WASH in health care facilities: global baseline report 2019]. Genève : Organisation mondiale de la Santé et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF); 2019.

² Eau Potable, Assainissement et Hygiène En Milieu Scolaire. Rapport sur la situation de référence au niveau mondial en 2018. New York: United Nations Children's Fund (UNICEF) and World Health Organization, 2018.

La priorité absolue est l'établissement de données de référence qui guideront le suivi mondial des cibles des ODD en matière de WASH dans les écoles et les ESS. Pour qu'on puisse se faire une idée précise de la situation WASH dans ces institutions au niveau régional, national et mondial et cerner les lacunes à corriger, des méthodes de suivi appropriées doivent être développées. Les exigences en matière de services WASH dans les écoles et les ESS ne sont pas les mêmes que dans les ménages. Pour garantir un suivi approprié, les indicateurs doivent traduire les exigences particulières des contextes institutionnels. À mesure que d'autres contextes institutionnels seront pris en compte, par exemple les prisons, des normes de suivi devront aussi être établies pour ces contextes.

Dès 2015, des groupes de travail d'experts ont œuvré à l'élaboration des questions liées aux indicateurs utilisés pour le suivi WASH dans les ESS et les écoles. Les directives officielles ont été récemment mises à jour pour les écoles (2018) et les ESS (2019). L'exercice a mené à la création d'une série de questions de base sur l'eau, l'assainissement, l'hygiène des mains, les déchets médicaux et le nettoyage de l'environnement, ainsi que d'indicateurs correspondants, qui rendent possible un suivi à l'échelle mondiale. Au besoin, ces questions de base peuvent s'accompagner d'une liste de questions élargies pouvant être utilisées afin de préciser davantage la situation WASH dans une institution en particulier.

Sur la base de ces conclusions, Terre des hommes et Eawag, avec l'appui financier du JMP et de la Direction du développement et de la coopération suisse (DDC), ainsi que l'appui technique de CartONG, ont élaboré l'outil d'évaluation des installations WASH dans les institutions (FACET). Celui-ci est actuellement disponible pour les ESS avec FACET WIH (pour WASH In Health) et pour les écoles avec FACET WINS (pour WASH IN Schools).

Outils de collecte et d'analyse FACET

2

FACET exploite la suite d'outils Open Data Kit (ODK)³ et est codé selon le format XLSForm⁴, un format standard largement utilisé dans les domaines de l'humanitaire et du développement (entre autres) pour la collecte des données de formulaires sur support Web et mobile. La combinaison des outils gratuits et très répandus suivants est recommandée pour le déploiement d'une enquête FACET⁵ :

- **KoBo Toolbox** pour la gestion et l'analyse des données.
- L'application **ODK Collect** pour la collecte des données mobiles.

La Figure 1 illustre la relation entre les différents outils et étapes d'une enquête. Premièrement, le formulaire FACET en format Microsoft Excel (XLS) est importé sur le compte KoBo Toolbox de l'utilisateur (A). Le formulaire est ensuite téléchargé sur un appareil mobile par l'entremise de l'application ODK Collect pour mener l'enquête sur le terrain. Les données collectées sont ensuite téléchargées et stockées sur le compte KoBo Toolbox (B). L'analyse des données peut être effectuée directement en ligne sur le compte KoBo Toolbox ou à l'aide d'outils spécialement conçus pour FACET (C).

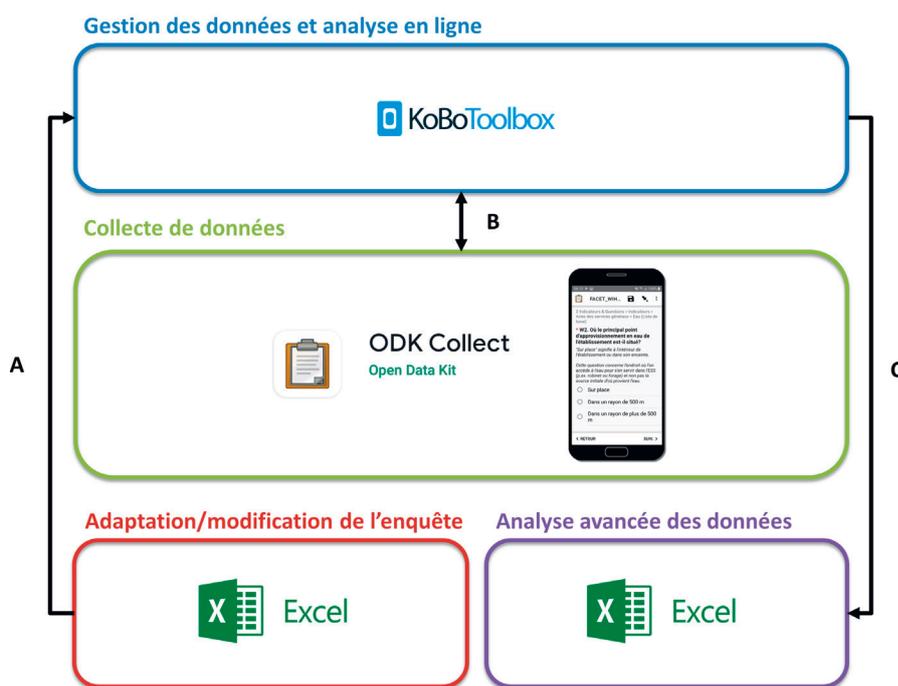


Figure 1: Relations entre les différents outils FACET et les étapes d'une enquête

³ Pour en savoir plus, veuillez consulter la page suivante : <https://opendatakit.org/> (en anglais)

⁴ Pour en savoir plus, veuillez consulter la page suivante : <http://xlsform.org/> (en anglais)

⁵ En utilisant les outils recommandés, on s'assure du bon fonctionnement des outils d'analyse spécialement conçus pour FACET.

2.1 Collecte de données sur mobile

2.1.1 KoBo Toolbox

KoBo Toolbox est une suite d'outils gratuite et open source destinée à la collecte de données sur le terrain. L'application a été conçue par la Harvard Humanitarian Initiative et est distribuée et soutenue par le Bureau des Nations Unies pour la coordination de l'assistance humanitaire (UNOCHA). KoBo Toolbox est principalement utilisé par des acteurs œuvrant dans des contextes humanitaires, ainsi que par des professionnels de l'aide et des chercheurs œuvrant dans des pays en voie de développement⁶. Les organisations non gouvernementales (ONG) peuvent créer un compte KoBo Toolbox et stocker une quantité illimitée de données sur les serveurs de l'UNOCHA gratuitement.

2.1.1.1 Création d'un compte et ouverture d'une session

Pour créer un compte KoBo Toolbox ou ouvrir une session (Figure 2), veuillez utiliser le lien suivant :

<https://kobo.humanitarianresponse.info/accounts/login/>

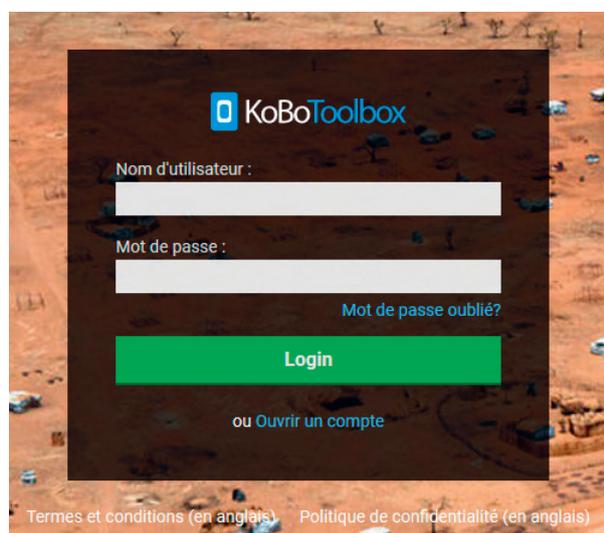


Figure 2: Page de connexion de KoBo Toolbox

2.1.1.2 Importation d'un formulaire

Afin d'importer une enquête FACET sur un compte KoBo Toolbox pour la **première** fois, cliquer sur **NOUVEAU**, puis **Télécharger** et sélectionner le fichier XLS désiré. Une fois importé, le formulaire apparaît sur le compte en tant que **brouillon** et peut être testé et prévisualisé en ligne.

2.1.1.3 Déploiement d'un formulaire

Pour pouvoir être téléchargé du compte KoBo Toolbox sur un appareil mobile, le formulaire FACET doit d'abord être **déployé** en le sélectionnant et en cliquant sur **Déployer**. Cette étape est nécessaire avant le déploiement de toute enquête.

⁶ Pour en savoir plus, veuillez consulter la page suivante : <http://www.kobotoolbox.org/> (en anglais)

2.1.2 ODK Collect

ODK Collect est une application open source de la suite d'outils Open Data Kit. L'application permet d'afficher les questions et les indications d'un formulaire dans un ordre séquentiel qui respecte la logique et les contraintes de saisie du formulaire. Les utilisateurs progressent d'une question à l'autre et peuvent sauvegarder leurs soumissions à tout moment avant de transmettre une version finale au serveur. Les nouveaux formulaires sont également téléchargés à partir du serveur. À l'heure actuelle, ODK Collect utilise le système d'exploitation Android. L'application permet l'utilisation d'une grande variété de formats de questions (liste de réponses à choix simple ou multiple, texte, chiffres, emplacement, multimédia, codes à barres, etc.) et fonctionne sans connectivité au réseau⁷. L'application ODK Collect peut être téléchargée gratuitement à partir de Google Play : <https://play.google.com/store/apps?hl=fr>.

2.1.2.1 Définition des paramètres du serveur

Une fois ODK Collect installé sur un appareil mobile, il est nécessaire de définir les paramètres permettant de télécharger un formulaire FACET depuis le compte KoBo Toolbox et, inversement, d'envoyer les données collectées vers celui-ci une fois l'enquête terminée. Cela se fait dans le Menu principal d'ODK Collect, en sélectionnant Modifier les paramètres dans le coin supérieur droit puis en allant dans Serveur, où il est possible de saisir l'URL du compte (Figure 3). Sur cet écran, trois paramètres doivent être configurés: l'URL du serveur de KoBo Toolbox (<https://kc.humanitarianresponse.info/>⁸), ainsi que le nom d'utilisateur et le mot de passe du compte KoBo Toolbox créé.

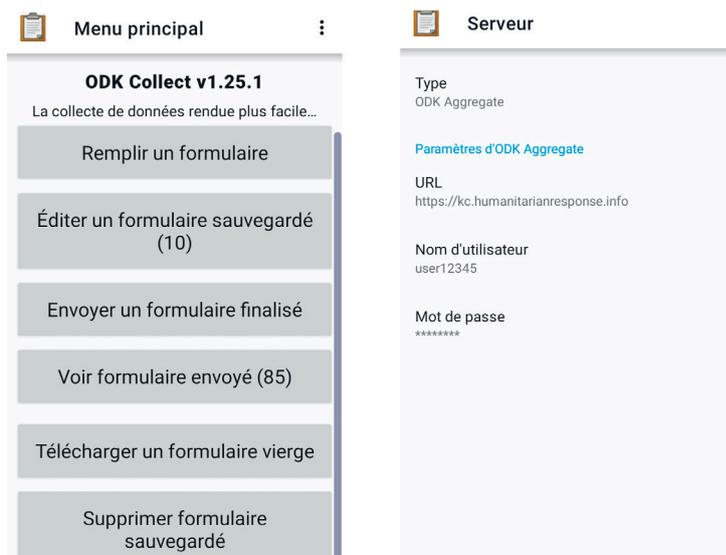


Figure 3 : Menu principal de l'application ODK Collect avec l'option Modifier les paramètres se trouvant dans le coin supérieur droit (image de gauche) et les options du menu Serveur, où l'URL, le nom d'utilisateur et le mot de passe du compte KoBo Toolbox doivent être saisis (image de droite).

2.1.2.2 Télécharger un formulaire sur un appareil mobile

Une fois les paramètres du compte définis, le formulaire FACET peut être téléchargé sur l'appareil mobile. Pour se faire, cliquer sur Télécharger un formulaire vierge dans le Menu principal de l'application ODK Collect puis sélectionner le formulaire désiré parmi tous les formulaires déployés sur le compte.

⁷ Pour en savoir plus, veuillez consulter la page suivante : <https://docs.opendatakit.org/collect-intro/> (en anglais)

⁸ Cette adresse URL est celle du serveur réservé aux organisations humanitaires. Si votre compte a été créé sur l'autre serveur de KoBo Toolbox pour les acteurs non humanitaires, vous devez alors entrer l'URL de ce serveur : <https://kf.kobotoolbox.org/>

2.1.2.3 Remplir un formulaire

Une fois téléchargé, le formulaire FACET peut être rempli directement sur l'appareil mobile en cliquant sur [Remplir un formulaire](#) dans le [Menu principal](#) de l'application ODK Collect puis en sélectionnant le formulaire désiré parmi tous les formulaires téléchargés sur l'appareil.

Afin de passer à la prochaine question, il est possible de « balayer » l'écran de droite à gauche avec son doigt ou d'utiliser la flèche pointant vers la droite, située au bas de l'écran. De même, il est possible de retourner à la question précédente en balayant de gauche à droite ou en utilisant la flèche pointant vers la gauche, également située au bas de l'écran. Si l'une ou l'autre de ces méthodes ne fonctionne pas, il est possible de l'activer en cliquant sur [Modifier les Paramètres, Interface utilisateur et Navigation](#)

Changer la langue : lorsque plus d'une langue a été codée dans un formulaire XLS, il est possible de changer la langue à tout moment durant l'enquête en cliquant sur [Modifier la langue](#) dans le coin supérieur droit de l'application et en sélectionnant ensuite la langue désirée. Les enquêtes FACET sont disponibles en anglais et en français. Voir la section 2.1.3.3 pour en savoir plus sur la façon d'ajouter de nouvelles langues.

2.1.2.4 Sauvegarder un formulaire sur un appareil mobile

Il est possible de sauvegarder le formulaire à tout moment durant une enquête. Une fois achevé, le formulaire peut être sauvegardé en cliquant sur [Marquer le formulaire comme finalisé](#), suivi de [Sauvegarder et sortir](#).

2.1.3 Formulaire FACET XLS

FACET est codé en XLSForm, un format standard qui facilite la création de formulaires dans Excel. La création d'un formulaire se fait dans un format lisible à l'aide d'un outil très connu. Voici ci-dessous une liste de quelques éléments XLSForm accompagnés de leur définition et d'exemples⁹.

Types de questions et de variables

Nom	Description	Exemple
text	Saisie de texte libre	Nom de la personne interrogée
integer	Saisie d'un nombre entier	Effectif de l'établissement
decimal	Saisie d'un nombre entier	Concentration de chlore libre en mg/L
select_one options	Pour les questions à choix multiples, où une seule réponse peut être sélectionnée parmi une liste options prédéfinie. La liste d'options doit être précisée dans la feuille de calcul choices	Si le nom de la liste options est « waterSource », l'écriture sera « select_one waterSource ». Les différents choix de source d'eau devront être définis dans la feuille de calcul choices (p. ex., réseau de distribution à l'intérieur de la structure, point d'eau amélioré, forage, etc.)
select_multiple options	Même chose que select_one, mais l'utilisateur peut sélectionner autant de réponses qu'il le désire	Voir exemple précédent
note	Affiche une note sur l'écran, mais ne permet pas la saisie de texte	Court message d'introduction sur FACET

⁹ Pour en savoir plus sur le codage XLSForm, veuillez consulter : <http://xlsform.org> (en anglais)

Types de questions et de variables

Nom	Description	Exemple
geopoint	Enregistrer les coordonnées GPS	Emplacement de l'établissement évalué
image	Prendre une photo	Photo de l'établissement évalué
date	Sélectionner une date	Date de l'enquête
calculate	Effectuer un calcul	Calcul du niveau de service d'un établissement en fonction des réponses pour les indicateurs JMP de base

Rôles des colonnes

Nom	Description	Exemple
type	Question/type de variable (voir la liste dans le tableau précédent)	Par exemple, text, integer, select_one, etc...
name	Nom de la question/variable	Par exemple, mainSource est le nom de variable donné à la question « Quelle est la principale source d'eau de l'établissement ? »
label::Français	Détermine le contenu de la question affiché sur l'appareil mobile (si l'enquêteur utilise le formulaire en français)	Dans l'exemple précédent, le nom de variable de la question est « mainSource », mais le texte affiché sur l'appareil mobile (le contenu de la variable « label::Français ») est « Quelle est la principale source d'eau de l'établissement ? »
hint::Français	Remarque destinée à l'enquêteur qui comprend des précisions sur la question ou un rappel (si le formulaire est en français)	Dans l'exemple précédent, la remarque correspond au texte suivant : « Veuillez préciser quelle est la source d'eau principale. La question se réfère à la source d'eau pour l'utilisation générale, y compris l'eau de boisson, le lavage et le nettoyage. Dans le cas où l'eau est disponible à partir de nombreuses sources, enregistrer la source d'eau la plus fréquemment utilisée. »
constraint	Contrainte ajoutée aux réponses (p. ex., une fourchette de valeurs numériques)	Il n'est par exemple pas possible de répondre que l'eau répond aux exigences de l'OMS en termes de concentration de chlore libre et de fournir ensuite une valeur de concentration en dehors de cette spectre.
constraint_message::Français	Message à afficher si la réponse saisie ne respecte pas la contrainte (lorsque le formulaire est en français)	Dans l'exemple précédent, le message serait : « Revoir la réponse – le résultat ne correspond pas avec le choix formulé sur la question précédente par rapport aux standards de l'OMS. »
calculation	Calculer une valeur en fonction de certaines des réponses enregistrées précédemment	Le nombre total de patients correspond à la somme des patients Hommes et Femmes
relevant	Ajouter une ou des conditions devant être respectées pour qu'une question s'affiche (enchaînement logique des questions).	Par exemple, afficher la question « Si Autre, veuillez préciser : » seulement si la question à la question précédente est « Autre ».

Structure du formulaire FACET XLS : le formulaire FACET XLS se divise en cinq feuilles de calcul distinctes :

- **Introduction :** brève présentation de l'outil.
- **Instructions :** directives de base sur la modification du formulaire pour l'adapter au contexte local.
- **Survey:** la structure de l'enquête, les questions et leur type (nombres entiers, texte, choix unique, choix multiple, etc.) sont définis. La feuille de calcul « survey » contient également les notes d'aide, les contraintes (selon les réponses choisies) et l'enchaînement logique des questions. Elle est considérée comme la partie centrale du formulaire.

- **Choices** : feuille de calcul où sont répertoriées les réponses des questions à choix simple ou multiples.
- **Settings** : feuille de calcul où sont définis les paramètres généraux du formulaire, notamment la langue par défaut et le titre du formulaire.

Avant tout déploiement, le formulaire XLSForm de FACET doit être adapté au contexte local.

 Il est important de respecter scrupuleusement les instructions suivantes. Toute erreur dans le format de codage pourrait nuire gravement à votre enquête ou aux outils d'analyse. Veuillez noter que, s'il est possible d'apporter des modifications simples au formulaire FACET original à partir du présent guide d'utilisation, **il est toujours préférable, voire grandement recommandé, de posséder des connaissances préalables en XLS Form avant d'effectuer des modifications importantes.**

En cas de modification du formulaire, s'assurer de toujours mettre à jour la version lors de la sauvegarde de manière à faciliter la compréhension. Pour ce faire, modifier les entrées pour « version », « form_title » et « form_id » dans la feuille de calcul settings. S'assurer qu'il n'y a aucun espace ou caractère spécial ici. Il s'agit du véritable identifiant du formulaire.

Code de couleurs : Afin de faciliter les modifications et les comparaisons, un code de couleur a été mis en place et il est important de le respecter :

■ **Orange** : tout élément qui doit être adapté ou modifié avant un déploiement. Applicable aux feuilles de calcul survey, choices et settings.

■ **Rouge** : questions qui existent dans le formulaire FACET « standard » et qui sont « cachées » dans un déploiement donné (parce que considérées comme étant non pertinentes pour l'enquête en question). Pour cacher une question, on lui attribue une contrainte impossible comme « 1=2 » (voir la section 2.1.3.5) pour les directives sur les contraintes). Applicable à la feuille de calcul survey.

■ **Vert** : questions ou choix ajoutés au formulaire FACET « standard ». Applicable aux feuilles de calcul survey et choices.

 Les éléments en **caractères gras** du formulaire XLS ne doivent pas être modifiés¹⁰. Ils ont une fonction structurale ou correspondent aux questions utilisées pour le calcul des indicateurs JMP de base ou le calcul d'autres paramètres. Toute modification de ces éléments risquerait de provoquer des erreurs dans le formulaire lui-même et dans les outils d'analyse.

Casse : la saisie des noms de variables FACET respecte le format lower camel case. Selon cette méthode d'écriture, les mots et phrases sont soudés (sans espace ni ponctuation) et chaque mot débute par une majuscule, à l'exception du premier (p. ex., waterTreatmentOther).

2.1.3.1 Adapter les choix de réponse

Tandis que certaines modifications sont optionnelles, d'autres sont nécessaires avant tout déploiement d'une enquête FACET : les niveaux administratifs, le nom des établissements et les postes du personnel (ces trois éléments sont toujours spécifiques au contexte).

¹⁰ À l'exception des noms des questions ou des notes d'aide, si nécessaire.

I Niveaux administratifs et établissements

Les listes suivantes doivent être adaptées au contexte :

- « country » : liste des pays à évaluer
- « adm1 » : liste des premiers niveaux administratifs de la zone à évaluer
- « adm2 » : liste des deuxièmes niveaux administratifs de la zone à évaluer
- « hcf » ou « school »¹¹ : nom des établissements à évaluer

Lorsque le pays et les niveaux administratifs disposent d'un nom de variable respectant la structure des P-Codes, celle-ci doit être utilisée¹². Les P-Codes sont des codes d'identification géographique uniques formés d'une combinaison de lettres et de chiffres qui correspondent à un emplacement précis et permettant de l'identifier sur une carte ou dans une base de données. Les P-Codes existants pour un pays donné peuvent généralement être trouvés sur Internet, par exemple sur le site Web Humanitarian Data Exchange : <https://data.humdata.org/> (en anglais).

Voici les instructions à suivre pour la modification des niveaux administratifs et du nom des établissements :

- a. Obtenir la liste des niveaux administratifs des établissements qui seront évalués¹³. Vérifier également si des P-Codes existent déjà pour les différents niveaux administratifs.
- b. Entrer ces renseignements dans les colonnes « name » et « labels » des listes country, adm1, adm2 et hcf ou school dans la feuille de calcul choices. Si des P-Codes sont disponibles, les utiliser. Autrement, créer des noms à l'aide d'une méthode structurée et logique. Pour éliminer le risque d'erreur et éviter de dérouter les enquêteurs, il est préférable de supprimer les choix de réponse qui ne sont pas pertinents au contexte de l'enquête.
- c. Remplir correctement les colonnes adm1, adm2 et admCtry de la feuille de calcul choices. Ces colonnes permettent de préciser à quel niveau administratif supérieur correspond un niveau administratif donné (p. ex., la colonne admCtry indique pour quel pays un premier niveau administratif doit apparaître).

II Postes du personnel

Parmi les listes devant être adaptées au contexte local, on compte également celle des postes du personnel interrogé. Cette liste des postes doit respecter la nomenclature du ministère de la Santé du pays pour les ESS et du ministère de l'Éducation pour les écoles :

- interviewedFunction : liste des postes du personnel.



Il convient de noter que même s'il est possible de modifier le texte, d'effacer une ligne ou d'ajouter une nouvelle ligne pour de nouvelles options, il est recommandé de veiller à ce que ces nouvelles lignes soient remplies conformément aux lignes existantes (c.-à-d., copier la liste de nom au-dessus et conserver le même modèle de « nom », etc.). Ne pas réutiliser le nom d'une variable existante pour une nouvelle valeur (même si le nom de l'ancienne variable a été supprimé), sans quoi la comparaison de variables du même nom entre différents contextes sera faussée.

2.1.3.2 Modification du libellé

Vous pourriez avoir à modifier le libellé de certaines questions et notes d'aide pour les rendre plus explicites ou les adapter au contexte local. Les modifications doivent être apportées dans les colonnes « label » ou « hint » de la feuille

¹¹ Le nom de la liste est « hcf » (correspondant à l'acronyme de Health Care Facility ou établissement de soins de santé) pour FACET WIH et « school » (école) pour FACET WINS.

¹² Pour en savoir plus sur les P-Codes, veuillez consulter : <https://sites.google.com/site/ochaimwiki/geodata-preparation-manual/p-code-guidelines> (en anglais)

¹³ Si non-disponible, la réponse « Autre » permet aux enquêteurs de saisir le texte par eux-mêmes.

de calcul survey. Comme expliqué dans la section 3.1, la colonne « hint » peut s'avérer très utile pour expliquer des définitions ou des aspects locaux et ainsi apporter des précisions sur les choix de réponse. Lorsque vous modifiez le contenu de colonnes « labels » ou « hints », éviter d'en modifier complètement le sens.

2.1.3.3 Ajout d'une nouvelle langue

En plus des options en français et en anglais déjà codifiées, il est possible d'ajouter autant de langues que nécessaire au formulaire FACET. Pour chaque nouvelle langue à ajouter, il est nécessaire de suivre les étapes suivantes :

- a. Ajouter une colonne intitulée « label::nomDeLaLangue » (p. ex., « label::Español ») à côté des colonnes « labels » de la feuille de calcul survey puis traduire toutes les questions et les notes.
- b. Ajouter une colonne intitulée « hint::nomDeLaLangue » (p. ex., « hint::Español ») à côté des colonnes « hint » dans la feuille de calcul survey puis traduire toutes les remarques.
- c. Ajouter une colonne intitulée « constraint_message::nomDeLaLangue » (p. ex., « constraint_message::Español ») à côté des colonnes « constraint_message » dans la feuille de calcul survey et traduire tous les messages de contrainte.
- d. Ajouter une colonne intitulée « label::nomDeLaLangue » (p. ex., « label::Español ») à côté des colonnes « label » dans la feuille de calcul choices puis traduire tous les choix.

2.1.3.4 Ajout d'images

Pour certaines questions, des images peuvent être ajoutées et affichées sur l'appareil mobile durant l'enquête afin d'aider les enquêteurs à mieux comprendre les différents choix de réponse. Comme les images peuvent augmenter la taille du fichier, il est recommandé de ne les utiliser que si elles sont véritablement utiles. Veuillez noter que si des images sont incluses dans le formulaire, celles-ci doivent être adaptées au contexte national et culturel. Voici les étapes à suivre pour ajouter des images :

- a. Préparer (choisir, redimensionner et renommer) toutes les images à utiliser en format JPEG ou PNG.
- b. Pour chaque réponse qui nécessitera une image, entrer le nom de l'image correspondante dans la colonne « media::image » de la feuille de calcul choices.
- c. Dans le compte KoBo Toolbox, sélectionner votre projet FACET déployé et sous PARAMÈTRES, cliquer sur Media et puis Add Document. Importer et télécharger ensuite toutes les images préparées.

2.1.3.5 Modification de contraintes

Selon le contexte local, certaines questions de l'enquête FACET peuvent contenir des contraintes qui diffèrent des paramètres par défaut. Il est possible de modifier ces contraintes dans la colonne « constraint » de la feuille de calcul survey.

2.1.3.6 Ajustement des questions obligatoires

Il est possible de rendre obligatoires certaines questions qui ne l'étaient pas dans le formulaire FACET original et vice-versa. Pour rendre une question obligatoire, taper « yes » dans la colonne « required » de la feuille de calcul survey. Veuillez toutefois à ne pas rendre une question obligatoire si :

- le type de question ne nécessite pas d'action humaine (p. ex., les calculs, les notes, etc.), sans quoi l'enquête sera inutilisable ;
- il pourrait s'avérer impossible de répondre à la question pour une raison technique (p. ex. : coordonnées GPS).

2.1.3.7 Ajout de nouvelles questions

Selon les besoins de l'enquête, il est possible d'ajouter de nouvelles questions. En vue de faciliter l'analyse, il est fortement recommandé de respecter la structure utilisée pour les autres questions (c.-à-d. le nom de la question, le nom des choix, etc.).



La numérotation des questions peut poser problème. FACET est numéroté de manière à faciliter la compréhension et l'utilisation des outils d'analyse. Lors de l'ajout d'une nouvelle question, veiller à ne pas modifier la numérotation des questions existantes pour éviter toute divergence avec le formulaire FACET « standard ». Il est recommandé soit d'ajouter un niveau de question intermédiaire (p. ex., A.1.b.), soit d'ajouter la question à la fin d'un module lorsque cela s'avère logique ou alors de créer un nouveau module.

2.1.3.8 Modification de l'apparence

Il est possible de modifier les paramètres de l'apparence en vue notamment d'afficher différentes questions sur le même écran. Pour en savoir plus à ce sujet, consulter la documentation XLSForm¹⁴. Cependant, comme la plupart des enquêtes seront menées dans des contextes très variés à partir de différents appareils mobiles, il est fortement recommandé de ne pas modifier les paramètres de l'apparence.

2.1.3.9 Configuration des outils d'analyse

Un outil d'analyse sous format Excel a été conçu spécifiquement pour FACET : le FACET Analyser, qui génère automatiquement des graphiques et des tableaux pour tous les indicateurs JMP de base (voir la section 2.2.1). Dans le FACET Analyser, des feuilles de calcul (Config, BarGraph et PieChart) permettent de générer des graphiques pour les questions de base et les questions élargies¹⁵. Afin de simplifier la visualisation de ces graphiques au moment de l'analyse, il est possible de préciser dans le formulaire FACET quelles questions doivent apparaître pour chaque type de graphique. Pour ce faire, il est nécessaire d'ajouter à la colonne « analysis » de la feuille de calcul `survey` les lettres suivantes ::

- C : Choix – simple graphique à barres
- U : Unique – simple graphique circulaire

En ajoutant un « D » pour « Désagrégation », on indique qu'il est possible de désagréger les réponses des onglets Choix et Unique selon les résultats des questions choisies. Si plusieurs options doivent être sélectionnées pour une question, inclure un espace entre les lettres. Par exemple, « C U D » permettra de générer un graphique à barres et un graphique circulaire et rendra possible l'option pour la désagrégation.

2.1.3.10 Modification des paramètres généraux

Les paramètres généraux du formulaire FACET peuvent être modifiés dans la feuille de calcul `settings` :

- `form_title` (nom du formulaire)
- `form_id` (identifiant du formulaire)
- `default_language` (langue par défaut du formulaire)

Dans le cas de modifications mineures, il est recommandé de maintenir le nom de la version (p. ex., « V21 ») et d'y ajouter un numéro subsidiaire (p. ex., « V21.1 »). Le nom du formulaire « form title » et l'identifiant du formulaire « form_id » peuvent être modifiés autant que nécessaire (p. ex., pour ajouter le nom du pays ou l'année). Ne pas oublier que l'identifiant ne doit contenir aucun espace ni caractère spécial.

¹⁴ Pour en savoir plus, consulter la page suivante : <http://xlsform.org> (en anglais)

¹⁵ Ces feuilles de calcul ont été créées à partir du KoBo Analyzer, un outil conçu par Nick Imboden de l'UNOCHA.

Un nom sera attribué automatiquement à l'enquête. Le nom correspondra à une concaténation des valeurs des différentes questions (par défaut : les données de l'enquête, le nom de l'établissement et le code P administratif) et aidera les enquêteurs à déterminer facilement sur leur appareil mobile quels formulaires ont été remplis ont seront bientôt remplis. Il est également possible d'ajouter ou de modifier ces éléments, auquel cas le formulaire doit ensuite faire l'objet d'un test exhaustif.

2.1.3.11 Test d'un formulaire



Après toute adaptation ou modification du formulaire XLS de FACET et avant un déploiement, il est impératif de tester le formulaire à partir d'un appareil mobile ainsi que les outils d'analyse à l'aide de données d'essai. Pour tester un formulaire, il est recommandé de le charger régulièrement sur le compte KoBo Toolbox durant le processus de modification (voir la section 2.1.2.2). En veillant à tester rigoureusement l'enquête, on évite toute complication durant son exécution réelle.

Il est à noter que si un formulaire XLS de FACET a été chargé sur un compte KoBo Toolbox, mais qu'il n'a pas été déployé (c.-à-d. qu'aucune donnée n'a encore été sauvegardée), il est possible de le **remplacer en allant dans l'onglet FICHE de votre projet, en cliquant sur le bouton Remplacer le formulaire en haut à droite (deux flèches sur un cercle), et en choisissant Upload an XLSForm. (Remplacer via XLS).**

2.2 Analyse hors ligne

2.2.1 Outil d'analyse Excel

Le FACET Analyser est un outil d'analyse hors ligne conçu spécialement pour faciliter l'analyse des données d'une enquête FACET (Figure 4). Cet outil, qui permet de générer des graphiques préconçus pour les indicateurs JMP de base, a été créé dans Excel de manière à rendre son utilisation la plus simple possible pour les utilisateurs sur le terrain. Les données de l'enquête sont importées grâce à l'utilisation de macros. Le FACET Analyser détecte le type d'enquête (WINS ou WIH) et ajuste les en-têtes, les graphiques et les tableaux en conséquence. L'outil permet également d'importer et de comparer deux jeux de données différents. Des graphiques additionnels peuvent être générés manuellement pour les questions élargies. Les graphiques et les tableaux créés peuvent tous être copiés et collés dans des rapports et des présentations.

Outil d'évaluation des installations WASH dans les institutions (FACET)
- Analyser - v 2.6.4


Développé le soutien du Programme de suivi conjoint de l'Organisation mondiale de la Santé et de l'UNICEF (JMP)

Select language / Choix de la langue: Français

1 - Mettre à jour votre trame d'enquête (XLSform)

→ Pour que l'outil fonctionne, il doit savoir exactement quel est le contenu de l'enquête FACET (c'est-à-dire la liste des questions et des choix de réponses offerts).
Cliquez sur "Import your survey (XLS form)" et allez chercher votre trame d'enquête en format XLS form.

Import your survey

2 - Import des données

→ Cliquez sur "Import your data" en bleu, ci-bas. Un sélecteur s'ouvre: utilisez-le pour naviguer jusqu'au fichier que vous avez obtenu à partir de Kobo.

→ Tout d'abord, obtenir le fichier XLS contenant vos données. Vous pouvez l'obtenir à partir de la plateforme Kobo. Enregistrer ce fichier. C'est très important de bien respecter l'impression écran ci-dessous et de télécharger les données au format "XLS" et "XML values and headers". XLS sur votre ordinateur.

Download Data

File export type: XLS File and header format: XML values and headers

Include groups in headers

Group separator: /

EXPORT

Reset

→ Cliquez sur le bouton "Import data (DATASET B)" en bleu, et naviguez jusqu'au fichier CSV que vous avez obtenu à partir de Kobo.

→ OPTIONNEL: Si vous souhaitez importer un 2e jeu de données FACET (pour voir l'évolution d'une entité administrative dans le temps ou pour comparer deux entités différentes par exemple), sélectionner "Import data (DATASET B)" qui apparaîtra une fois le premier jeu de données importé

→ Par défaut, les jeux de données apparaissent comme "Dataset A" et "Dataset B". Il est cependant possible de renommer chaque jeu de données (par ex. "Baseline" et "Endline") ci-contre.

→ Afin de visualiser l'analyse pour les indicateurs de base, aller directement sous l'onglet Core Indicators. Pour analyser les questions étendues, il est nécessaire de charger votre enquête tel qu'indiqué à l'étape 1.

Import data (DATASET A)
Import data (DATASET B)

Nom du 1er jeux de données	Nom du 2ème jeux de données
Dataset A	Dataset B

3 - Configurer les outils d'analyse générale (onglets oranges)

Figure 4 : Interface du FACET Analyser

La section suivante contient les directives relatives à l'utilisation du FACET Analyser. Ces instructions sont également accessibles directement dans l'outil, sous l'onglet Instructions.

2.2.2 Importation de données et configuration de l'outil

- I. **Ouverture de l'outil** : l'outil FACET Analyser doit être ouvert dans Excel 2010 ou une version plus récente et les macros doivent être activées. Si une barre d'avertissement jaune apparaît lors de l'ouverture du fichier, cliquer sur le bouton Activer le contenu.
- II. **Téléchargement des résultats de l'enquête** : télécharger les données FACET à partir de la page de projet du compte KoBo et enregistrer le fichier sur votre ordinateur. IMPORTANT : choisir « XLS » comme type d'exportation et « Valeurs et en-têtes XML » comme format pour les valeurs et l'en-tête.
- III. **Importation des résultats de l'enquête** : les résultats de l'enquête peuvent être importés en cliquant sur le bouton **Import data (DATASET A)** qui se trouve dans l'onglet Instructions de l'Analyser (Figure 5). Un message devrait apparaître pour indiquer que les données ont été importées.



Figure 5: Boutons d'importation des jeux de données (datasets)

Comparer deux jeux de données : par défaut, les indicateurs JMP de base sont analysés à partir d'un seul jeu de données. Cependant, après avoir importé un premier jeu de données, il est aussi possible d'en importer un deuxième en cliquant sur le bouton **Import data DATASET B**, pour ainsi permettre une comparaison des indicateurs de base entre les deux jeux de données. N.B. Cette fonctionnalité ne permet que de comparer les indicateurs de base et ne peut être appliquée aux questions élargies. Il est possible de réinitialiser l'outil à tout moment en cliquant sur le bouton **RESET**, ce qui videra l'outil de tout contenu.

Renommer les jeux de données : par défaut, les jeux de données apparaîtront dans les graphiques et les tableaux sous la dénomination « Dataset A » et « Dataset B ». Il est cependant possible de renommer chaque jeu de données pour lui attribuer une dénomination plus précise, par exemple « Baseline » et « Endline » ou « District X » et « District Y » (Figure 6).

Nom du 1er jeux de données	Nom du 2ème jeux de données
Baseline	Endline

FIGURE 6 : DÉNOMINATION DES JEUX DE DONNÉES IMPORTÉS

Afin de visualiser l'analyse pour les indicateurs de base, veuillez consulter les deux feuilles de calcul Core Indicators (onglets rouges). Pour analyser les questions élargies, veuillez suivre les prochaines étapes.

- IV. **Importer le formulaire XLS** : les questions et choix de réponses élargis peuvent varier d'une enquête à l'autre. Ainsi, pour les analyser, il est nécessaire d'importer la version de la trame d'enquête FACET utilisée en format XLS. Pour ce faire, cliquer sur le bouton **Import your survey (XLS form)** (Figure 7).



Figure 7: Bouton pour l'importation de l'enquête

V. **Configurer l'analyse des questions élargies** : selon le type de données, l'analyse des questions élargies est possible à l'aide de trois onglets distincts : BarGraph et PieChart (en orange), ainsi que Compare. Pour qu'ils fonctionnent, quelques options doivent être définies dans l'onglet « Config » (aussi en orange) (Figure 8). Les éléments les plus importants sont :

- Sélectionner la « Langue de l'enquête » pour déterminer dans quelle langue les étiquettes des graphiques (BarGraph, PieChart et Compare) seront affichées.

KoBoToolbox Excel Data Analyser v1.23

Paramètres principaux

1 **Langue / Langue / Idioma:** Français

2 **Noms des feuilles:**
 Données: DATASET_A
 Enquête: survey
 Options: choixes

3 **Langue de l'enquête:** English (dropdown menu showing English and Français)

Paramètres avancés

Colonne de référence-Données: _uid
 Colonne de référence-Enquête: type
 Colonne de référence-Options: list name
 Ligne maximale: 3000
 Suffixe de rang: _1
 Suffixe de notation: _A
 Suffixe de comparaison: _A1
 Exclure des suffixes: _MULTI
 Doubler suffixes:
 Utiliser la colonne 'analysis':
 Sélectionner questions regroupées:

FIGURE 8 : ONGLET DE CONFIGURATION (« CON_G ») DE L'OUTIL FACET ANALYSER

- Cocher la case « Utiliser la colonne 'analysis' » pour utiliser cette fonction. Se référer à la section 2.1.3.9 pour en savoir plus à ce sujet.
- Si deux jeux de données ont été importés, il est nécessaire d'indiquer lequel sera utilisé dans les onglets d'analyse générale (Figure 9). Cette sélection se fait à l'aide du bouton en bas de l'onglet Instructions. Un seul jeu de données peut être sélectionné.

DATASET_A (highlighted)

DATASET_B

Figure 9 : Sélection du jeu de données qui sera utilisé pour l'analyse générale

2.2.3 Analyse des indicateurs de base

Dès qu'un premier ensemble de données est importé, l'analyseur FACET génère deux nouvelles feuilles de calcul où il affiche les résultats de l'enquête : Core Indicators Recap (récapitulatif des indicateurs élémentaires) et Core Indicators Facility (indicateurs de base par établissement).

2.2.3.1 Onglet „Core Indicators Recap“

Afin de rendre le processus d'analyse le plus simple possible, des graphiques et des tableaux préconçus¹⁶ sont générés automatiquement pour les indicateurs JMP de base dans la feuille de calcul Core Indicators Recap (onglet en rouge) de l'outil d'analyse Excel. La première section de cette feuille de calcul contient des tableaux et des graphiques offrant un survol de la situation des établissements évalués en ce qui concerne les niveaux de service pour chaque catégorie (Figure 10).

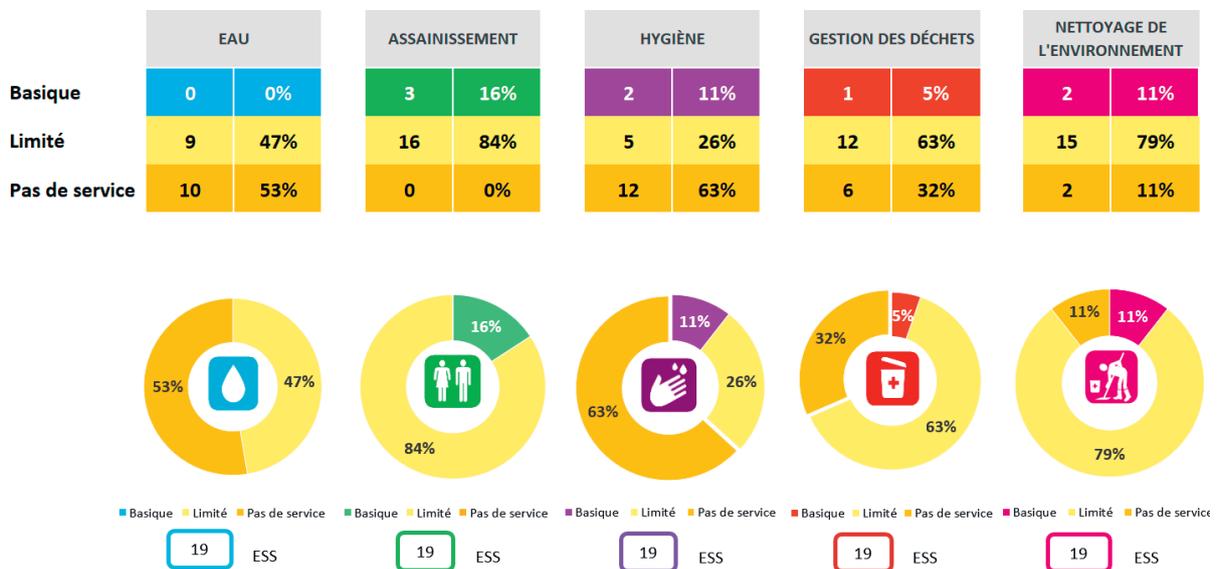


Figure 10: Tableaux et graphiques des niveaux de service (exemple pour ESS)

La deuxième section de l'onglet Core Indicators Recap contient des résultats et des graphiques détaillés pour chacun des indicateurs de base (Figure 11).

¹⁶ Les couleurs utilisées sont celles du JMP dans le document *Progrès en matière d'eau, d'assainissement et d'hygiène des ménages 2000-2017. Gros plan sur les inégalités*. New York, Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF) et Organisation mondiale de la Santé (OMS), 2019

Lorsqu'un seul jeu de données a été importé, des graphiques circulaires (Pie Graphs) sont générés à la fois pour les niveaux de service et pour chaque indicateur de base. Des graphiques à barres (Bar Graphs) sont générés lorsque deux jeux de données sont importés (Figure 12)

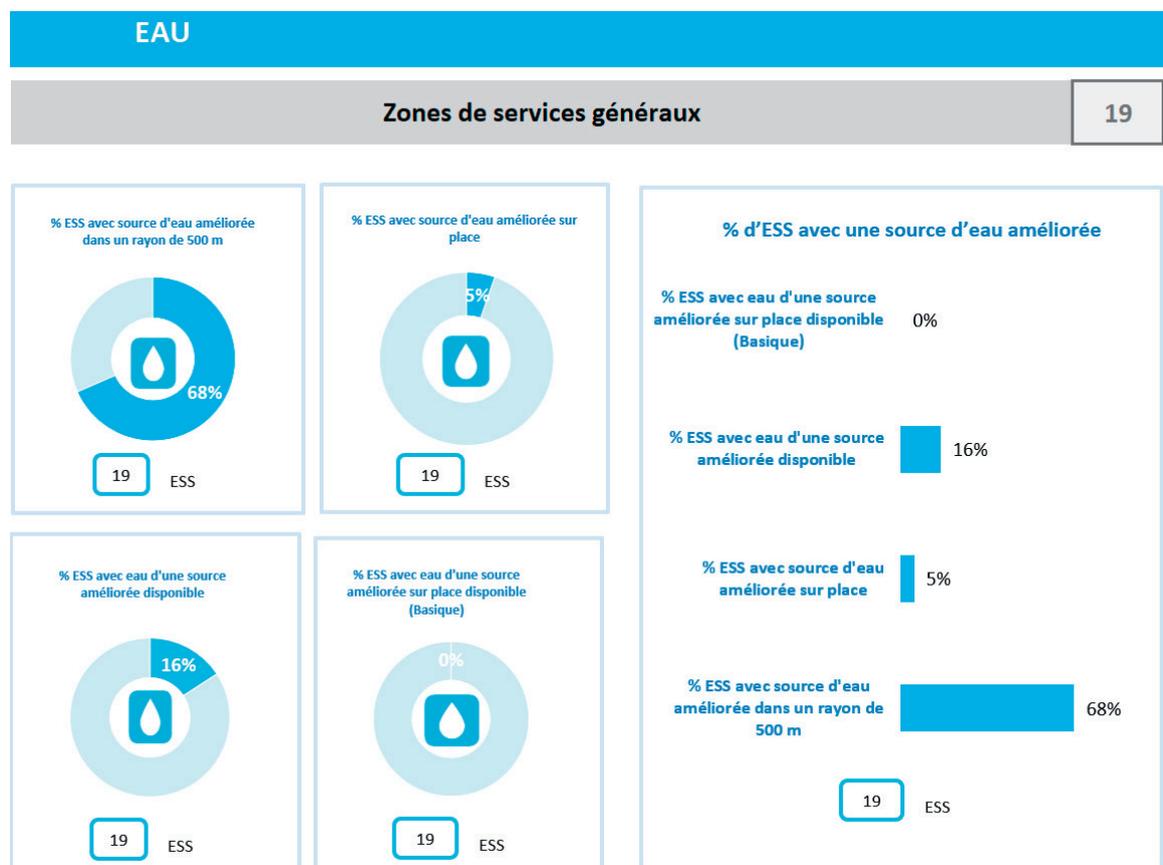


Figure 11 : Exemple de résultats pour les indicateurs de base pour l'Eau dans les aires de services généraux (un seul jeu de données)

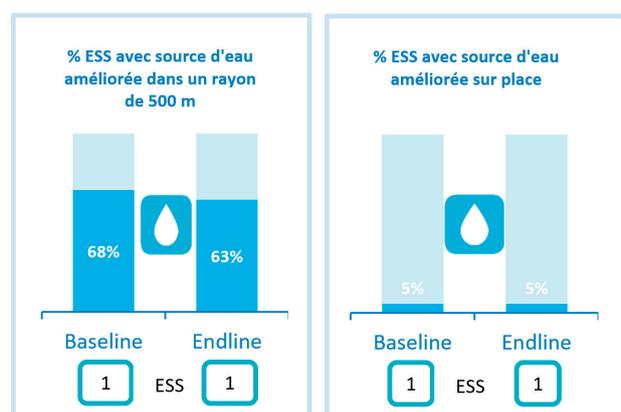


Figure 12 : Exemple de résultats pour deux indicateurs de base pour l'Eau dans les aires de services généraux (deux jeux de données)

Il suffit d'un simple copier-coller des différents éléments pour les importer dans un rapport Word ou une présentation Powerpoint.

Remarque : Il est recommandé de coller les éléments de l’outil d’analyse Excel vers le document de rapport en format image. Pour ce faire, sélectionner l’élément désirer, le copier (Ctrl+C) et le copier en tant que « collage spécial » (Image [métafichiers améliorés]) (Alt+Ctrl+V).

En haut de la feuille de calcul, une série de filtres peut être appliquée. Cela est utile, par exemple, pour afficher uniquement les résultats des établissements appartenant à un niveau administratif particulier, ou selon que l’établissement dispose ou non d’une salle d’accouchement.

2.2.3.2 Onglet „Core Indicators Facility“

La deuxième feuille de calcul créée par le FACET Analyser consiste en un tableau affichant, pour chaque établissement, le niveau de service atteint dans chaque section, ainsi que presque toutes les réponses aux questions de base (certaines sont des réponses combinées). Faites défiler le tableau horizontalement afin de rendre visibles les lignes complètes.

Chaque entrée horizontale correspond à un établissement évalué, avec éventuellement deux rangées de données si deux jeux de données ont été importés. Les premières colonnes du tableau indiquent les niveaux de service pour cet établissement, suivies des réponses individuelles données aux questions de base au cours de l’enquête, dans le même ordre.

NOM DE L'ÉTABLISSEMENTS DE SOINS DE SANTÉ		SERVICE LEVELS										Zones de services généraux			Salle d'accouchement			Zones de services généraux			Salle d'accouchement			Type de courant
		NIVEAUX DE SERVICE DES ZONES DE SERVICES GÉNÉRAUX					NIVEAUX DE SERVICE DES SA					d'approvisionnement en eau			source d'approvisionnement en eau			Niveau de service pour l'Eau			Type de courant			
		EAU	ASSAINISSEMENT	HYGIÈNE	GESTION DES DÉCHETS	NETTOYAGE DE L'ENVIRONNEMENT	EAU	ASSAINISSEMENT	HYGIÈNE	GESTION DES DÉCHETS	NETTOYAGE DE L'ENVIRONNEMENT	Type	Emplacement	Disponibilité	Niveau de service pour l'Eau	Type	Disponible	Niveau de service pour l'Eau	Type	Disponible	Niveau de service pour l'Eau	Type de courant		
HF code		xLevelWater	xSanitLevel	xHygLevel	xWasteLev	xCleanLev	xdrWater	xdrSanit	xdrWaste	xdrClean	waterSource	waterLocation	waterAvail	Column9	drWaterSupply	drWaterAvail	Column10	Column11	Column12	Column13	Presence			
88	Dataset 1																							
	Dataset 2																							
MC1BERT	Dataset 1	Pas de service	Limité	Limité	Limité	Limité	Pas de	Pas de			Puits non	Sur place	Oui	Pas de	Réservoir sans rol	Ne sait pas	Limité			Latrine VI				
	Dataset 2																							
MKIZANA	Dataset 1	Pas de service	Limité	Limité	Limité	Limité	Pas de	Pas de			Puits non	Sur place	Oui	Pas de	Réservoir sans rol	Ne sait pas	Limité			Latrine VI				
	Dataset 2																							
MK1CACA	Dataset 1																							

Figure 13: Extrait du tableau „Core Indicators Facility“ pour les ESS

De plus, les valeurs dans le tableau utilisent le même système de couleurs que les échelles de service. Ainsi, il est plus facile d’identifier visuellement la performance dans chaque domaine d’un établissement et d’évaluer ses forces et ses faiblesses.

Là encore, les filtres en haut de la page permettent de n’afficher qu’une partie des données du tableau.

! Veuillez noter que seuls les établissements qui ont été préalablement inclus dans la liste de choix correspondante („hcf“ ou „school“) du formulaire XLSForm de FACET avant le déploiement pourront être affichés dans ce tableau. (Voir la section 2.1.3.1 Adapter les choix de réponse.) Tout établissement enregistré comme „Autre“ lors de la collecte de données (nommé ensuite via le champ de texte libre) ne sera pas affiché. Il est donc important que la liste des établissements soit aussi complète que possible avant de déployer le formulaire.

2.2.4 Analyse des indicateurs élargis

Contrairement aux indicateurs de base, les indicateurs élargis peuvent varier d’une enquête FACET à l’autre. Afin de permettre l’analyse des questions élargies, certains éléments de l’outil Excel KoBo Analyzer¹⁷ ont été incorporés dans

¹⁷ L’outil Excel KoBo Analyzer est un outil d’analyse générique qui permet la création de graphiques simples à partir de données collectées sous KoBo. Il a été créé par Nick Imboden, de l’UNOCHA. Pour en savoir plus, consulter le site <https://www.humanitarianresponse.info/fr/applications/kobotoolbox/document/kobotoolbox-excel-data-analyser-v123>

trois différents onglets de l'outil FACET Analyser: [BarGraph](#), [PieChart](#) et [Compare](#) (onglets en rouge). Il s'agit d'un outil générique et les graphiques pour une question donnée doivent être générés « manuellement ». Dans les différents onglets, la **question à analyser** doit être sélectionnée et le graphique sera mis à jour conséquemment (Figure 13). Une **désagrégation** peut être effectuée dans le panneau de droite à partir d'une autre question.

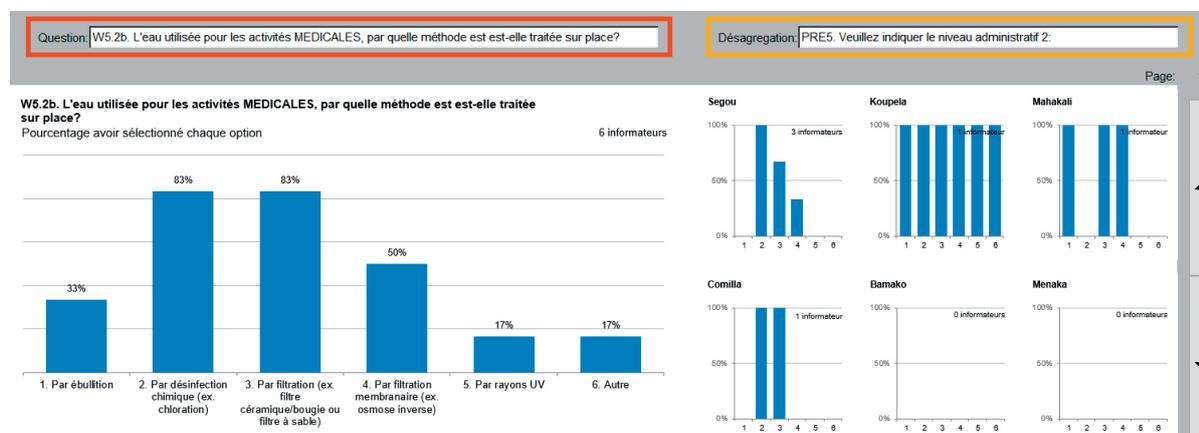


Figure 14 : Outil d'analyse pour les questions élargies

Au besoin, la couleur, la police et la taille de police des légendes peuvent être modifiées manuellement. Quelques autres options peuvent également être modifiées dans la section [Paramètres avancés](#) (Figure 14). Par exemple, il est possible de déterminer si certaines réponses doivent être cachées dans un graphique donné lorsque les résultats sont de 0 %. Les options à cacher doivent être saisies dans le champ [Codes exclus](#). Remarque : La sélection est effectuée à partir du nom des variables. Celles-ci sont toutes énumérées sous [Tous les codes](#).

The screenshot shows the "Paramètres avancés" (Advanced Parameters) dialog box. It is divided into two sections:

- A. Options à exclure**: This section contains a list of codes: "boil chemDisinf coarseFilter revOsmosis UV 88". Below this list is a text input field labeled "Codes exclus:".
- B. Autres paramètres**: This section contains two checkboxes:
 - Etiquettes à la ligne
 - Placer les options dans l'ordre décroissant

Figure 15 : Paramètres avancés de l'outil d'analyse pour les questions élargies

Comme pour les indicateurs de base, il est possible de simplement copier les éléments pour les coller dans un rapport ou une présentation. Remarque : Il est nécessaire de coller les éléments de l'outil d'analyse Excel vers le document de rapport en format image. Pour ce faire, sélectionner l'élément désirer, le copier (Ctrl+C) et le copier en tant que « collage spécial » ([Image \(métafichiers améliorés\)](#)) (Alt+Ctrl+V).

2.3 Rapport

Un modèle général de rapport FACET a été créé en format Word. Il est disponible en annexe (cf. chapitre 5.4).

Contenu de l'enquête FACET

3

3.1 FACET pour les établissements de soins de santé et les écoles

L'outil d'évaluation des installations WASH dans les institutions (FACET) est un outil d'évaluation et de suivi sur support mobile. À la fois concis et facile d'utilisation, FACET a été conçu pour permettre l'évaluation de l'eau, de l'assainissement, de l'hygiène, de la gestion des déchets et du nettoyage de l'environnement dans les ESS (FACET WIH, pour WASH In Health) et dans les écoles (FACET WINS, pour WASH IN Schools). Comme indiqué dans la section 2, FACET est une application conviviale ne nécessitant que quelques connaissances de base avec Microsoft Excel ainsi qu'avec l'utilisation d'une tablette ou d'un smartphone. La collecte de données à l'aide de FACET a pour objectif de soutenir l'offre de services institutionnels WASH des secteurs de la santé et de l'éducation et contribue au travail des instituts de recherche et des ONG internationales et nationales, notamment en ce qui concerne les aspects suivants :

- Données pour les initiatives de suivi à l'échelle infranationale, nationale et mondiale
- Données avérées sur l'état des services permettant de cerner les principales lacunes
- Établissement des priorités et des cibles des interventions WASH
- Actions de plaidoyer

Même si l'outil FACET n'est pas en soi un processus de plan d'action complet pour l'amélioration des services WASH à l'échelle de chaque établissement, il peut compléter d'autres méthodologies d'intervention dans les institutions, par exemple l'outil d'amélioration de l'eau, de l'assainissement et de l'hygiène dans les ESS (Water and Sanitation for Health Facilities Improvement Tool, WASH FIT)¹⁸ de l'OMS et l'UNICEF, l'outil d'évaluation des conditions WASH (WASH Conditions Assessment Tool, WASHCon)¹⁹ d'Emory et l'Approche trois étoiles pour l'eau, l'assainissement et l'hygiène dans les écoles de l'UNICEF.

Première catégorie de questions : Questions de base

En 2016, le Programme commun OMS/UNICEF de suivi de l'approvisionnement en eau, de l'assainissement et d'hygiène (JMP) a dressé une liste de questions de base recommandées pour le WASH dans les écoles et le WASH dans les ESS (aires des services généraux). Quelques années plus tard, ces questions ont été affinées et complétées, notamment avec un module dédié aux salles d'accouchement. La plupart des réponses à ces questions peuvent être obtenues par observation directe en effectuant une visite de l'établissement évalué. Certaines informations sont collectées en interrogeant les membres du personnel ou les administrateurs issus de la communauté, de préférence durant la visite des lieux.

Les questions de base pour l'eau, l'assainissement et l'hygiène des mains dans les écoles et les ESS (ainsi que et pour les déchets médicaux et le nettoyage de l'environnement dans les ESS) sont liées à une échelle de notation qui divise la qualité des services de chaque section en trois niveaux : Pas de service, Service limité et Service de base. Cette échelle

¹⁸ http://www.who.int/water_sanitation_health/publications/water-and-sanitation-for-health-facility-improvement-tool/en/ (en anglais)

¹⁹ <http://washconhcf.org/research-tools/washcon/> (en anglais)

de notation permet de dresser un portrait plus détaillé de la situation sur les lieux. Elle permet de préciser quels services font défaut et aide les autorités et les experts à cerner les aspects à cibler en priorité afin qu'un établissement monte sur l'échelle. La notation du niveau de service est calculée à partir des données saisies pour les questions de base²⁰.

Dans le présent guide d'utilisation, les questions de base sont présentées à l'aide du format du tableau ci-dessous, contenant le nom de la question, la question elle-même, les choix de réponse possibles et une note d'aide (le cas échéant). Les notes d'aide apparaissent sur l'appareil mobile à mesure que les utilisateurs répondent aux questions. La dernière ligne contient des notes et des conseils additionnels basés sur les expériences d'utilisation qui n'apparaissent pas sur l'appareil mobile.

En-tête de la question			
Identifiant de la question	Question	• Choix de réponse	 Note d'aide
 Champ pour les expériences d'utilisation et les notes additionnelles			

Par exemple :

Source d'eau principale			
W.1.	Quel est le principal point d'approvisionnement en eau de l'établissement ?	<ul style="list-style-type: none"> • Eau courante à l'intérieur de l'établissement • Eau courante à l'extérieur de l'établissement • Puits tubulaire • Forage • Puits protégé • Source protégée • Eau de pluie • Camion-citerne • Autre • Puits non protégé • Source non protégée • Eau de surface (rivière, barrage, lac, mare) • Absence de point d'eau • Autre (préciser) 	 Veuillez préciser le type du point d'approvisionnement en eau. La question se réfère au point d'eau pour l'utilisation générale, y compris l'eau de boisson, le lavage et le nettoyage. Dans le cas où l'eau est disponible à partir de nombreuses sources, veuillez choisir le point le plus fréquemment utilisé.
 Les sources d'eau suivantes constituent des sources d'eau améliorées : réseau de distribution d'eau à l'intérieur de la structure, réseau de distribution d'eau à l'extérieur de la structure, puits tubulaire, forage, puits creusé protégé, source protégée, eau de pluie et camion-citerne.			

²⁰ Voir l'échelle des services JMP pour les ESS (domaines de services généraux et salles d'accouchement) et les écoles dans le tableau 1 (section 3.2) et le tableau 2 (section 3.3) et tableau 3 (section 3.4), respectivement. FACET n'inclut et ne calcule pas les niveaux de service avancés étant donné que la plupart des pays n'ont pas défini ces standards.

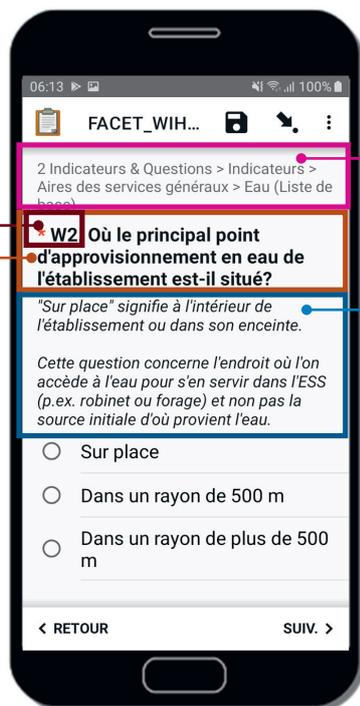
Identifiant de la question

L'**identifiant de la question** précise le type d'infrastructure évalué. Il existe six différents identifiants, qui sont numérotés pour chaque question.

- PRE : questions préliminaires de l'enquête
- GI : informations générales sur l'ESS ou l'école
- W : approvisionnement en eau
- S : assainissement
- H : hygiène des mains
- M ou WM : gestion des déchets médicaux (seulement pour les ESS)

- C : nettoyage de l'environnement (seulement pour les ESS)
- D : Salle d'accouchement (suivi de W, S, H, WM ou C, comme ci-dessus).

FACET utilise les identifiants et la numérotation du JMP pour les questions de base. Le terme Observation est ajouté entre parenthèses à l'identifiant des questions dont la réponse est obtenue par observation, p. ex., W.3.(Observation).



En-tête de la question

Un en-tête qui **décrit brièvement** la question.

Question

La **question elle-même** qui doit être répondue (par observation ou en posant la question durant l'entretien). Tel que mentionné précédemment, le terme Observation est ajouté entre parenthèses à l'identifiant des questions dont la réponse est obtenue par observation.

Note d'aide

La plupart des questions comprennent **une note d'aide, ou remarque**, à l'intention de l'utilisateur. Cette note d'aide contribue à clarifier la question, dans l'éventualité où l'enquêteur ne saurait exactement comment répondre.

Champ pour les expériences d'utilisation et les notes additionnelles

Lorsqu'il y a lieu, cette section contient des précisions supplémentaires en vue de clarifier une question sur la base d'expériences passées, précisions qui, faute de place, n'ont pas pu être incluses dans le formulaire de l'enquête.

Types et choix de réponse

Pour la plupart des réponses de l'outil FACET, l'utilisateur doit sélectionner une option parmi une liste de réponses possibles. Lorsque la liste de réponses est en format « bouton radio », une seule réponse peut être sélectionnée. Une liste de cases à cocher indique qu'il est possible de sélectionner plusieurs réponses. Dans certains cas, il peut s'avérer nécessaire de saisir du texte pour préciser une réponse (p. ex., lorsque la réponse est Autre). Enfin, certaines questions nécessitent l'entrée d'un nombre entier.

Deuxième catégorie de questions : questions élargies

Parmi les questions préliminaires, les utilisateurs de FACET peuvent choisir entre une enquête sommaire qui comprend seulement les questions de base (pour un diagnostic rapide) ou une enquête approfondie qui contient les questions élargies. Les questions élargies vont au-delà des questions de base recommandées par le JMP pour l'évaluation des services et doivent être adaptées au contexte national. Elles permettent d'effectuer une évaluation plus détaillée en fonction des normes du gouvernement ou des recommandations des experts locaux ou internationaux. Les 34 questions du JMP pour FACET WINS sont incluses en annexe (cf. section 5.3). Une liste d'environ 35 questions élargies pour les ESS sont également incluses en annexe (cf. section 5.1 et 5.2). Ces questions sont fondées sur les questions élargies recommandées par le groupe d'experts en monitoring WASH dans les ESS (mené par le JMP) et contiennent également des questions d'Eawag et de Terre des hommes.

3.2 WASH dans les ESS : Aires des services généraux – Résumé du contenu

Le FACET WIH se prête particulièrement bien aux ESS primaires, plus petits, mais pourrait également être utilisé pour de plus grands établissements. L'enquête serait alors répétée d'un service à l'autre. Le tableau 1 ci-dessous contient les indicateurs du JMP des niveaux de service pour le WASH dans les ESS. Ces indicateurs sont calculés à partir des questions de base pour le WASH dans les ESS. Les questions de base pour les aires des services généraux dans les ESS ambulatoires sont précédées par des questions préliminaires et générales sur les coordonnées des personnes-ressources, l'emplacement de l'établissement et les types et le nombre de consultations de patients. Les équipes d'enquêteurs doivent s'informer des principales technologies WASH dans leur contexte local durant leur formation et leur cours d'initiation. Pour les établissements disposant d'une maternité ou d'une salle d'accouchement, un module optionnel supplémentaire couvre les cinq mêmes services (eau, assainissement, hygiène, gestion des déchets des soins de santé, nettoyage de l'environnement) avec des questions de base spécifiques à ces environnements. Ces questions sont présentées dans la section 3.3.

 Eau	 Assainissement	 Hygiène des mains	 Déchets médicaux	 Nettoyage de l'environnement
Service avancé A définir au niveau national	Service avancé A définir au niveau national	Service avancé A définir au niveau national	Service avancé A définir au niveau national	Service avancé A définir au niveau national
Service de base De l'eau est disponible et provient d'une source améliorée située sur place.	Service de base Des installations sanitaires améliorées sont utilisables, avec une toilette au moins réservée au personnel, une toilette au moins réservée aux femmes et aux filles et dotée d'un dispositif de gestion de l'hygiène menstruelle, et une toilette au moins adaptée aux besoins des personnes à mobilité réduite.	Basic service Une installation pour l'hygiène des mains (avec de l'eau et du savon et/ou une solution hydroalcoolique pour les mains) est disponible aux points de prestation de soins, et dans un rayon de 5 m des toilettes.	Service de base Les déchets sont triés et jetés en toute sécurité dans au moins trois poubelles différentes et les déchets infectieux sont traités et éliminés de manière sûre.	Service de base Service de base Des protocoles de nettoyage élémentaires sont disponibles et les membres du personnel devant accomplir des tâches de nettoyage ont tous suivi une formation.
Service limité Un point d'eau amélioré est situé dans un rayon de 500 m de l'établissement, mais tous les critères du service élémentaire ne sont pas satisfaits.	Service limité Il y a au moins une installation d'assainissement améliorée, mais tous les critères du service élémentaire ne sont pas satisfaits.	Service limité Des installations pour l'hygiène des mains en état de marche sont disponibles soit aux points de prestation de soins, soit aux toilettes, mais pas aux deux.	Service limité Les déchets pointus et tranchants et les déchets infectieux sont triés et/ou traités et éliminés dans une certaine mesure, mais tous les critères du service élémentaire ne sont pas satisfaits.	Service limité Des protocoles de nettoyage sont en place, ou au moins quelques membres du personnel ont suivi une formation sur le nettoyage.
Aucun service L'eau provient de puits ou de sources non protégés, d'eaux de surface ou d'une source améliorée située à plus de 500 m de l'établissement; ou ce dernier ne dispose d'aucun point d'eau.	Aucun service Les toilettes ne sont pas améliorées (latrines à fosse sans dalle ou plateforme, latrines suspendues et latrines à seau) ou il n'y a ni toilettes ni latrines dans l'établissement.	Aucun service Aucune installation pour l'hygiène des mains en état de marche n'est disponible, ni aux points de prestation de soins, ni aux toilettes.	Aucun service Il n'y a pas de poubelles séparées pour les déchets pointus et tranchants et infectieux et ces derniers ne sont pas traités et éliminés de manière sûre.	Aucun service Aucun protocole de nettoyage n'est disponible et aucun membre du personnel n'a suivi de formation sur le nettoyage.

Tableau 1. Niveaux de service du JMP pour le suivi WASH dans les aires des services généraux des ESS ²¹

²¹ Questions et indicateurs de base destinés au suivi de l'approvisionnement en eau, de l'assainissement et de l'hygiène (EAH) au sein des établissements de soins de santé (ESS) dans le cadre des objectifs de développement durable [Core questions and indicators for monitoring WASH in health care facilities in the Sustainable Development Goals]. Genève: Organisation mondiale de la Santé et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF); 2018.

3.2.1 Questions préliminaires

Avant le début d'une enquête, il est requis de répondre à huit questions préliminaires. Ces dernières sont listées ci-après. Les questions portent sur la date, le nom de l'enquêteur responsable de l'enquête, l'emplacement exact de l'ESS et les types de services fournis par l'établissement.

- PRE.1. Date de l'enquête
- PRE.2. Enquêteur/équipe (la composition des équipes et les numéros d'identification des équipes doivent être approuvés avant le début de l'enquête)
- PRE.3. Veuillez choisir le pays
- PRE.4. Veuillez indiquer le niveau administratif 1 (normalement la région)
- PRE.5. Veuillez indiquer le niveau administratif 2 (normalement le district)
- PRE.6. Veuillez sélectionner l'établissement de soins de santé à évaluer (devrait être préconfiguré dans le formulaire XLS de l'enquête ; voir le chapitre 2.1.3.1, Si le nom de l'établissement n'apparaît pas, sélectionnez « Autre » et saisissez le nom dans le champ prévu à cette fin)
- PRE.7. Lesquels de ces services cet établissement fournit-il? (Maternité, hospitalisation de patients, programme de nutrition)
- PRE.8. Type de cadre territorial

3.2.2 Informations générales

Avant la partie WASH de l'enquête, il est nécessaire de répondre à 16 questions générales. Les questions servent à préciser les coordonnées de la personne-ressource à l'ESS, l'effectif et le nombre de patients ambulatoires, de patients hospitalisés, d'accouchements et de consultations sur la nutrition des enfants, ainsi que les heures et les jours d'ouverture. Voici la liste des questions :

- Gl.1. Nom de la personne enquêtée
- Gl.2. Fonction de la personne enquêtée (devrait être préconfiguré dans le formulaire XLS de l'enquête, conformément à la nomenclature du ministère de la Santé pour le personnel des ESS ; voir le chapitre 2.1.3.1)
- Gl.3. Numéro de téléphone de la personne enquêtée (dans l'éventualité où certains points devaient être clarifiés)

PATIENTS AMBULATOIRES

Les données sur les consultations des patients et les types de services sont utilisées pour évaluer si la capacité de stockage d'eau de l'établissement est suffisante. Le terme « patients ambulatoires » se réfère aux patients nécessitant un traitement ambulatoire (c.-à-d., qui ne doivent pas passer la nuit à l'ESS). Les données doivent être saisies séparément pour les patients de sexe masculin (hommes et garçons) et les patients de sexe féminin (femmes et filles). Dans la mesure du possible, consulter les registres de l'ESS pour connaître les nombres exacts. Si aucun registre n'est disponible, entrer un nombre approximatif d'après les estimations du personnel.

- Gl.4. Y a-t-il un registre de patients disponible, contenant des informations sur le nombre de consultations ambulatoires par jour et par mois?
- Gl.5. Veuillez sélectionner le mois avec le plus grand nombre de consultations ambulatoires
- Gl.6. Nombre de consultations ambulatoires pendant le mois avec le plus grand nombre de consultations
- Gl.7. Pendant combien de jours le centre était-il en activité, lors du mois avec le plus grand nombre de consultations ambulatoires?
- Gl.8. Nombre de consultations ambulatoires hommes lors du mois avec le plus grand nombre de consultations ambulatoires, y compris les garçons
- Gl.9. Nombre de consultations ambulatoires femmes lors du mois avec le plus grand nombre de consultations ambulatoires, y compris les filles

PATIENTS HOSPITALISÉS

Bien que les indicateurs du JMP se concentrent sur la situation dans un cadre de consultations ambulatoires, certaines cliniques pourraient exiger des patients qu'ils passent la nuit dans l'établissement à des fins d'observation (les « patients hospitalisés »). Les données doivent être saisies séparément pour les patients de sexe masculin (hommes et garçons) et ceux de sexe féminin (femmes et filles). Dans la mesure du possible, consulter les registres de l'ESS pour connaître les nombres exacts. Si aucun registre n'est disponible, entrer un nombre approximatif. Ces questions ne sont posées que si „Hospitalisation de patients” a été sélectionné comme un service fourni dans la question PRE.7.

- GI.10. Nombre de patients hommes hospitalisés lors du mois avec le plus grand nombre de consultations ambulatoires, y compris les garçons
- GI.11. Nombre de patients femmes hospitalisées lors du mois avec le plus grand nombre de consultations ambulatoires, y compris les filles

NUTRITION

Ces questions ne sont posées que si „Programme de nutrition” a été sélectionnée comme service fourni dans la question PRE.7.

- GI.12. Nombre de consultations d'enfants participant au programme d'alimentation sèche lors du mois avec le plus grand nombre de consultations ambulatoires (selon le modèle de prise en charge par la collectivité de la malnutrition aiguë [CMAM] pour les diagnostics et la distribution de rations mélangées visant à traiter la malnutrition aiguë sévère [MAM] ou de nourriture thérapeutique prête à l'emploi [RUTF] visant à traiter la malnutrition aiguë sévère [SAM])
- GI.13. Nombre de consultations d'enfants participant au programme d'alimentation liquide, lors du mois avec le plus grand nombre de consultations ambulatoires (dans le cadre des services offerts aux enfants hospitalisés souffrant d'une SAM)

PERSONNEL

Membres du personnel actifs dans l'établissement : médecins, infirmiers, ambulanciers, pharmaciens, assistants, concierges, etc.

- GI.14. Nombre du personnel masculin
- GI.15. Nombre du personnel féminin

ACCOUCHEMENTS

Cette question n'est posée que si „Maternité / salle d'accouchement” a été sélectionné comme service fourni dans la question PRE.7.

- GI.16. Nombre de naissances (vivants et mort-nés) lors du mois avec le plus grand nombre de consultations ambulatoires

TYPE D'ENQUETE

Veuillez sélectionner le type d'enquête que vous souhaitez réaliser : « Questions de base uniquement » ou « Questions de base + questions élargies ». **Attention: Si la première option est sélectionnée, seules les Questions de base apparaîtront, que ce soit pour la partie „Aires des services généraux” du questionnaire ou, le cas échéant, pour la partie „Salle d'accouchement”.** (Voir section 3.1).

3.2.3 Questions de base – eau

Le JMP recommande trois questions pour déterminer le niveau de service en matière d'eau en fonction du type, de l'emplacement et de la disponibilité de la source d'eau (principale) :

Type de la source d'eau principale			
W.1.	Quel est le principal point d'approvisionnement en eau de l'établissement?	<ul style="list-style-type: none"> Eau courante à l'intérieur de l'établissement Eau courante à l'extérieur de l'établissement Puits tubulaire/forage Puits protégé Source protégée Eau de pluie Camion-citerne Autre Puits creusé non protégé Source non protégée Eau de surface (rivière, barrage, lac, mare) Absence de point d'eau 	 „La question se réfère à la source d'eau pour l'utilisation générale, y compris l'eau de boisson, le lavage et le nettoyage. S'il existe plusieurs points d'approvisionnement, il convient de sélectionner celui qui est le plus fréquemment utilisé. Si les patients doivent apporter de l'eau de chez eux parce que l'eau n'est pas fournie par l'établissement, il convient de cocher „absence de point d'eau".

 Les sources d'eau suivantes constituent des sources d'eau améliorées : eau courante à l'intérieur de l'établissement, eau courante à l'extérieur de l'établissement, puits tubulaire/forage, puits protégé, source protégée, eau de pluie et camion-citerne.

 Si aucune information particulière n'est disponible sur la source, mais que, de l'eau est disponible au robinet, la réponse «eau courante à l'intérieur/extérieur de l'établissement» s'applique. Si un réseau de distribution est en place, mais que, par exemple, celui-ci s'alimente d'une source non protégée, choisir « source non protégée » comme réponse. C'est cette information qui compte pour évaluer la qualité de la source d'eau.

Accessibilité de la source d'eau			
W.2.	Où le principal point d'approvisionnement en eau de l'établissement est-il situé?	<ul style="list-style-type: none"> Sur place Dans un rayon de 500 m Dans un rayon de plus de 500 m 	 „Sur place" signifie à l'intérieur de l'établissement ou dans son enceinte. Cette question concerne l'endroit où l'on accède à l'eau pour s'en servir dans l'ESS (p.ex. robinet ou forage) et non pas la source initiale d'où provient l'eau.

 Si «eau courante à l'intérieur de l'établissement» a été sélectionné comme point principal d'approvisionnement en eau d'eau à la question W.1., le point principal d'approvisionnement en eau est automatiquement considérée comme étant « sur place ».

Disponibilité de la source d'eau			
W.3. (Observation)	L'eau est-elle disponible au point principal d'approvisionnement au moment de l'enquête?	<ul style="list-style-type: none"> Oui, observé Non 	 Pour être considérée comme disponible, l'eau doit être disponible à l'ESS au moment de l'enquête ou du remplissage du questionnaire. Dans la mesure du possible, l'enquêteur doit confirmer par lui-même que l'eau est disponible à ce point d'accès, p.ex. en vérifiant que les robinets ou les pompes donnent effectivement de l'eau.

3.2.4 Questions de base – assainissement

Les premières questions visent à déterminer le type de toilettes présentes dans les aires des services généraux et si l'ESS contient au moins une toilette améliorée utilisable pour les patients. Les questions suivantes concernent les besoins en matière de ségrégation sexuelle, de gestion de l'hygiène menstruelle (MHM) et d'accès pour le personnel et les personnes à mobilité réduite (PMR). Les questions sont énumérées dans le tableau plus bas.

Les installations **d'assainissement améliorées** sont conçues pour empêcher de façon hygiénique le contact des populations avec les excréta. Elles incluent : les toilettes à chasse d'eau manuelle ou mécanique raccordées au système, les toilettes à chasse d'eau manuelle ou mécanique raccordées à une fosse d'égouts, les latrines améliorées à fosses ventilées (VIP), les latrines à fosses avec dalle et les toilettes à compostage ou toilettes sèches à séparation d'urine. Confirmer par observation que les toilettes sont utilisables. **Utilisables** signifie (1) disponibles (2) en état de marche, et (3) privées. C'est-à-dire que les toilettes sont disponibles pour les patients et le personnel (elles sont situées sur place, les portes ne sont pas verrouillées ou si elles le sont, la clé est toujours à disposition) ; **en état de marche**, à savoir ni cassées ni bouchées, il ne doit y avoir aucune fissure ni fuite dans leur structure et il doit y avoir de l'eau pour les chasses d'eau manuelles ou mécaniques ; et privées, c'est-à-dire que les portes se ferment et se verrouillent de l'intérieur et il n'y a pas de trous ni de fissures importantes dans la structure le jour de l'enquête ou du questionnaire.

Type de toilettes			
S.1.a. (Observation)	Quel type de toilettes / latrines y a-t-il pour les PATIENTS dans l'établissement?	<ul style="list-style-type: none">• Toilettes à chasse d'eau manuelle ou mécanique raccordées au système d'égouts• Toilettes à chasse d'eau manuelle ou mécanique raccordées à une fosse• Latrine améliorée à fosse autoventilée (VIP)• Latrine à fosse avec dalle• Toilettes à compostage• Toilettes sèches à séparation d'urine• Toilettes à chasse d'eau manuelle ou mécanique raccordées à des canalisations ouvertes• Latrines à fosse sans dalle/à fosse ouverte• Seau• Toilettes/latrines suspendues• Pas de toilettes ni de latrines• Autre	 Si plusieurs types de toilettes sont utilisés, le type de toilettes / latrines le plus courant dans la zone de services doit être sélectionné.



La réponse à cette question n'aura pas d'incidence directe sur le calcul du niveau de service d'assainissement (sauf s'il n'y a pas de toilettes ni de latrines). En posant la question sur le type de toilettes le plus courant, son but est de donner un aperçu global de la situation. D'autre part, la définition du niveau de service n'exige que la présence d'au moins une toilette améliorée, ce qui est abordé dans la question suivante.

Toilettes améliorées pour les patients

S.1.b. (Observation)

Y a-t-il au moins une toilette AMÉLIORÉE pour les PATIENTS?

- Oui
- Non
- Ne sait pas



Pour la définition des toilettes «améliorées», se référer à la note au début de cette section Assainissement.



Cette question ne sera affichée que si le type de la majorité des toilettes sélectionnées dans la question S.1. n'est pas amélioré (ou „Autre“). Son but est de vérifier si, bien que la plupart des toilettes pour patients ne soient pas améliorées, il pourrait y en avoir au moins une qui soit améliorée.

Toilettes améliorées disponibles pour les patients

S.2. (Observation)

Y a-t-il au moins une toilette AMÉLIORÉE pour les PATIENTS qui est utilisable (disponible, en état de marche, privée)??

- Oui
- Non



Pour la définition des toilettes „améliorées“, se référer à la note au début de cette section Assainissement.

Utilisable signifie: (1) disponible, (2) en état de marche, et (3) privée.

(1) disponible: située sur place; les portes ne sont pas verrouillées ou la clé est toujours à disposition
(2) en état de marche: le trou ou la fosse n'est pas bouché(e); de l'eau est disponible pour les chasses d'eau manuelles ou mécaniques; aucune fissure ni fuite dans la structure des toilettes
(3) privée: il y a des portes qui se verrouillent de l'intérieur; pas de trous ni de fissures importantes dans la structure

Si même un de ces 3 critères n'est pas respecté, la toilette concernée n'est pas considérée comme utilisable.



La numérotation indiquée dans la note d'aide doit servir de liste de contrôle afin de vérifier si toutes les conditions sont réunies pour choisir „Oui“.



Cette question ne sera affichée que si la question S.1. (ou S.1.b.) confirme la présence d'au moins une toilette améliorée pour les patients. De la même manière, si la réponse à la question S.2. est „Non“, le niveau de service est „Pas de service“ et les autres questions de base sur l'assainissement sont automatiquement ignorées.

Toilettes améliorées pour le personnel

S.3. (Observation)

Y a-t-il au moins (1) une toilette améliorée, (2) utilisable et (3) réservée pour le PERSONNEL ?

- Oui
- Non



Les toilettes pour le personnel doivent être exclusivement réservées à l'usage du personnel.



Répondez « oui » uniquement si une toilette améliorée utilisable est disponible spécifiquement pour le personnel (pas pour les patients).

Toilettes améliorées séparées

S.4. (Observation)

Y a-t-il au moins une toilette AMÉLIORÉE et UTILISABLE pour les PATIENTS qui est dans une salle séparée pour les hommes et les femmes, ou non genrée?

- Oui
- Non



Les toilettes peuvent se trouver dans une salle avec plusieurs cabines ou dans une pièce privée avec une toilette. Les toilettes situées dans une salle avec plusieurs cabines doivent toutes être réservées à l'usage soit des hommes, soit des femmes. Une salle non genrée avec une toilette est également considérée comme séparée pour les hommes et les femmes puisqu'elle permet aux hommes et aux femmes d'utiliser les toilettes séparément.



Vérifiez que les équipes d'enquête ont bien compris que les toilettes ne doivent pas nécessairement être réservées aux femmes. L'objectif est que les femmes puissent utiliser les toilettes séparément des hommes, ce qui est également possible avec des toilettes uniques non genrées.

Toilettes améliorées répondant aux besoins en termes d'hygiène menstruelle (MHM)

S.5. (Observation)

Y a-t-il au moins une toilette AMÉLIORÉE et UTILISABLE pour les PATIENTS, dans une salle séparée par genre ou non genrée, qui prévoit des dispositifs d'hygiène menstruelle?

- Oui
- Non



Des toilettes peuvent être considérées comme munies d'un dispositif de gestion de l'hygiène menstruelle si:

- (i) elles disposent d'une poubelle avec couvercle prévue pour recevoir les produits d'hygiène menstruelle usagés, et
- (ii) de l'eau et du savon sont disponibles dans un endroit privé pour se laver.



Comme l'exigence du niveau de service de base est qu'une toilette avec des installations d'hygiène menstruelle doit également être sexuellement séparée, cette question sera automatiquement ignorée si la réponse à la question S.4. est „Non”.

Toilettes améliorées pour les PMR

S.6. (Observation)

Y a-t-il au moins une toilette AMÉLIORÉE et UTILISABLE pour les PATIENTS qui est accessible aux personnes à mobilité réduite?

- Oui
- Non



Des toilettes sont considérées comme accessibles si elles sont conformes aux normes locales ou nationales en vigueur. En l'absence de normes en la matière, elles doivent respecter toutes les conditions suivantes:

- (i) être accessibles sans avoir à monter ou descendre des marches;
- (ii) être munies de poignées pour se tenir, fixées soit au sol, soit aux murs;
- (iii) avoir une porte d'au moins 80 cm de large;
- (iv) disposer d'une poignée de porte et d'une cuvette qui sont accessibles aux personnes en fauteuil roulant ou utilisant des béquilles.



La numérotation indiquée dans la note d'aide doit servir de liste de contrôle afin de vérifier si toutes les conditions sont réunies pour choisir „Oui”.

3.2.5 Questions de base – hygiène des mains

Les deux questions du JMP sur l'hygiène des mains visent à déterminer s'il existe des installations pour l'hygiène des mains en état de marche dans les toilettes et les salles de soins.

Une installation pour l'hygiène des mains désigne tout dispositif permettant au personnel et aux patients de se laver les mains efficacement. Il peut s'agir d'un lavabo avec robinet, d'un réservoir d'eau muni d'une valve, d'un seau muni d'une valve ou d'un autre système similaire. Les distributeurs de solution hydroalcoolique pour les mains, qu'ils soient fixes ou portables, sont également considérés comme des installations pour l'hygiène des mains.

Pour être considérée comme en état de marche, une installation pour l'hygiène des mains installée à un point de prestation de soins doit être dotée soit d'une solution hydroalcoolique pour les mains, soit d'eau et de savon. Si une solution hydroalcoolique pour les mains est utilisée, le personnel de santé peut se déplacer avec un distributeur entre chaque point de prestation de soins. Pour être considérée comme en état de marche, une installation pour l'hygiène des mains située dans les toilettes doit disposer d'eau et de savon dans un rayon de 5 m des toilettes. Une solution hydroalcoolique pour les mains est considérée comme inadaptée à l'hygiène des mains aux toilettes, car elle n'élimine pas les matières fécales qui s'y sont déposées. L'eau chlorée (solution préparée de chlore en suspension dans de l'eau) ne peut pas remplacer l'eau et le savon ni une solution hydroalcoolique pour les mains.

Installation de lavage des mains – Lieux de soins

H.1. (Observation)

Y a-t-il une installation pour l'hygiène des mains en état de marche au POINT DE PRESTATION DE SOINS sélectionné le jour de l'enquête?

- Oui
- Non, il y a des installations pour l'hygiène des mains aux points de prestation de soins, mais elles ne sont pas en état de marche, ou elles n'ont pas d'eau et de savon ou de solution hydroalcoolique pour les mains
- Non, il n'y a pas d'installations pour l'hygiène des mains aux points de prestation de soins
- Non, il n'y a aucune installation pour l'hygiène des mains dans l'ESS



Si une solution hydroalcoolique est utilisée, le personnel de santé peut se déplacer avec un distributeur entre chaque point de prestation de soins.



Les „points de prestation de soins“ sont tous les endroits de l'établissement où des soins et traitements sont dispensés (p. ex. salles de consultation/d'examen)



Si l'établissement dispose de plusieurs salles ou zones de consultation, en choisir une au hasard et vérifier si elle comporte une installation pour l'hygiène des mains en état de marche.



Assurez-vous que les enquêteurs comprennent que les exigences ne sont pas respectées même s'il existe une installation pour l'hygiène des mains, p. ex. si l'installation en question est à l'extérieur de la salle de consultation.

Installation de lavage des main – Toilettes

H.2. (Observation)

Y a-t-il une installation pour le lavage des mains en état de marche dans une ou plusieurs TOILETTES le jour de l'enquête?

- Oui
- Non, il y a des installations pour le lavage des mains près des toilettes, mais sans savon et/ou sans eau
- Non, il n'y a pas d'installation pour le lavage des mains près des toilettes (dans un rayon de 5 m)



Les installations pour le lavage des mains aux toilettes doivent fournir de l'eau et du savon, et pas seulement une solution hydroalcoolique pour les mains, car cette dernière n'élimine pas les matières fécales.

Répondez OUI si une toilette au moins dispose d'une installation de lavage des mains munie d'eau et de savon dans un rayon de 5 m.



Répondez à cette question par observation lors de la visite de la toilette.

3.2.6 Questions de base – gestion des déchets médicaux

Les trois des questions de base du JMP pour les aires des services généraux se conclut par trois questions sur la gestion des déchets médicaux. Ces questions visent à déterminer si les déchets médicaux sont séparés à la source et si les déchets tranchants et les déchets infectieux sont éliminés de manière sûre.

Tris des déchets

M.1. (Observation)

Les déchets sont-ils correctement triés et répartis dans au moins trois poubelles étiquetées dans la zone de consultation?

- Oui, les déchets sont triés et répartis dans trois poubelles étiquetées
- Il y a des poubelles, mais elles ne satisfont pas à tous les critères ou les déchets ne sont pas correctement triés (voir Notes)
- Non, il n'y a pas de poubelles
- Impossible d'observer / Ne sait pas



(i) Les poubelles doivent porter un code couleur et/ou être clairement étiquetées, (ii) elles ne doivent jamais être remplies à plus de trois quarts (75 %) et (iii) aucune poubelle ne doit contenir de déchets autres que ceux correspondant à son étiquette ou son code couleur.

Les poubelles doivent convenir au type de déchets qu'elles sont censées contenir; celles réservées aux déchets pointus et tranchants doivent résister aux perforations et les autres doivent être étanches. Les poubelles contenant les déchets pointus et tranchants et les déchets infectieux doivent être munies d'un couvercle.



Pour les établissements avec de nombreuses salles de consultation, sélectionnez une salle de manière aléatoire et vérifiez si au moins trois poubelles sont disponibles pour séparer (1) les déchets tranchants, (2) les déchets infectieux, et (3) les déchets généraux non infectieux.



Lorsque trois poubelles aux étiquettes distinctes sont présentes, insistez auprès des enquêteurs pour qu'ils jettent un œil à l'intérieur des poubelles afin de vérifier si les déchets sont bel et bien triés.

Traitement et élimination des déchets infectieux

M.2.

Comment l'établissement procède-t-il au traitement / à l'élimination des déchets INFECTIEUX?

- Autoclavage
- Incinération (incinérateur à deux chambres de 850–1000C)
- Incinération (autre type)
- Pas de traitement, mais enfouis dans une fosse protégée prévue à cet effet
- Pas de traitement, mais collectés pour être éliminés hors site
- Brûlage dans une fosse protégée
- Brûlage à l'air libre
- Dépôt à l'air libre, sans traitement
- Pas de traitement et jetés avec les déchets généraux
- Autre (spécifiez)
- Ne sait pas



Si plusieurs réponses sont valables, veuillez sélectionner la méthode la plus fréquemment utilisée.



Voici les options de traitement et d'élimination considérées comme sûres : utilisation d'un autoclave ; incinération (deux chambres, 850-1000C, ou autre type) ; pas traité, mais enterré dans une fosse protégée ; et pas traités, mais collectés pour être éliminés par un service compétent en traitement des déchets médicaux. Le brûlage dans une fosse protégée ou à l'air libre n'est pas considéré comme sûr. Cependant, pour le calcul de l'indicateur, cette option correspond à un niveau de service plus élevé que les options non sûres.

Traitement et élimination des déchets coupants/tranchants

M.3.

Comment l'établissement procède-t-il au traitement / à l'élimination des déchets POINTUS ET TRANCHANTS?

- Autoclavage
- Incinération (incinérateur à deux chambres de 850–1000C)
- Incinération (autre type)
- Pas de traitement, mais enfouis dans une fosse protégée prévue à cet effet
- Pas de traitement, mais collectés pour être éliminés hors site
- Brûlage dans une fosse protégée
- Brûlage à l'air libre
- Dépôt à l'air libre, sans traitement
- Pas de traitement et jetés avec les déchets généraux
- Autre (spécifiez)
- Ne sait pas



Si plusieurs réponses sont valables, veuillez sélectionner la méthode la plus fréquemment utilisée.

Les déchets pointus et tranchants usagés ou non incluent: les aiguilles hypodermiques, intraveineuses ou d'autres types; les seringues autobloquantes; les seringues avec aiguille attachée; les kits de perfusion; les scalpels; les pipettes; les bistouris; les lames; les bris de verre; etc.



Voici les options de traitement et d'élimination considérées comme sûres : utilisation d'un autoclave ; incinération (deux chambres, 850-1000C, ou autre type) ; pas traité, mais enterré dans une fosse protégée ; et pas traités, mais collectés pour être éliminés par un service compétent en traitement des déchets médicaux. Le brûlage dans une fosse protégée ou à l'air libre n'est pas considéré comme sûr. Cependant, pour le calcul de l'indicateur, cette option correspond à un niveau de service plus élevé que les options non sûres.

3.2.7 Questions de base – nettoyage de l’environnement

La liste de questions de base du JMP pour les zones de service général se termine par deux questions concernant le nettoyage environnemental de l’installation. Elles portent sur l’existence de protocoles de nettoyage et sur la formation du personnel.

Les **protocoles de nettoyage** doivent comprendre :

- (1) des techniques étape par étape pour chaque tâche spécifique telle que le nettoyage d’un sol, le nettoyage d’un lavabo, le nettoyage de taches de sang ou de liquide corporel ;
- (2) un planning ou un registre de nettoyage précisant la fréquence à laquelle les tâches doivent être accomplies.

Protocoles de nettoyage			
C.1.	Existe-t-il des protocoles de nettoyage?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non 	

 Les termes employés dans les protocoles peuvent varier en fonction des pratiques locales; ces protocoles peuvent être appelés procédures d’opération normalisées (PON), directives, consignes, etc. Dans la mesure du possible, l’enquêteur doit pouvoir vérifier l’existence des protocoles. Cependant, les protocoles peuvent être aussi bien écrits que non écrits, puisqu’il est possible que les personnes chargées du nettoyage ne sachent pas lire.

Formation du personnel			
C.2.	Tous les membres du personnel devant s’acquitter de tâches de nettoyage ont-ils suivi une formation?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui, ils ont tous suivi une formation • Non, certains ont suivi une formation mais pas tous • Non, aucun n’a suivi une formation 	<p>L’expression „membres du personnel devant s’acquitter de tâches de nettoyage” désigne les prestataires qui ne dispensent pas de soins de santé, comme les agents d’entretien, les assistants et le personnel auxiliaire, mais aussi les prestataires de soins de santé eux-mêmes qui, en plus de leurs responsabilités cliniques et de soins aux patients, doivent également accomplir des tâches de nettoyage.</p> <p>Le terme „formation” désigne tout plan ou programme de formation structuré, dispensé par un formateur ou un superviseur dûment qualifié.</p>

 Le personnel doit être formé conformément aux protocoles mentionnés à la question C.1, mais il est possible que la formation ait lieu en l’absence de tout protocole formel et écrit.

3.2.8 Calculs des niveaux de service WASH dans les ESS – Aires des services généraux

Les indicateurs ont été élaborés à partir des questions de base de chaque section. Les calculs du JMP pour ces indicateurs sont décrits dans les tableaux ci-dessous. La colonne de gauche contient la description de l'indicateur et celle de droite les calculs correspondants.

3.2.8.1 Eau

Le tableau ci-dessous détaille l'échelle de service pour l'eau.



Eau	Calcul
Service avancé A définir au niveau national	Aucun calcul
Service de base De l'eau est disponible et provient d'une source améliorée située sur place.	W.1. = Source d'eau améliorée ²² ET W.2. = Sur place ET W.3. = Oui
Service limité Un point d'eau amélioré est situé dans un rayon de 500 m de l'établissement, mais tous les critères du service élémentaire ne sont pas satisfaits.	W.1. = Source d'eau améliorée ²² ET W.2. = Dans un rayon de 500m OU W.1. = Source d'eau améliorée ²² ET W.2. = Sur place ET W.3. = Non
Aucun service L'eau provient de puits ou de sources non protégés, d'eaux de surface ou d'une source améliorée située à plus de 500 m de l'établissement ; ou ce dernier ne dispose d'aucun point d'eau.	W.1. = Source d'eau non-améliorée OU W.2. = Dans un rayon de plus de 500 m

²² Consultez la question W.1. pour une liste des sources d'eau améliorées. Si la réponse « Autre » est sélectionnée, la source d'eau sera considérée comme non-améliorée.

3.2.8.2 Assainissement

Le tableau ci-dessous détaille l'échelle de service pour l'assainissement.



Assainissement	Calcul
Service avancé A définir au niveau national	Aucun calcul
Service de base Des installations sanitaires améliorées sont utilisables, avec une toilette au moins réservée au personnel, une toilette au moins réservée aux femmes et aux filles et dotée d'un dispositif de gestion de l'hygiène menstruelle, et une toilette au moins adaptée aux besoins des personnes à mobilité réduite.	S.2. = Oui ET S.3. = Oui ET S.4. = Oui ET S.5. = Oui ET S.6. = Oui
Service limité Il y a au moins une installation d'assainissement améliorée, mais tous les critères du service élémentaire ne sont pas satisfaits.	S.2. = Oui ET S.3. = Non OU S.4. = Non OU S.5. = Non OU S.6. = Non
Aucun service Les toilettes ne sont pas améliorées (latrines à fosse sans dalle ou plateforme, latrines suspendues et latrines à seau) ou il n'y a ni toilettes ni latrines dans l'établissement.	S.1. = Pas de toilettes OU S.1.b. = Non ²³ OU S.2. = Non

3.2.8.3 Hygiène

Le tableau ci-dessous détaille l'échelle de service pour l'hygiène des mains.



Hygiène	Calcul
Service avancé A définir au niveau national	Aucun calcul
Service de base Une installation pour l'hygiène des mains (avec de l'eau et du savon et/ou une solution hydroalcoolique pour les mains) est disponible aux points de prestation de soins, et dans un rayon de 5_m des toilettes.	H.1. = Oui ET H.2. = Oui
Service limité Des installations pour l'hygiène des mains en état de marche sont disponibles soit aux points de prestation de soins, soit aux toilettes, mais pas aux deux.	H.1. = Oui OU H.2. = Oui
Aucun service Aucune installation pour l'hygiène des mains en état de marche n'est disponible, ni aux points de prestation de soins, ni aux toilettes.	H.1. = Non ET H.2. = Non

²³ Lors du calcul, la réponse « impossible d'observer/ne sait pas » est considérée comme « Non ».

3.2.8.3 Déchets médicaux

Le tableau ci-dessous détaille l'échelle de service pour la gestion des déchets médicaux.



Déchets médicaux	Calcul
Service avancé A définir au niveau national	Aucun calcul
Service de base Les déchets sont triés et jetés en toute sécurité dans au moins trois poubelles différentes et les déchets infectieux sont traités et éliminés de manière sûre.	M.1. = Oui ET M.2. = Traitement/élimination sûrs ²⁴ ET M.3. = Traitement/élimination sûrs ²⁴
Service limité Les déchets pointus et tranchants et les déchets infectieux sont triés et/ou traités et éliminés dans une certaine mesure, mais tous les critères du service élémentaire ne sont pas satisfaits..	M.1. = Pas de poubelles ²⁵ ET M.2. = Traitement/élimination sûrs ou limités ^{24,26} ET M.3. = Traitement/élimination sûrs ou limités ^{24,26} OU M.1. = Oui ou tri limité ²⁷ ET M.2. = Traitement/élimination limités ou non sûrs ^{26,31} OU M.3. = Traitement/élimination limités ou non sûrs ^{26,31}
Aucun service Il n'y a pas de poubelles séparées pour les déchets pointus et tranchants et infectieux et ces derniers ne sont pas traités et éliminés de manière sûre.	M.2. = Traitement et élimination non sûrs ²⁸ ET M.3. = Traitement et élimination non sûrs ²⁸

²⁴ Consultez les questions M.2. et M.3. à la section 3.2.6 pour une liste des options de traitement et d'élimination considérées comme sûres.

²⁵ La réponse « impossible d'observer/ne sait pas » est considérée comme « Pas de poubelles » pour le calcul.

²⁶ „Traitement/élimination limités” correspond aux réponses „Brûlage dans une fosse protégée” et „Brûlage à l'air libre”.

²⁷ „Tri limité” correspond à la réponse „Il y a des poubelles, mais elles ne satisfont pas à tous les critères ou les déchets ne sont pas correctement triés”.

²⁸ Les réponses « Dépôt à l'air libre, sans traitement » et « Pas de traitement et jetés avec les déchets généraux » – de même que « Ne sait pas » et « Autre » – sont considérées comme « Traitement/élimination non sûrs » lors du calcul.

3.2.8.4 Nettoyage de l'environnement

Le tableau ci-dessous détaille l'échelle de service pour le nettoyage de l'environnement.



Nettoyage de l'environnement	Calcul
Service avancé A définir au niveau national	Aucun calcul
Service de base Des protocoles de nettoyage élémentaires sont disponibles et les membres du personnel devant accomplir des tâches de nettoyage ont tous suivi une formation.	C.1. = Oui ET C.2. = Oui
Service limité Des protocoles de nettoyage sont en place, ou au moins quelques membres du personnel ont suivi une formation sur le nettoyage.	C.1. = Oui OU C.2. = Oui ou Certains mais pas tous
Aucun service Aucun protocole de nettoyage n'est disponible et aucun membre du personnel n'a suivi de formation sur le nettoyage.	C.1. = Non ET C.2. = Non ²⁹

²⁹ Les réponses « Non, aucun n'a suivi une formation » et « Non, aucun membre du personnel ne doit accomplir des tâches de nettoyage » sont considérées comme « Non » lors du calcul.

3.3 WASH dans les ESS : Salles d'accouchement – Résumé du contenu

Dans la question préliminaire PRE.7, il est demandé à l'énumérateur si certains services sont fournis par l'établissement. Si „Maternité / salle d'accouchement“ est sélectionné, la section principale de l'enquête sur les aires des services généraux sera suivie d'une section similaire d'une douzaine de questions de base sur la salle d'accouchement. Les cinq mêmes types de services sont évalués, mais avec des questions et des indicateurs spécialement conçus par le JMP pour le contexte particulier de l'accouchement ³². Le tableau 2 présente les définitions des échelles de niveau de service du JMP pour les salles d'accouchement.

				
Eau	Assainissement	Hygiène	Déchets médicaux	Nettoyage de l'environnement
Service avancé A définir au niveau national	Service avancé A définir au niveau national	Service avancé A définir au niveau national	Service avancé A définir au niveau national	Service avancé A définir au niveau national
Service de base De l'eau courante est disponible dans la salle d'accouchement	Service de base Des toilettes améliorées, utilisables (disponible, en état de marche, privées) et non mixtes sont accessibles aux femmes.	Basic service Des installations pour le lavage des mains (avec de l'eau et du savon) et du matériel pour accouchements hygiéniques sont disponibles dans la salle d'accouchement, et les femmes ont accès à une zone de bain.	Service de base Les déchets dans la salle d'accouchement sont correctement triés dans des poubelles étiquetées pour les déchets pointus et tranchants, les déchets infectieux et les autres déchets, et les placentas sont éliminés de manière sûre.	Service de base Des protocoles de nettoyage élémentaires sont disponibles pour la salle d'accouchement et les membres du personnel devant accomplir des tâches de nettoyage ont tous suivi une formation.
Service limité L'eau est disponible dans la salle d'accouchement dans un conteneur de stockage mais sans robinet.	Service limité Il existe des toilettes, mais toutes les exigences en matière de service de base ne sont pas satisfaites.	Service limité La salle d'accouchement ne dispose pas d'installation pour le lavage des mains (avec de l'eau et du savon) ou de matériel pour accouchements hygiéniques ou de zone	Service limité Soit les déchets ne sont pas triés, soit les placentas ne sont pas éliminés de manière sûre.	Service limité Certains protocoles de nettoyage sont absents, ou tout le personnel n'a pas suivi de formation.
Aucun service Pas d'eau disponible dans la salle d'accouchement.	Aucun service Il n'y a pas de toilettes disponibles pour les femmes dans le cadre de l'accouchement.	Aucun service Les installations de lavage des mains (avec de l'eau et du savon) sont absentes.	Aucun service Il n'y a pas de poubelles pour le tri des déchets et les placentas ne sont pas éliminés de manière sûre.	Aucun service Il n'y a aucun protocole de nettoyage et aucun membre du personnel n'a suivi de formation.

Tableau 2. Niveaux de service du JMP pour le suivi des services WASH dans les salles d'accouchement ²⁹

²⁹ Progrès en matière d'approvisionnement en eau potable, d'assainissement et d'hygiène : mise à jour 2017 et estimations des ODD. Genève : Organisation mondiale de la Santé (OMS) et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), 2017.

3.3.1 Questions de base – eau

Pour les salles d'accouchement, l'évaluation du niveau de service est basée sur deux questions concernant la disponibilité de l'eau.

Type d'approvisionnement principal en eau			
D-W.1.	Y a-t-il un point d'eau dans la salle d'accouchement?	<ul style="list-style-type: none"> Eau courante avec robinet Réservoir d'eau avec robinet Réservoir d'eau sans robinet Pas de point d'eau dans la salle d'accouchement Autre 	 Si plusieurs types de points d'eau sont présents, sélectionnez le principal.
Disponibilité de l'eau			
D-W.2. (Observation)	Est-ce que l'eau est disponible dans la salle d'accouchement au moment de l'enquête?	<ul style="list-style-type: none"> Oui Parfois Non Ne sait pas 	

3.3.2 Questions de base – assainissement

Les questions de base pour l'assainissement dans la salle d'accouchement sont similaires à celles des services généraux, mais elles se concentrent davantage sur l'accessibilité aux toilettes pour les femmes en phase de travail.

Les installations d'assainissement améliorées sont conçues pour empêcher de façon hygiénique le contact des populations avec les excréta. Elles incluent : les toilettes à chasse d'eau manuelle ou mécanique raccordées au système, les toilettes à chasse d'eau manuelle ou mécanique raccordées à une fosse d'égouts, les latrines améliorées à fosses ventilées (VIP), les latrines à fosses avec dalle et les toilettes à compostage ou toilettes sèches à séparation d'urine. Confirmer par observation que les toilettes sont utilisables. Utilisables signifie (1) disponibles (2) en état de marche, et (3) privées.

C'est-à-dire que les toilettes sont disponibles pour les patients et le personnel (elles sont situées sur place, les portes ne sont pas verrouillées ou si elles le sont, la clé est toujours à disposition); en état de marche, à savoir ni cassées ni bouchées, il ne doit y avoir aucune fissure ni fuite dans leur structure et il doit y avoir de l'eau pour les chasses d'eau manuelles ou mécaniques; et privées, c'est-à-dire que les portes se ferment et se verrouillent de l'intérieur et il n'y a pas de trous ni de fissures importantes dans la structure le jour de l'enquête ou du questionnaire.

Toilettes améliorées			
D-S.1.	Y a-t-il au moins une toilette AMÉLIORÉE dans la zone où les services de santé maternelle et néonatale sont fournis?	<ul style="list-style-type: none"> Oui Non Impossible d'observer / Ne sait pas 	 Les toilettes en dehors de la zone où les services de santé maternelle et néonatale sont fournis ne doivent pas être comptées.

 Si la réponse à cette question est „Non” (ou „Ne sait pas”), le niveau de service est „Pas de service” et les autres questions de base sur l'assainissement sont automatiquement ignorées.

Toilettes utilisables			
D-S.2.	Y a-t-il au moins une toilette AMÉLIORÉE, dans la zone où les services de santé maternelle et néonatale sont fournis, qui est utilisable au moment de l'enquête (disponible, en état de marche et privée)?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	 Utilisable signifie: (1) disponible, (2) en état de marche, et (3) privée. (1) disponible: située sur place; les portes ne sont pas verrouillées ou la clé est toujours à disposition (2) en état de marche: le trou ou la fosse n'est pas bouché(e); de l'eau est disponible pour les chasses d'eau manuelles ou mécaniques; aucune fissure ni fuite dans la structure des toilettes (3) privée: il y a des portes ou des écrans qui peuvent être fermés si nécessaire; pas de trous ni de fissures importantes dans la structure Si même un de ces 3 critères n'est pas respecté, la toilette concernée n'est pas considérée comme utilisable.

 La numérotation indiquée dans la note d'aide doit servir de liste de contrôle afin de vérifier si toutes les conditions sont réunies pour choisir „Oui”.

Toilettes accessibles			
D-S.3.	Y a-t-il au moins une toilette AMÉLIORÉE, dans la zone où les services de santé maternelle et néonatale sont fournis, qui est accessible aux femmes en travail (pas de marches; poignées; assez de place pour assister)?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	 Les femmes peuvent avoir une mobilité réduite durant le travail et après l'accouchement. Pour être considérée accessible, une toilette doit donc satisfaire toutes les conditions suivantes: (i) être accessible sans avoir à monter ou descendre des marches; (ii) être munies de poignées pour se tenir, fixées soit au sol, soit aux murs; (iii) fournir assez de place pour pouvoir assister la femme, si nécessaire, durant le travail ou la période de rétablissement qui suit.

 La numérotation indiquée dans la note d'aide doit servir de liste de contrôle afin de vérifier si toutes les conditions sont réunies pour choisir „Oui”.

Toilettes non mixtes			
D-S.4.	Y a-t-il au moins une toilette AMÉLIORÉE, dans la zone où les services de santé maternelle et néonatale sont fournis, qui est non mixte?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	 Les toilettes peuvent se trouver dans une salle avec plusieurs cabines ou dans une pièce privée avec une toilette. Les toilettes situées dans une salle avec plusieurs cabines doivent toutes être réservées à l'usage soit des hommes, soit des femmes. Une salle non genrée avec une toilette est également considérée comme non mixte puisqu'elle permet aux hommes et aux femmes d'utiliser les toilettes séparément.

 Vérifiez que les équipes d'enquête ont bien compris que les toilettes ne doivent pas nécessairement être réservées aux femmes. L'objectif est que les femmes puissent utiliser les toilettes séparément des hommes, ce qui est également possible avec des toilettes uniques non genrées.

Toilettes améliorées, utilisables, accessibles, non mixtes			
D-S.5.	Y a-t-il au moins une toilette AMÉLIORÉE, dans la zone où les services de santé maternelle et néonatale sont fournis, qui satisfait les 3 critères précédents (utilisable, accessible, non mixte)?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	 S'il y a plusieurs toilettes satisfaisant différents critères, mais aucune qui ne satisfait les 3 critères à la fois, veuillez sélectionner NON.

 Cette question n'est posée que si les questions D-S2 à D-S4 ont reçu une réponse positive, sinon, elle est automatiquement ignorée. Son but est de s'assurer qu'au moins une toilette respecte les 3 critères requis pour le niveau de service de base.

3.3.3 Questions de base – hygiène des mains

Les questions de base d'hygiène pour la salle d'accouchement tournent autour de la présence de trois choses : une installation pour se laver les mains, du matériel stérile à utiliser pendant l'accouchement et une douche ou une zone de bain pour les femmes.

Installation de lavage des mains			
D-H.1. (Observation)	Y a-t-il au moins une installation pour le lavage des mains en état de marche (eau et savon) dans la salle d'accouchement?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non, pas d'installation pour le lavage des mains avec à la fois de l'eau ET du savon, mais une solution hydroalcoolique pour les mains est disponible • Non, il y a une ou des installations pour le lavage des mains, mais l'eau ou le savon sont absents • Non, pas d'installation pour le lavage des mains ni de solution hydroalcoolique pour les mains 	 Une installation pour le lavage des mains en état de marche doit fournir de l'eau et du savon (solide ou liquide). Une solution hydroalcoolique pour les mains peut aussi être disponible, mais ça reste une exigence minimale de pouvoir se laver les mains avec de l'eau et du savon dans la salle d'accouchement.

 Vérifiez que les enquêteurs comprennent la distinction entre les deuxième et troisième options.

- S'il n'y a pas d'installation de lavage des mains entièrement fonctionnelle (c'est-à-dire qu'il n'y en a pas du tout ou qu'il manque quelque chose, par exemple de l'eau ou du savon), mais qu'une solution hydroalcoolique pour les mains est disponible, ils doivent choisir la deuxième option.
- S'il existe une installation pour le lavage des mains, mais qu'elle n'est pas entièrement fonctionnelle et qu'il n'y a pas de solution hydroalcoolique pour les mains, ils doivent choisir la troisième option.

Du matériel propre pour l'accouchement			
D-H.2.	Vérifiez si les équipements suivants sont disponibles dans la salle d'accouchement.	<ul style="list-style-type: none"> • Lame stérile pour couper le cordon ombilical • Attache de cordon stérile • Surface propre pour que la femme accouche (ou matériau propre à mettre sous la femme) • Gants jetables • Aucun de ces choix 	 (Voir les notes ci-dessous qui sont également incluses dans le questionnaire électronique.)

 Il s'agit d'une question à choix multiple, où plusieurs options peuvent être sélectionnées.

Si des kits d'accouchement propres sont systématiquement fournis à toutes les femmes qui utilisent l'établissement, sélectionnez toutes les options (sauf „Aucune des réponses ci-dessus“).

Si les lames et les liens de cordon stériles sont jetables, ils doivent être inutilisés et placés dans un emballage stérile approprié.

Si les lames et les attaches de cordon stériles sont réutilisables, elles doivent avoir été décontaminées de manière appropriée (par exemple, nettoyage suivi d'une stérilisation à l'aide d'un autoclave) et conservées dans un emballage stérile. Il est à noter que la stérilisation par désinfection chimique n'est pas recommandée. Voir OMS (2016) „Décontamination et retraitement des dispositifs médicaux pour les établissements de soin de santé“ (en anglais).

Les gants jetables doivent être inutilisés et conservés dans un emballage stérile approprié.

„Surface propre sur laquelle la femme va accoucher“ fait référence à la surface sur laquelle la femme va accoucher. Cette surface doit être visiblement propre et exempte de poussière, de terre, de sang, de fluides corporels et de signes de dommages.

Salle d'eau

- D-H.3a. Dans la zone où les services de santé maternelle et néonatale sont fournis, y a-t-il un endroit (salle d'eau) où les femmes peuvent se doucher ou se baigner?
- Oui
 - Non
 - Ne sait pas



Si la réponse à cette question n'est pas „Oui“, la question D-H.3b. sera automatiquement ignorée. Si la réponse est „Oui“, l'enquêteur doit alors demander à voir la zone de douche ou de bain.

- D-H.3b. Observez la salle d'eau et vérifiez si:
- L'eau est actuellement disponible ou livrée si nécessaire
 - L'endroit est libre de tout obstacle
 - L'endroit est assez grand pour permettre à quelqu'un d'assister la femme dans sa toilette
 - L'endroit permet l'évacuation de l'eau
 - Il y a des portes ou des écrans assurant l'intimité pour que la femme ne puisse pas être vue
 - Aucun de ces choix



Sélectionnez tous les critères qui sont satisfaits. S'il y a de l'eau courante dans la salle d'eau, vérifiez que les robinets fonctionnent. S'il n'y a pas d'eau courante, vérifiez que des réservoirs sont disponibles (ou livrés à la salle d'eau si nécessaire).



Il s'agit d'une question à choix multiple, où plusieurs options peuvent être sélectionnées.

3.3.4 Questions de base – gestion des déchets médicaux

La section de gestion des déchets médicaux pour les salles d'accouchement se concentre sur deux questions concernant la séparation correcte des déchets et l'élimination sûre des placentas.

Séparation des déchets

- D-WM.1. (Observation) Les déchets sont-ils correctement triés et répartis dans au moins trois poubelles étiquetées dans la salle d'accouchement?
- Oui, les déchets sont triés et répartis dans trois poubelles étiquetées
 - Il y a des poubelles, mais elles ne satisfont pas à tous les critères ou les déchets ne sont pas correctement triés (voir Notes)
 - Non, il n'y a pas de poubelles
 - Impossible d'observer / Ne sait pas



Les poubelles doivent porter (i) un code couleur et/ou être clairement étiquetées, (ii) elles ne doivent jamais être remplies à plus de trois quarts (75 %) et (iii) aucune poubelle ne doit contenir de déchets autres que ceux correspondant à son étiquette ou son code couleur. Les poubelles doivent convenir au type de déchets qu'elles sont censées contenir; celles réservées aux déchets pointus et tranchants doivent résister aux perforations et les autres doivent être étanches. Les poubelles contenant les déchets pointus et tranchants et les déchets infectieux doivent être munies d'un couvercle.



Observez si (1) les déchets tranchants, (2) les déchets infectieux et (3) les déchets généraux non infectieux sont séparés dans trois poubelles différentes. Si trois poubelles étiquetées sont présentes, insistez auprès des enquêteurs pour qu'ils vérifient le contenu des poubelles afin de s'assurer que les déchets sont correctement séparés.

Élimination des placentas

D-WM.2.

Comment l'établissement procède-t-il à l'élimination des placentas?

- Avec les autres déchets infectieux
- Avec les déchets généraux non infectieux
- Enfouis dans une fosse à placentas
- Emportés à domicile par les femmes ou les proches après désinfection
- Emportés à domicile par les femmes ou les proches sans désinfection
- Autre
- Ne sait pas



Si plusieurs réponses sont valables, veuillez sélectionner la méthode la plus fréquemment utilisée.



Les deux seules options considérées comme sûres sont „Enfouis dans une fosse à placentas” et „Emportés à domicile par les femmes ou les proches après désinfection”.

3.3.5 Questions de base – nettoyage de l'environnement

Les questions de base concernant le nettoyage environnemental pour la salle d'accouchement sont presque les mêmes que pour les aires des services généraux, sauf qu'elles étudient en détail la présence de protocoles de nettoyage.

Protocoles de nettoyage

D-C.1.

Lesquels de ces protocoles sont-ils en place pour le nettoyage de la salle d'accouchement?

- Protocole pour nettoyer un lit d'accouchement
- Protocole pour nettoyer un sol
- Protocole pour nettoyer un lavabo
- Protocole pour nettoyer des taches de sang ou de liquide corporel (urine, matières fécales, vomissures)
- Planning ou registre de nettoyage
- Description des rôles et responsabilités de chacun
- Aucun de ces choix



Des protocoles spécifiques doivent être en place pour le nettoyage de la salle d'accouchement.



Il s'agit d'une question à choix multiple, où plusieurs options peuvent être sélectionnées.

Les termes employés dans les protocoles peuvent varier en fonction des pratiques locales; ces protocoles peuvent être appelés procédures d'opération normalisées (PON), directives, consignes, etc.

Dans la mesure du possible, l'enquêteur doit pouvoir vérifier l'existence des protocoles. Cependant, les protocoles peuvent être aussi bien écrits que non écrits, puisqu'il est possible que les personnes chargées du nettoyage ne sachent pas lire.

Formation du personnel

D-C.2.

Tous les membres du personnel devant s'acquitter de tâches de nettoyage dans la salle d'accouchement ont-ils suivi une formation?

- Oui, ils ont tous suivi une formation
- Non, certains ont suivi une formation mais pas tous
- Non, aucun n'a suivi une formation
- Non, aucun membre du personnel ne doit accomplir des tâches de nettoyage



L'expression „membres du personnel devant s'acquitter de tâches de nettoyage” désigne les prestataires qui ne dispensent pas de soins de santé, comme les agents d'entretien et le personnel auxiliaire, mais aussi les prestataires de soins de santé eux-mêmes qui, en plus de leurs responsabilités cliniques et de soins aux patients, doivent également accomplir des tâches de nettoyage.

Le terme „formation” désigne un enseignement structuré, dispensé par un formateur ou un superviseur dûment qualifié, et peut désigner une formation donnée lors de la formation de base en soins infirmiers ou alors en cours d'emploi / post-diplôme.



Le personnel doit être formé conformément aux protocoles indiqués dans la question D-C.1, mais il est possible que la formation ait lieu en l'absence de tout protocole formel et écrit.

3.3.6 Calcul des niveaux de service WASH dans les ESS – Salles d'accouchement

Les indicateurs ont été élaborés à partir des questions de base de chaque section. Les calculs du JMP pour ces indicateurs sont décrits dans les tableaux ci-dessous. La colonne de gauche contient la description de l'indicateur et celle de droite les calculs correspondants.

3.3.6.1 Eau

Le tableau ci-dessous détaille l'échelle de service pour l'eau dans la salle d'accouchement.



Eau

Calcul

Service avancé A définir au niveau national	Aucun calcul
Service de base De l'eau courante est disponible dans la salle d'accouchement	D-W.1. = Eau courante ou réservoir avec robinet ET D-W.2. = Oui
Service limité L'eau est disponible dans la salle d'accouchement dans un conteneur de stockage mais sans robinet.	D-W.1. = Réservoir sans robinet ou Autre ET D-W.2. = Oui
Aucun service Pas d'eau disponible dans la salle d'accouchement.	D-W.1. = Non OU D-W.2. = Non

3.3.6.2 Assainissement

Le tableau ci-dessous détaille l'échelle de service pour l'assainissement dans la salle d'accouchement.



Assainissement	Calcul
Service avancé A définir au niveau national	Aucun calcul
Service de base Des toilettes améliorées, utilisables (disponible, en état de marche, privées) et non mixtes sont accessibles aux femmes.	D-S.5. = Oui ³⁰
Service limité Il existe des toilettes, mais toutes les exigences en matière de service de base ne sont pas satisfaites.	D-S.1. = Oui ET D-S.2. = Non ³¹ OU D-S.3. = Non ³¹ OU D-S.4. = Non ³¹ OU D-S.5. = Non ³¹
Aucun service Il n'y a pas de toilettes disponibles pour les femmes dans le cadre de l'accouchement.	D-S.1. = Non ³¹

3.3.6.3 Hygiène

Le tableau ci-dessous détaille l'échelle de service pour l'hygiène dans la salle d'accouchement.



Hygiène	Calcul
Service avancé A définir au niveau national	Aucun calcul
Service de base Des installations pour le lavage des mains (avec de l'eau et du savon) et du matériel pour accouchements hygiéniques sont disponibles dans la salle d'accouchement, et les femmes ont accès à une zone de bain.	D-H.1. = Oui ET D-H.2. = Toutes les options sélectionnées ET D-H.3b. = Toutes les options sélectionnées
Service limité La salle d'accouchement ne dispose pas d'installation pour le lavage des mains (avec de l'eau et du savon) ou de matériel pour accouchements hygiéniques ou de zone de bain.	D-H.1. = Oui ET D-H.2. = Pas toutes les options sélectionnées OU D-H.3b. = Pas toutes les options sélectionnées OU D-H.1. = Non, mais solution hydroalcoolique disponible
Aucun service Les installations de lavage des mains (avec de l'eau et du savon) sont absentes.	D-H.1. = Non ³²

³⁰ En raison de la logique des questions au sein du questionnaire, une réponse „Oui” à la question D 5.5 assure que tous les critères d'assainissement de base sont respectés. En effet, une telle réponse implique qu'un „Oui” a aussi été répondu aux questions D 5.1 à D 5.4

³¹ Lors du calcul, la réponse « impossible d'observer/ne sait pas » est considérée comme « Non ».

³² Lors du calcul, la réponse „Non, il y a une ou des installations pour le lavage des mains, mais l'eau ou le savon sont absents” (qui implique qu'une solution hydroalcoolique n'est pas non plus disponible, comme expliqué à la section 3.3.3) est considérée comme „Non”.

3.3.8.4 Déchets médicaux

Le tableau ci-dessous détaille l'échelle de service pour la gestion des déchets médicaux dans la salle d'accouchement.



Déchets médicaux	Calcul
Service avancé A définir au niveau national	Aucun calcul
Service de base Les déchets dans la salle d'accouchement sont correctement triés dans des poubelles étiquetées pour les déchets pointus et tranchants, les déchets infectieux et les autres déchets, et les placentas sont éliminés de manière sûre..	D-WM.1. = Oui ET D-WM.2. = Élimination sûre ³³
Service limité Soit les déchets ne sont pas triés, soit les placentas ne sont pas éliminés de manière sûre.	D-WM.1. = Oui ou tri limité ³⁴ OU D-WM.2. = Élimination sûre ³³
Aucun service Il n'y a pas de poubelles pour le tri des déchets et les placentas ne sont pas éliminés de manière sûre.	D-WM.1. = Pas de poubelles ³⁵ ET D-WM.2. = Élimination non sûre ³³

3.3.8.5 Nettoyage de l'environnement

Le tableau ci-dessous détaille l'échelle de service pour le nettoyage de l'environnement dans la salle d'accouchement.



Hygiène des mains	Calcul
Service avancé A définir au niveau national	Aucun calcul
Service de base Des protocoles de nettoyage élémentaires sont disponibles pour la salle d'accouchement et les membres du personnel devant accomplir des tâches de nettoyage ont tous suivi une formation.	C.1. = Toutes les options sélectionnées ET C.2. = Oui
Service limité Certains protocoles de nettoyage sont absents, ou tout le personnel n'a pas suivi de formation.	C.1. = Au moins un protocole OU C.2. = Oui ou Certains mais pas tous
Aucun service Il n'y a aucun protocole de nettoyage et aucun membre du personnel n'a suivi de formation.	C.1. = Aucune option sélectionnée ET C.2. = Non ³⁶

³³ Les deux seules options considérées comme sûres sont „Enfouis dans une fosse à placentas“ et „Emportés à domicile par les femmes ou les proches après désinfection“. Toutes les autres options, y compris « Ne sait pas » et « Autre », sont considérées comme „Élimination non sûre“ pour le calcul.

³⁴ „Tri limité“ correspond à la réponse „Il y a des poubelles, mais elles ne satisfont pas à tous les critères ou les déchets ne sont pas correctement triés“.

³⁵ La réponse « impossible d'observer/ne sait pas » est considérée comme « Pas de poubelles » pour le calcul.

³⁶ Les réponses « Non, aucun n'a suivi une formation » et « Non, aucun membre du personnel ne doit accomplir des tâches de nettoyage » sont considérées comme « Non » lors du calcul.

3.4 WASH dans les écoles – Résumé du contenu

L'outil FACET WINS peut être utilisé pour n'importe quelle école. Le tableau 3 plus bas contient les indicateurs du JMP des niveaux de service pour le WASH dans les écoles. Ces indicateurs sont calculés à partir des questions de base pour le WASH dans les écoles. Les 7 questions de base sont précédées par 17 questions préliminaires et générales sur les coordonnées des personnes-ressources, l'emplacement de l'établissement et les types et le nombre d'élèves et d'enseignants. Dans le cadre de leur formation et de leur cours d'initiation, les équipes d'enquêteurs doivent s'informer des principales technologies WASH dans leur contexte local.

 Eau potable	 Assainissement	 Hygiène
Service avancé A définir au niveau national	Service avancé A définir au niveau national	Service avancé A définir au niveau national
Service de base Eau de boisson provenant d'un point d'eau amélioré, et disponible dans l'établissement scolaire au moment de l'enquête	Service de base Installations d'assainissement améliorées non mixtes et utilisables (disponibles, fonctionnelles et privées) dans l'établissement scolaire au moment de l'enquête	Service de base Installations de lavage des mains disposant d'eau et de savon dans l'établissement scolaire au moment de l'enquête
Service limité Eau de boisson provenant d'un point d'eau amélioré mais non disponible dans l'établissement scolaire au moment de l'enquête	Service limité Installations d'assainissement améliorées mixtes ou non utilisables dans l'établissement scolaire au moment de l'enquête	Service limité Installations de lavage des mains disposant d'eau mais pas de savon dans l'établissement scolaire au moment de l'enquête
Aucun service Eau de boisson provenant d'un point d'eau non amélioré ou absence de point d'eau dans l'établissement scolaire	Aucun service Installations d'assainissement non améliorées ou absence d'installations d'assainissement dans l'établissement scolaire	Aucun service Absence d'installations de lavage des mains ou d'eau dans l'établissement scolaire

Tableau 3. Niveaux de service JMP pour le suivi WASH dans les écoles³⁷

3.4.1 Questions préliminaires

Avant le début d'une enquête, il est nécessaire de répondre à huit questions préliminaires (voir la liste plus bas). Les questions portent sur la date de l'enquête, le ou les enquêteurs responsables de l'enquête, l'emplacement exact de l'école et le type d'école.

- PRE.1. Date de l'enquête.
- PRE.2. Enquêteur/équipe (la composition des équipes et les numéros d'identification des équipes doivent être approuvés avant le début de l'enquête).
- PRE.3. Veuillez choisir le pays.
- PRE.4. Veuillez indiquer le niveau administratif 1 (normalement la région).
- PRE.5. Veuillez indiquer le niveau administratif 2 (normalement le district).
- PRE.6. Veuillez sélectionner l'école à évaluer (si le nom de l'établissement n'apparaît pas, sélectionner « Autre » et saisir le nom dans le champ prévu à cette fin).
- PRE.7. Type d'école. (Et une question facultative : PRE.7.a. « L'école est-elle un internat ? »)
- PRE.8. L'école est-elle à double vacation ?

³⁷ Questions et indicateurs de base destinés au suivi de l'approvisionnement en eau, de l'assainissement et de l'hygiène (EAH) dans les écoles dans le cadre des objectifs de développement durable. Genève: Organisation mondiale de la Santé et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF); 2018

3.4.2 Informations générales

Avant la partie WASH de l'enquête, huit questions générales portent sur les coordonnées de la personne-ressource à l'école et sur le nombre de salles de classe, d'élèves (garçons et filles) et de membres du personnel (hommes et femmes). Voici la liste des questions :

- Gl.1. Nom de la personne enquêtée.
- Gl.2. Fonction de la personne enquêtée (devrait être préconfigurée dans le formulaire XLS de l'enquête, conformément à la nomenclature du ministère de l'Éducation pour le personnel des établissements d'enseignement ; voir le chapitre 2.1.3.1).
- Gl.3. Numéro de téléphone de la personne enquêtée (dans l'éventualité où certains points devaient être clarifiés).

SALLES DE CLASSE

- Gl.4. Nombre total de salles de classe dans l'école.

NOMBRE D'ÉLÈVES

- Gl.5. Nombre d'élèves (filles).
- Gl.6. Nombre d'élèves (garçons).

PERSONNEL

- Gl.7. Nombre du personnel féminin
- Gl.8. Nombre du personnel masculin.

TYPE D'ENQUETE

Veillez sélectionner le type d'enquête que vous souhaitez réaliser : « Questions de base uniquement » ou « Questions de bases + questions élargies ». **Attention: Si la première option est sélectionnée, seules les 7 questions de base apparaîtront.**

3.3.3 Questions de base – eau

Le JMP recommande deux questions pour déterminer le niveau de service en matière d'eau. Ces questions portent sur le type, l'emplacement et la disponibilité de la (principale) source d'eau.

Type de la source d'eau principale			
W.1.	Quelle est la principale source d'eau pour la boisson mise à disposition par l'établissement ?	<ul style="list-style-type: none">• Réseau de distribution d'eau• Puits / source protégé• Eau de pluie• Puits / source non-protégé• Eau en bouteille• Camion citerne / chariot citerne• Eau de surface (lac, rivière, ruisseau)• Pas de source d'eau disponible• Autre	 Si plus d'une source d'eau, veuillez sélectionner celle utilisée le plus fréquemment pour la boisson. Si les enfants ont besoin d'apporter de l'eau de la maison car celle-ci n'est pas fournie par l'école, veuillez sélectionner l'option « pas de source d'eau ».



Les sources d'eau suivantes constituent des sources d'eau améliorées : réseau de distribution d'eau, puits creusé protégé / source protégée, eau embouteillée, camion-citerne et charrette surmontée d'un réservoir.

Disponibilité de la source d'eau			
W.2. (Observation)	Est-ce que l'eau est disponible depuis la source principale au moment de l'enquête ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	 Afin d'être considérée comme étant disponible, l'eau doit être disponible au moment de l'enquête, soit directement depuis la source principale ou sous forme d'eau stockée provenant de la source principale.

3.4.4 Questions de base – assainissement

Le JMP recommande trois questions pour déterminer le niveau de service en matière d'assainissement. La première question porte sur l'existence d'au moins une toilette améliorée dans l'école et les questions suivantes concernent les besoins en matière de ségrégation sexuelle et le nombre de toilettes utilisables. Les questions sont énumérées dans le tableau plus bas.

Les structures d'assainissement améliorées incluent : les toilettes à chasse d'eau manuelle, les latrines améliorées à fosses ventilées (VIP), les latrines à fosses avec dalle et toilettes à compostage et les toilettes sèches à séparation d'urine. Pour les questions suivantes, on entend par « toilettes » l'une de ces structures améliorées. Confirmez par observation que les toilettes sont utilisables. Utilisables signifie (1) accessibles (2) fonctionnelles, et (3) privées.

Dans une toilette fonctionnelle, le trou ou la fosse ne doit pas être bloqué, l'eau doit être disponible pour rincer/vidanger les toilettes à chasse d'eau manuelle et il ne doit y avoir ni fissures ni fuites dans la structure de la toilette. Afin de fournir assez d'intimité, une toilette privée doit avoir un mur sans trou permettant de violer l'intimité, et une porte déverrouillée lorsqu'elle n'est pas en cours d'utilisation (ou pour laquelle une clef est disponible en tout temps) et qui peut être verrouillée depuis l'intérieur pendant l'utilisation.

Toilettes améliorées pour les élèves			
S.1.	Quel est le type des toilettes/latrines pour les élèves dans l'école ?	<ul style="list-style-type: none"> • Toilettes à chasse manuelle / mécanique • Latrine à fosse avec dalle • Latrine à fosse sans dalle • Toilettes à compostage / Ecosan • Latrines suspendues • Latrines à sceau • Pas de toilettes ou latrines • Autre 	 Si plus d'un type est utilisé, veuillez sélectionner le type de toilettes/latrines utilisé le plus fréquemment par les élèves.



Assurez-vous que les enquêteurs connaissent les différents types de toilettes.

Nombre de toilettes disponibles			
S.2.	Combien de toilettes/latrines pour élèves sont actuellement utilisables ?	<ul style="list-style-type: none"> • (saisir le nombre) 	 Ne compter que les toilettes/latrines utilisables au moment de l'enquête. Veuillez noter que des portes de toilettes verrouillables ne s'applique pas nécessairement pour les écoles préscolaires. Veuillez entrer „9999« pour « Ne sait pas » et « 0 » pour « aucun/e ».

 Assurez-vous que les enquêteurs comprennent bien la définition du terme « utilisable » ([accessibilité, fonctionnalité et intimité](#)).

Toilettes séparées par sexe			
S.3.	Les toilettes/latrines sont-elles séparées pour les filles et les garçons ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	 Des toilettes séparées signifie que des toilettes pour les filles et pour les garçons sont disponibles dans l'école ou que l'école n'est pas mixte. Pour être considérées comme « séparées », les toilettes doivent offrir une intimité face aux élèves de l'autre sexe.

Questions additionnelles pour les toilettes séparées par sexe			
S.3.a.	Combien de toilettes/latrines pour les filles sont actuellement utilisables ?	<ul style="list-style-type: none"> • (saisir le nombre) 	 Ne compter que les toilettes/latrines utilisables au moment de l'enquête. Veuillez noter que des portes de toilettes verrouillables ne s'applique pas nécessairement pour les écoles préscolaires. Veuillez entrer « 9999 » pour « Ne sait pas » et « 0 » pour « aucun/e ».

 Assurez-vous que les enquêteurs comprennent bien la définition du terme « utilisable » ([accessibilité, fonctionnalité et intimité](#)).

S.3.b.	Combien de toilettes/latrines pour les garçons sont actuellement utilisables ?	<ul style="list-style-type: none"> • (saisir le nombre) 	 Ne compter que les pissoirs/urinoirs utilisables au moment de l'enquête. Veuillez entrer „9999“ pour „Ne sait pas“ et « 0 » pour « aucun/e ».
--------	--	--	---

 Assurez-vous que les enquêteurs comprennent bien la définition du terme « utilisable » ([accessibilité, fonctionnalité et intimité](#)).

3.3.5 Questions de base – hygiène

Les deux questions du JMP sur l'hygiène visent à déterminer s'il existe des postes de lavage des mains dans l'école et si ceux-ci sont fonctionnels. Un poste de lavage des mains fonctionnel consiste en un savon et de l'eau avec un bassin/ une cuvette pour le lavage des mains.

Présence de dispositifs de lavage des mains			
H.1. (Observation)	Y-a-t-il des installations pour le lavage des mains dans l'école ?	<ul style="list-style-type: none">• Oui• Non• Ne sait pas	 Une installation de lavage des mains est un dispositif ou une infrastructure permettant aux élèves de se laver les mains efficacement à l'aide d'eau courante, tel qu'un évier avec robinet, un réservoir d'eau avec robinet, un seau avec robinet, un système tippy-tap ou un autre dispositif similaire. VEUILLEZ NOTER QU'UN SCEAU PARTAGE UTILISE POUR TREMPER LES MAINS N'EST PAS CONSIDERE COMME UNE INSTALLATION DE LAVAG DES MAINS EFFICACE.
Fonctionnalité des dispositifs de lavage des mains			
H.2. (Observation)	De l'eau et du savon sont-ils disponibles aux installation de lavage des mains ?	<ul style="list-style-type: none">• Oui, de l'eau et du savon• Non, de l'eau uniquement• Non, du savon uniquement• Non, ni eau ni savon	 Afin d'être considérés disponibles, de l'eau et du savon doivent être disponibles dans au moins une installation de lavage des mains lors de l'enquête. Si les filles et les garçons ont des installations séparées, de l'eau et du savon doivent être disponibles pour les deux. De l'eau savonneuse (une solution préparée de détergent mélangée à de l'eau) peut être considérée comme du savon, mais pas comme de l'eau étant donné que de l'eau non-savonneuse est requise pour le rinçage.

 Répondez à cette question par observation lors de la visite des toilettes.

3.4.6 Calculs des niveaux de service WASH dans les écoles

Les indicateurs sont élaborés à partir des questions de base de chaque section. Les calculs du JMP pour ces indicateurs sont décrits dans les tableaux ci-dessous. La colonne de gauche contient la description de l'indicateur et celle de droite les calculs correspondants.

3.4.6.1 Eau

Le tableau ci-dessous détaille l'échelle de service pour l'eau.



Eau	Calcul
Service avancé A définir au niveau national	Aucun calcul
Service de base Eau de boisson provenant d'un point d'eau amélioré, et disponible dans l'établissement scolaire au moment de l'enquête	W.1. = Source améliorée ET W.2. = Oui
Limited service Eau de boisson provenant d'un point d'eau amélioré mais non disponible dans l'établissement scolaire au moment de l'enquête	W.1. = Source améliorée ET W.2. = Non ³⁸
No service Eau de boisson provenant d'un point d'eau amélioré, et disponible dans l'établissement scolaire au moment de l'enquête	W.1. = Source non améliorée ou pas de source d'eau potable ³⁹

3.4.6.2 Assainissement

Le tableau ci-dessous détaille l'échelle de service pour l'assainissement.



Assainissement	Calcul
Service avancé TA définir au niveau national	Aucun calcul
Service de base Installations d'assainissement améliorées non mixtes et utilisables (disponibles, fonctionnelles et privées) dans l'établissement scolaire au moment de l'enquête	S.1. = Installations améliorées ET S.2. ≥ 1 ET S.3. = Oui
Service limité Installations d'assainissement améliorées mixtes ou non utilisables dans l'établissement scolaire au moment de l'enquête	S.1. = Installations améliorées ET S.2. = 0 OU S.1. = Installations améliorées ET S.3. = Non ³⁴
Aucun service Installations d'assainissement non améliorées ou absence d'installations d'assainissement dans l'établissement scolaire.	S.1. = Installations non-améliorées ⁴¹ OU S.1. = Pas de toilettes ⁴¹

³⁸ La réponse « Ne sait pas » est considérée comme un « Non » lors du calcul.

³⁹ La réponse « Autres » est considérée comme « Source non-améliorée » pour le calcul.

⁴⁰ La réponse « Ne sait pas » est considérée comme un « Non » pour le calcul.

⁴¹ La réponse « Autres » est considérée comme « Installations non-améliorées » pour le calcul.

3.4.6.3 Hygiène

Le tableau ci-dessous détaille l'échelle de service pour l'hygiène des mains.



Hygiène des mains	Calcul
Service avancé A définir au niveau national	Aucun calcul
Service de base Installations de lavage des mains disposant d'eau et de savon dans l'établissement scolaire au moment de l'enquête	H.1. = Oui ET H.2. = Oui, de l'eau et du savon
Service limité Installations de lavage des mains disposant d'eau mais pas de savon dans l'établissement scolaire au moment de l'enquête	H.1. = Oui ET H.2. = Non, de l'eau uniquement OU H.2. = Non, du savon uniquement
Aucun service Absence d'installations de lavage des mains ou d'eau dans l'établissement scolaire	H.1. = Non ⁴²

⁴² La réponse « Ne sait pas » est considérée comme un « Non » lors du calcul.

Conseils pour la préparation d'une enquête FACET

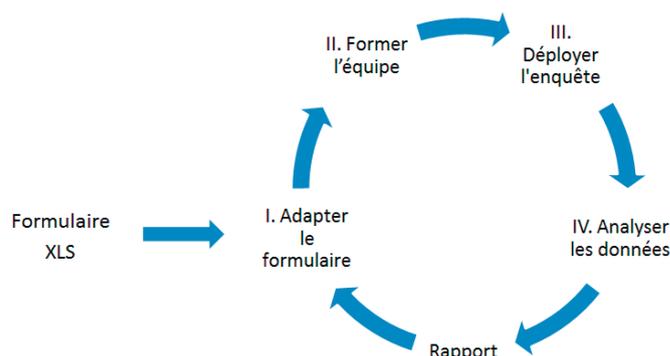
4

Le présent chapitre offre un survol des mesures à prendre lors de la préparation d'une enquête FACET. La phase de planification et les jours de formation constituent des éléments essentiels d'une enquête et ont une grande incidence sur la qualité des données collectées. Il est plus efficace de bien préparer une enquête que de devoir la réorganiser alors qu'elle a déjà été lancée, ce qui peut s'avérer laborieux et fastidieux.

4.1 Aperçu général

Le processus d'enquête FACET peut être résumé en cinq étapes principales :

- I. Modification du formulaire FACET standard et adaptation au contexte local
- II. Formation de l'équipe d'enquêteurs
- III. Déploiement de l'enquête sur le terrain
- IV. Analyse des données collectées
- V. Établissement d'un rapport



Pour chacune des étapes mentionnées ci-dessus, FACET offre des documents, des outils et des modèles précis, c.-à-d. un package de « cycle de projet » complet.

4.2 Préparation de l'enquête

Une bonne préparation contribue à une allocation et à une utilisation efficaces des ressources. Il est nécessaire d'associer les autorités sanitaires et scolaires aux enquêtes et d'obtenir une approbation écrite quant à la réalisation des enquêtes. Idéalement, les autorités locales (p. ex., le directeur régional de l'éducation ou de la santé) devraient participer à l'examen du contenu, à l'organisation de l'itinéraire, à la formation des enquêteurs, au déroulement de l'enquête et à vérification des résultats. En effet, ce sont les membres de l'administration locale qui connaissent le mieux les circonstances et les problèmes locaux et leur soutien est inestimable durant la phase de planification de l'enquête. Il est important d'ébaucher un plan approximatif qui donnera une idée du déroulement de l'enquête tout en laissant de la place aux imprévus.

- Créer un tableau du déroulement de l'enquête qui énumère brièvement les activités, le moment prévu/préféré pour la tenue de ces activités et les organisations et personnes responsables⁴³.

⁴³ La météo et les conditions climatiques peuvent avoir une forte incidence sur l'exactitude d'une enquête. Si possible, choisir une saison ou un moment de l'année qui facilite la tenue de l'enquête et accroît la sécurité des enquêteurs.

- Former une équipe d'enquêteurs, préférablement une combinaison d'employés de l'administration publique et d'employés d'ONG internationales ou locales.
- Planifier un itinéraire détaillé pour la tenue de l'enquête. L'itinéraire doit indiquer quelle équipe évaluera quel établissement quel jour. (Dans une certaine mesure, l'itinéraire doit être flexible pour pouvoir être adapté aux circonstances changeantes.)
- Prendre note des coordonnées des responsables des établissements et des personnes interrogées (lorsque ces personnes ne sont pas les mêmes).

Activités	Période (2020)	Responsable
Adaptation technique préparatoire de l'enquête FACET aux circonstances locales (contextualisation)	Du 1 ^{er} au 9 juillet	M./Mme EXEMPLE
Rencontre technique préparatoire (formation de nouveaux experts FACET au sein d'une délégation. Ces derniers pourront offrir un soutien durant la formation)	10 et 11 juillet	M./Mme EXEMPLE
Préparation du matériel éducatif sur l'outil FACET	Du 12 au 16 juillet	M./Mme EXEMPLE
Formation des enquêteurs à l'outil FACET (deux jours minimum)	18 et 19 juillet	M./Mme EXEMPLE
Collecte de données sur mobile avec FACET	20 et 21 juillet 24 et 25 juillet	Équipes d'enquêteurs
Vérification et correction des données en ligne et hors ligne	Du 19 au 26 juillet	M./Mme EXEMPLE
Gestion et traitement des données	Du 26 au 28 juillet	M./Mme EXEMPLE
Analyse et interprétation des données, ainsi que rédaction du rapport final	Du 24 juillet au 4 août	M./Mme EXEMPLE
Soumission du rapport final et présentation des résultats	4 août	M./Mme EXEMPLE

Tableau 3. Déroulement d'une enquête (exemple)

Veiller à préparer l'itinéraire de manière à ce que les établissements soient près les uns des autres pour ainsi maximiser le nombre d'enquêtes pouvant être effectuées en un jour. S'assurer de ne pas préparer un calendrier trop chargé afin de pouvoir terminer le travail dans les délais impartis. Il est préférable de réserver un temps généreux pour la tenue de l'enquête et de dépasser les attentes plutôt que l'inverse. Pour terminer les enquêtes dans les délais impartis, il est recommandé de catégoriser les établissements en deux niveaux de priorité. Par exemple, chaque jour, deux établissements pourraient être catégorisés comme une « priorité absolue ». Les autres établissements de la zone seraient alors catégorisés comme « optionnels » et feraient l'objet d'une évaluation si le temps le permet.

4.3 Formation des équipes d'enquêteurs

Avant le déploiement de l'enquête, les enquêteurs doivent être formés adéquatement à FACET de manière à comprendre parfaitement la fonction et le contenu de l'outil et à maîtriser l'application sur un appareil mobile. Une formation de qualité permettra aux enquêteurs de mieux comprendre l'application, réduira les risques d'interprétations erronées et d'erreurs et améliorera ainsi la qualité des données collectées. La formation en classe doit être aussi interactive que possible et comprendre une simulation sur le terrain. Durant la simulation, les enquêteurs mènent l'enquête sur un appareil mobile dans une véritable école ou un véritable ESS sans perturber le personnel, les patients ou les élèves. Les réponses et les questions doivent toutes faire l'objet d'une discussion et être clarifiées. Cela permet de s'assurer que les enquêteurs seront à l'aise lorsqu'ils interrogeront les répondants et effectueront leurs observations.

Le temps nécessaire à la formation des enquêteurs peut varier et dépend fortement de l'enquête qui sera menée (enquête de base ou élargie), du nombre d'enquêteurs et de leur niveau de connaissance dans le domaine. Afin de veiller au bon déroulement du travail sur le terrain, il est préférable de former les groupes d'une certaine taille sur une période d'au moins deux jours pour laisser aux participants le temps de digérer l'information. La répétition améliore généralement la compréhension⁴⁴. Par ailleurs, il est préférable de procéder à l'enquête peu après la fin de la formation.

Contenu de la formation

La formation doit comprendre trois aspects : a) introduction et formation théorique ; b) test pratique « en contexte réel » qui permet une expérience d'apprentissage multiforme ; et c) une rencontre de suivi où les expériences et les résultats sont partagés et comparés, et des clarifications apportées. Il convient de réserver suffisamment de temps pour la formation et ainsi éviter de se presser. Certaines personnes apprennent rapidement, tandis que d'autres ont besoin de plus de temps. Pas tous les enquêteurs ont nécessairement déjà mené une enquête ou maîtrisent bien les nouvelles technologies. Il faut donc vérifier leur expérience, par exemple, ont-ils des connaissances préalables des questions de santé et de WASH ? Il est important de faire appel à un nombre suffisant de formateurs et de s'assurer qu'ils connaissent le contenu et le fonctionnement de l'outil FACET. Il convient également de consacrer un temps suffisant et les ressources adéquates à la traduction du matériel, les présentations et les discussions de groupe.

JOUR 1	Activités	Outils	Responsable	Méthode
08h30 – 08h45	Présentation du déroulement de la journée/des journées de formation et des responsables	Présentation PowerPoint (projecteur)	M./Mme EXEMPLE	Séance plénière
08h45 – 09h30	Présentation du contexte et de l'origine de l'outil FACET	Présentation PowerPoint (projecteur)	M./Mme EXEMPLE	Séance plénière
09h30 – 09h45	Pause			
09h45 – 10h15	Introduction aux caractéristiques générales et aux modes d'action de l'application	Présentation PowerPoint (projecteur), Appareils mobiles	M./Mme EXEMPLE	Séance plénière (exercice pratique)
10h15 – 11h00	Examen de l'outil (questions et réponses)	Présentation PowerPoint (projecteur), Appareils mobiles	M./Mme EXEMPLE	Séance plénière (exercice pratique)
11h00 – 11h30	Pause café			
11h30 – 12h30	Suite : examen de l'outil (questions et réponses)	Présentation PowerPoint (projecteur), Appareils mobiles	M./Mme EXEMPLE	Séance plénière (exercice pratique)
12h30 – 14h00	Pause déjeuner			
14h00 – 14h15	Retour sur le contenu jusqu'à maintenant		M./Mme EXEMPLE	Séance plénière
14h15 – 15h15	Test pratique en classe ; laisser les enquêteurs tester individuellement l'outil FACET et ses fonctionnalités	Appareils mobiles	M./Mme EXEMPLE	Séance plénière (exercice pratique)
15h15 – 15h30	Pause			
15h30 – 16h30	Discussion autour des nouvelles questions et difficultés	Appareils mobiles	M./Mme EXEMPLE	Séance plénière
16h30 – 17h00	Présentation du déroulement de la journée/des journées de formation pratique	Présentation PowerPoint (projecteur) Appareils mobiles	M./Mme EXEMPLE	Séance plénière (exercice pratique)

Tableau 4. Horaire de la formation (exemple)

⁴⁴ Remarque : Il est possible (quoique déconseillé pour les enquêtes élargies) de former les enquêteurs sur une journée. Par exemple, une formation théorique le matin, suivi d'un test pratique et d'une autre rencontre en après-midi. Cependant, l'adoption d'une telle approche dépend fortement du nombre d'enquêteurs et des connaissances préalables de ces derniers, ainsi que du soutien à la formation (p. ex., de la part du personnel de santé local).

JOUR 2	Activités	Outils	Responsable	Méthode
08h30 – 09h00	Présentation du déroulement de la journée/des journées de formation et des responsables	Présentation Power-Point (projecteur)	M./Mme EXEMPLE	Séance plénière
09h00 – 10h00	Déplacement vers la première école/le premier ESS pour le test pratique	Moyen de transport	M./Mme EXEMPLE	
10h00 – 11h30	Test pratique FACET dans l'école/l'ESS	Appareils mobiles	M./Mme EXEMPLE	Enquête à l'aide de tablettes dans l'école/l'ESS.
11h30 – 12h30	Pause déjeuner			
12h30 – 13h15	Déplacement vers la deuxième école/le deuxième ESS pour le test pratique	Moyens de transport	M./Mme EXEMPLE	
13h15 – 14h30	Test pratique FACET dans l'école/l'ESS	Appareils mobiles	M./Mme EXEMPLE	Enquête à l'aide des appareils mobiles dans l'école/l'ESS.
14h30 – 15h30	Déplacement et rassemblement vers le lieu de formation	Moyens de transport	M./Mme EXEMPLE	
15h45 – 17h00	Discussion autour des nouvelles questions et difficultés. Dans la mesure du possible, télécharger les données et présenter une courte analyse (p. ex., sur KoBo Toolbox)	Appareils mobiles	M./Mme EXEMPLE	Discussion plénière

Tableau 4. Horaire de la formation (exemple)

Il est important de créer un environnement qui encourage les enquêteurs à poser des questions. Les discussions peuvent exiger du temps, mais elles constituent un élément indispensable de l'apprentissage et permettent de mieux comprendre les différentes circonstances locales. Plus les enquêteurs seront informés, plus les données collectées seront de qualité. De plus, une telle approche facilite l'analyse des données, souvent effectuée par des personnes qui n'ont pas participé à l'enquête. Il est à noter que les enquêteurs doivent souvent digérer des informations qui leur sont tout à fait nouvelles. Ainsi, il convient d'inclure de courtes pauses pour maintenir la motivation et l'attention.

Recommandations pour les formateurs

Comme indiqué précédemment (cf. tableau sur l'horaire de la formation), les journées de formation doivent comporter trois phases :

(1) D'abord, une introduction théorique à l'outil FACET et un survol de sa structure et de son application. Dans le meilleur des cas, les équipes d'enquêteurs disposeront d'une tablette ou d'un smartphone de manière à examiner simultanément l'outil lors d'une séance plénière. Examiner l'application question par question pour permettre aux enquêteurs d'apprendre directement comment elle fonctionne. Donner la possibilité aux enquêteurs de poser des questions de manière à dissiper toute incertitude et à leur apprendre à bien utiliser l'application. Sélectionner tous les choix de réponse possibles. Selon la logique d'enchaînement des réponses, vous aurez parfois à faire des retours en arrière pour vous assurer d'effectuer un survol de toutes les options possibles. De temps à autre, s'assurer que tous les enquêteurs sont sur la même longueur d'onde en répétant les questions et en demandant si les participants ont des questions. Faire attention à ce que les participants qui apprennent rapidement ne précipitent pas le cheminement de la formation.

(2) Ensuite, la tenue d'un test « en contexte réel ». Les enquêteurs doivent être divisés en groupes et chaque groupe doit visiter un ESS ou une école différente en vue de simuler une enquête sur le terrain. Les participants sont accompagnés d'un expert FACET qui garantit un soutien (technique). Durant ces visites, chaque enquêteur doit poser les questions du formulaire et saisir les réponses. Les experts FACET qui accompagnent les enquêteurs ne doivent intervenir que si cela

est nécessaire et permettre aux enquêteurs de faire des erreurs et de faire face à des difficultés. Plus tard, ces épreuves feront l'objet d'une discussion.

(3) Enfin, à titre de suivi au test pratique, les équipes se rassemblent de nouveau pour discuter des nouvelles questions et difficultés auxquelles elles ont fait face et pour comparer les résultats des tests. Garantir un soutien (technique) à portée de main des enquêteurs en cas de difficulté (p. ex., donner le numéro de téléphone d'un expert qui peut être joint).

4.4 Le jour de l'enquête

S'assurer que les personnes interrogées savent quel jour et à quelle heure les enquêteurs se présenteront à l'établissement. Il est important qu'un rapport annuel ou mensuel, si existant, soit accessible durant l'enquête pour faciliter la collecte de données et d'informations générales (p. ex., l'effectif masculin et féminin, le nombre de patients féminins, etc.). S'assurer d'aviser deux fois les responsables que l'enquête aura lieu. Durant la phase de planification, demander aux employés des établissements sélectionnés s'ils consentent à participer à l'enquête et quel jour et quelle heure leur conviennent le mieux. Il sera ainsi plus probable que le directeur ou une autre personne compétente soient présents au moment de la tenue de l'enquête et que les rapports mensuels seront disponibles. Comme les circonstances peuvent changer rapidement, rappeler au personnel de l'établissement quand l'enquête aura lieu pour vous assurer que le directeur ou la personne compétente sera bel et bien sur les lieux à ce moment. Veiller à respecter les us et coutumes du pays. Parfois, il est nécessaire d'informer le personnel deux ou trois jours à l'avance, tandis que dans d'autres pays, il est préférable d'aviser plus tôt.

Arrivée à l'établissement

Lors de l'arrivée à l'établissement, donner les informations suivantes aux personnes interrogées :

- Une courte présentation des enquêteurs
- L'explication du contexte de l'enquête
- Une indication de la durée de l'enquête :
 - Basique : environ 25 min
 - Enquête élargie : environ 45 – 60 min
- Demander à consulter le rapport annuel ou mensuel afin de collecter les informations générales (p. ex., l'effectif, le nombre de consultations, la fréquentation scolaire, etc.)
- Commencer l'enquête
- À mesure que les enquêteurs gagnent en expérience, les tâches peuvent être divisées en deux lorsque les équipes sont composées de deux enquêteurs. Par exemple, un enquêteur peut commencer l'enquête tandis que l'autre se déplace dans l'établissement pour vérifier l'approvisionnement en eau, l'état des toilettes, les postes de lavage des mains, etc.

5.1 Annexe 1. Questions élargies – WASH dans les ESS – Aires des services généraux

Questions élargies : eau

Il existe onze questions élargies sur l'eau, dont certaines sont divisées en sous-questions. Les questions n'apparaîtront que si le mode d'enquête élargi est initialement sélectionné par l'utilisateur FACET. Les réponses à ces questions n'ont aucune incidence sur la notation finale en matière d'eau.

Source d'eau secondaire			
W.4.	l'eau n'est pas disponible depuis la source principale, est-ce que l'eau est disponible d'une autre source à ce moment-là?	<ul style="list-style-type: none"> • Eau courante à l'intérieur de l'établissement • Eau courante à l'extérieur de l'établissement • Puits tubulaire/forage • Puits protégé • Source protégée • Eau de pluie • Camion-citerne • Puits creusé non protégé • Source non protégée • Eau de surface (rivière, barrage, lac, mare) • Autre • Ne sait pas • Absence de point d'eau 	 Confirmez que l'eau est disponible à partir de cette source au moment de l'enquête, ex. vérifier que les robinets ou pompes manuelles livrent de l'eau. La disponibilité de l'eau provenant des sources hors site (extérieures) peut être rapportée
Qualité de l'eau			
W.5.1.a.	L'EAU DE BOISSON est-elle traitée sur place ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	
W.5.1.b.	L'EAU DE BOISSON, par quelle méthode est-elle traitée sur place?	<ul style="list-style-type: none"> • Ébullition • Désinfection chimique (p. ex., chloration) • Filtration (p. ex., filtre céramique/bougie ou filtre à sable) • Filtration membranaire (p. ex., osmose inverse) • Rayons UV • Autre 	 Sélectionner toutes les réponses qui s'appliquent.
W.5.2.a.	L'eau utilisée pour les ACTIVITES MEDICALES est-elle traitée sur place ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	
W.5.2.b.	L'eau utilisée pour les activités MEDICALES, par quelle méthode est-elle traitée sur place?	<ul style="list-style-type: none"> • Ébullition • Désinfection chimique (p. ex., chloration) • Filtration (p. ex., filtre céramique/bougie ou filtre à sable) • Filtration membranaire (p. ex., osmose inverse) • Rayons UV • Autre 	 Sélectionner toutes les réponses qui s'appliquent.



Dans la mesure du possible, demander à la personne interrogée de vous montrer la méthode de traitement en question.

Pénurie d'eau saisonnière			
---------------------------	--	--	--

W.6.	En général, est-ce qu'il y a un moment durant l'ANNÉE où l'établissement est en pénurie grave ou en manque d'eau?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	 Une « grave pénurie » signifie qu'il n'y a pas d'eau disponible pendant plus d'une journée consécutive ou plusieurs jours pendant un mois (p. ex., pendant la saison sèche).
------	---	---	--

 Pour être considérée « disponible », l'eau doit être accessible à partir d'un système d'adduction ou stockée en toute sécurité dans un récipient (contenant) fermé avec robinet et doit être disponible pour tous (personnel, patients et aidants) CHAQUE JOUR DE L'ANNÉE.

Pénurie d'eau durant la journée			
---------------------------------	--	--	--

W.7.	En général, est-ce qu'il y a un moment durant la JOURNÉE où l'établissement est en pénurie grave ou en manque d'eau?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	 Une « pénurie grave » signifie qu'il n'y a pas d'eau disponible pendant plusieurs heures chaque jour (en raison de pannes électriques récurrentes, de la gestion de la demande d'eau, etc.).
------	--	---	--

 Pour être considérée « disponible », l'eau doit être accessible à tous (personnel, patients et aidants) à n'importe quel moment de la JOURNÉE.

Capacité de stockage d'eau			
----------------------------	--	--	--

W.8. (Observation)	Quelle est la capacité de stockage d'eau fonctionnelle en litres au sein de l'établissement? Saisissez le volume total (litres):	(saisir le nombre)	 Saisissez le volume total de tous les réservoirs de stockage d'eau fonctionnels dans les locaux de l'établissement. En l'absence de réservoir de stockage d'eau, entrez « 0 ». (Ne pas compter les réservoirs de stockage non fonctionnels.). Les châteaux d'eau et les réservoirs de stockage dans les divers locaux/salles sur place doivent être comptés.
--------------------	---	--------------------	---

 Dans la mesure du possible, vérifiez si les réservoirs de stockage d'eau sont fonctionnels.

Quantité d'eau			
----------------	--	--	--

W.9.	La quantité d'eau est-elle suffisante : <ul style="list-style-type: none"> • Pour la boisson ? • Pour la préparation de la nourriture ? • Pour l'hygiène personnelle (lavage des mains pour la douch) ? • Pour les activités médicales ? • Pour le nettoyage ? • Pour la lessive ? 	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non 	 Saisissez « 9999 » pour « Ne sait pas ».
------	--	--	--

 Les réponses à cette question respectent le format matrice. Pour chaque but ou activité, choisissez la réponse appropriée (« Oui » ou « Non »).

 Si l'établissement n'offre aucune nourriture, répondez « Non » à la question sur la préparation de la nourriture et tenez-en compte lors de l'analyse des données.

Pénurie d'eau saisonnière			
W.10.	Est-ce que l'eau est conforme aux valeurs de référence de l'OMS pour la présence de chlore résiduel?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui (testé) • Non (testé) • Testé, aucun résultat/en attente des résultats • Non testé • Ne sait pas 	 Les directives de l'OMS pour le chlore libre résiduel dans l'eau potable au point de livraison indique un minimum de 0,2 mg / L et un maximum de 1,0 mg / L. La valeur minimum peut être augmentée en cas d'urgence (par ex. lors d'épidémies de choléra) à 0,5 mg / L. Demandez à voir les résultats de tests réalisés à des fins d'assurance qualité. Si les tests sont effectués sur place, prenez un échantillon au point de livraison et demandez au personnel de démontrer comment mesurer le chlore.
W.10.a.	Quel est le résultat du contrôle du chlore résiduel (le cas échéant) en mg/L ?	(saisir le nombre)	 Saisissez « 9999 » pour « Ne sait pas ».
W.10.b.	Qui a effectué le test de chlore résiduel ? Spécifiez qui a effectué le test de chlore résiduel.	<ul style="list-style-type: none"> • Un organisme gouvernemental • Une société privée • Un membre du personnel de l'établissement • Un acteur de la société civile (Tdh, autre) • La municipalité • La communauté • Autre (précisez) 	Indiquez „9999” pour „Ne sait pas”
W.10.c	Date du plus récent test.	(saisir la date)	

 Cette section porte sur les analyses de la qualité de l'eau et la présence de chlore résiduel, d'E.coli et d'arsenic. Chaque facteur est lié à une question distincte. Il est possible d'accélérer le déroulement de l'enquête en demandant d'abord si des analyses de la qualité de l'eau ont déjà été effectuées pour ensuite sélectionner la réponse appropriée pour chaque facteur.

 S'assurer que les enquêteurs sélectionnent la bonne réponse. Les enquêteurs sur le terrain ont tendance à confondre la réponse « Non testé » et la réponse « Non (testé) », laquelle signifie « Testé et NE RÉPOND PAS aux normes ».

E.coli testing			
W.11	Est-ce que l'eau est conforme aux valeurs de référence de l'OMS pour la présence d'E.Coli ? (Non détectable dans un échantillon de 100 ml)	<ul style="list-style-type: none"> • Oui (testé) • Non (testé) • Testé, aucun résultat/en attente des résultats • Non testé • Ne sait pas 	 Les directives de l'OMS recommandent que la bactérie E. Coli (ou coliformes thermotolérants) soit indétectable dans tout échantillon de 100 ml d'eau potable.

 Vérifiez que les enquêteurs choisissent la bonne réponse. L'expérience sur le terrain montre qu'il existe souvent un malentendu entre „Non testé” et „Non” (testé) (= Testé, mais ne répond PAS à la norme)

W11a.	Quel est le résultat du test pour E.Coli (si test effectué) en CFU/100ml ?	(saisir le nombre)	 Saisissez « 9999 » pour « Ne sait pas ».
-------	--	--------------------	--

W.11.b.	Qui a effectué le test de qualité de l'eau pour E.Coli ?	<ul style="list-style-type: none"> • Un organisme gouvernemental • Une société privée • Un membre du personnel de l'établissement • Un acteur de la société civile (Tdh, autre) • La municipalité • La communauté • Autre (précisez) 	
W.11.c.	Date du test le plus récent	(saisir la date)	
Test d'arsenic			
W.12.	Est-ce que l'eau est conforme aux valeurs de référence de l'OMS pour la présence d'Arsenic ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui (testé) • Non (testé) • Testé, aucun résultat/en attente des résultats • Non testé • Ne sait pas 	 Les directives de l'OMS sur la qualité de l'eau recommandent la norme suivante : niveau maximum d'arsenic de 0,01 mg/L. Demandez à voir les registres d'assurance qualité.

 Vérifiez que les enquêteurs choisissent la bonne réponse. L'expérience sur le terrain montre qu'il existe souvent un malentendu entre „Non testé” et „Non” (testé) (= Testé, mais ne répond PAS à la norme)

W.12.a.	Quel est le résultat du test pour l'Arsenic (si test effectué) en mg/l ?	(saisir le nombre)	 Saisissez « 9999 » pour « Ne sait pas ».
W.12.b.	Qui a effectué le test de qualité de l'eau pour l'Arsenic ?	<ul style="list-style-type: none"> • Un organisme gouvernemental • Une société privée • Un membre du personnel de l'établissement • Un acteur de la société civile (Tdh, autre) • La municipalité • La communauté • Autre (précisez) 	
W.12.c.	Date du plus récent test.	(saisir la date)	
W13. (Observation)	Y-a-t-il au moins un point d'eau potable fonctionnel dans la zone pour les patients ambulatoires?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	Afin d'être considérée comme étant accessible, l'eau doit pouvoir être accédée via un chemin sans escalier ni marche, libre d'obstruction et ayant une main courante, le robinet doit pouvoir être atteint depuis une position assise et la source/point d'eau ouvert/fermé avec un effort minimal à l'aide d'un pied ou poing fermé.
W14. (Observation)	Y-a-t-il au moins un point d'eau potable fonctionnel dans la zone pour les patients ambulatoires accessible aux personnes à mobilité réduite?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	Afin d'être considérée comme étant accessible, l'eau doit pouvoir être accédée via un chemin sans escalier ni marche, libre d'obstruction et ayant une main courante, le robinet doit pouvoir être atteint depuis une position assise et la source/point d'eau ouvert/fermé avec un effort minimal à l'aide d'un pied ou poing fermé.

 Souligner que les enquêteurs eux-mêmes vérifient si le point d'eau potable fonctionne correctement et est accessible aux personnes à mobilité réduite.

Questions élargies : assainissement

Il existe 10 questions élargies sur l'assainissement, dont certaines sont divisées en sous-questions. Les questions n'apparaîtront que si Questionnaire élargi est initialement sélectionné par l'utilisateur FACET. Les réponses à ces questions n'ont aucune incidence sur la notation finale en matière d'assainissement.

Propreté des toilettes			
S.7. (Observation)	Les toilettes sont-elles visiblement propres ?	<ul style="list-style-type: none"> • Propres • Un peu propres • Pas propres 	 Si possible, inspecter plusieurs toilettes. <p>Propre: il n'y a pas d'excréments/matières fécales, du sang ou d'autres fluides/substances corporelles pouvant présenter un risque pour la santé à l'intérieur de la structure de la toilette; pas d'odeur forte ou présence importante de mouches, de moustiques, de déchets ou de saleté sur le sol, les murs, le siège (ou la poêle) ou autour de la structure.</p> <p>Un peu propre: certaines odeurs et / ou traces de signes de matières fécales dans la cuvette de toilette, la présence mineure de saleté à l'intérieur de la structure des toilettes.</p> <p>Pas propre: présence de matières fécales, de sang et / ou de fluides corporels à l'intérieur de la structure des toilettes; Une forte odeur et / ou présence de mouches</p>

 Insistez sur le fait que ce sont les enquêteurs eux-mêmes qui doivent vérifier l'état des toilettes par observation.			
Habitudes de nettoyage des toilettes			
S.8.a.	Quelle est la fréquence de nettoyage des toilettes?	<ul style="list-style-type: none"> • Plus d'une fois par jour • Une fois par jour • Moins d'une fois par jour • Jamais • Ne sait pas 	
S6.b.	Qu'est ce qui est utilisé pour nettoyer les toilettes?	<ul style="list-style-type: none"> • De l'eau et du désinfectant • De l'eau et du détergent • De l'eau, du détergent et du désinfectant • De l'eau seulement (sans détergent ou désinfectant) • Balayage seulement (sans eau) 	

Éclairage des toilettes			
S9. (Observation)	Les toilettes disposent-elles d'une source de lumière adéquate, y compris durant la nuit ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	 L'éclairage général ou la lumière au plafond doit être suffisant pour voir tous les endroits dans la cabine de toilette pendant la nuit, et aussi dans les lieux où les utilisateurs vont parcourir le chemin vers et depuis les toilettes, en particulier si la toilette est située en dehors de l'établissement (à l'extérieur). Vérifiez que l'éclairage est fonctionnel.



Insistez sur le fait que ce sont les enquêteurs eux-mêmes qui doivent vérifier si l'éclairage est fonctionnel.

Distance entre les toilettes et les salles de consultation			
S.10. (Observation)	Les toilettes sont-elles disponibles à moins de 30 mètres des salles de consultation ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui, à moins de 30 m des salles de consultation. • Non • Impossible d'observer / Ne sait pas 	



Les enquêteurs peuvent vérifier la distance en effectuant environ 30 pas.

Type de toilette			
S11.a.	Quel est le type de système de confinement en place pour les déchets fécaux ?	<ul style="list-style-type: none"> • Réseau d'égout • Fosse septique • Latrine à double fosse • Latrine à simple fosse • Ecosan / Compostage • Autre • Ne sait pas • Aucun 	 Veuillez observer dans la mesure du possible et sélectionnez toutes les réponses applicables. Se réfère uniquement aux toilettes améliorées.
S.11.a.1	Comment les déchets fécaux sont-ils gérés pour le système à réseau d'égout?	<ul style="list-style-type: none"> • Réseau d'égout (municipal) • Réseau d'égout (système d'assainissement sur site à petite échelle) • Autre • Ne sait pas 	 Cette question se réfère aux toilettes améliorées.
S.11.b.1 (Observation)	Quel est l'état du système de stockage de matières fécales dans le système à réseau d'égout le jour de l'enquête?	<ul style="list-style-type: none"> • Réseau d'égout fonctionnel • Réseau d'égout non fonctionnel • Autre • Ne sait pas 	 Cette question se réfère aux toilettes améliorées.
S.11.a.2	Comment les déchets fécaux sont-ils gérés pour les toilettes à fosse septique?	<ul style="list-style-type: none"> • Fosse septique : vidange avec technologie / service / pratique d'élimination sûre (gestion en toute sécurité) • Fosse septique : vidange avec technologie / pratique d'élimination peu sûre / risquée • Autre • Ne sait pas 	 Cette question se réfère aux toilettes améliorées. „Gestion en toute sécurité” comprend vidange, enterrement ou stockage en sécurité, et/ou livraison à une installation de traitement géré ou élimination à une station d'épuration avec traitement secondaire

S.11.b.2 (Observation)	Quel est l'état du système de stockage de matières fécales pour les toilettes à fosse septique le jour de l'enquête?	<ul style="list-style-type: none"> • La fosse septique n'est pas encore pleine (> 0,5m en dessous de la surface) • La fosse septique est pleine (<0,5 m en dessous de la surface) • Autre • Ne sait pas 	 Cette question se réfère aux toilettes améliorées. Veuillez observer dans la mesure du possible ou indiquer 'Ne sait pas'.
S.11.a.3	Comment les déchets fécaux sont-ils gérés pour les latrines à fosse simple?	<ul style="list-style-type: none"> • Latrine à fosse simple : stockage sur site dans une latrine à fosse et abandon de la fosse une fois pleine • Latrine à fosse simple : stockage sur site dans une latrine à fosse et vidange avec technologie / service / pratique d'élimination sûre (gestion en toute sécurité) • Latrine à fosse simple : stockage sur site dans une latrine à fosse et vidange informelle / peu sûre • Autre • Ne sait pas 	 Cette question se réfère aux toilettes améliorées. „Gestion en toute sécurité” comprend vidange, enterrement ou stockage en sécurité, et/ou livraison à une installation de traitement géré ou élimination à une station d'épuration avec traitement secondaire
S.11.b.3 (Observation)	Quel est l'état du système de stockage de matières fécales en ce qui concerne les latrines à fosse simple le jour de l'enquête ?	<ul style="list-style-type: none"> • La latrine à fosse simple n'est pas encore pleine (>0,5 m en dessous de la surface) • La latrine à fosse simple est pleine (<0,5 m en dessous de la surface) • Autre • Ne sait pas 	 Cette question se réfère aux toilettes améliorées. Veuillez observer dans la mesure du possible ou indiquer 'Ne sait pas'.
S.11.a.4	Comment les déchets fécaux des latrines à double fosse sont-ils gérés ?	<ul style="list-style-type: none"> • Latrine à double fosse : alternance correcte entre les fosses et élimination après une période de rétention de plus de 24 mois • Latrine à double fosse : alternance erronée entre les fosses ou élimination après une période de rétention de moins de 24 mois • Autre • Ne sait pas 	 Cette question se réfère aux toilettes améliorées. Une « alternance correcte » d'une latrine à double fosse signifie que le trou d'une fosse est fermé (avec du ciment). Si les deux fosses sont ouvertes ou en cours d'utilisation, la pratique est incorrecte.
S.11.b.4 (Observation)	Quel est l'état du système de stockage de matières fécales en ce qui concerne les latrines à double fosse le jour de l'enquête ?	<ul style="list-style-type: none"> • Latrine à double fosse : alternance correcte entre les fosses ; la fosse utilisée n'est pas encore pleine (>0,5 m en dessous de la surface) • Latrine à double fosse: alternance erronée entre les fosses ; la fosse utilisée est pleine (<0,5 m en dessous de la surface) • Autre • Ne sait pas 	 Cette question se réfère aux toilettes améliorées. Veuillez observer dans la mesure du possible ou indiquer 'Ne sait pas'. Alternance correcte d'une latrine à double fosse signifie que le trou d'une fosse est fermé (avec du ciment). Si les deux fosses sont ouvertes et / ou en cours d'utilisation la pratique est incorrecte.

S.11.a.5	Comment les déchets fécaux des latrines Ecosan / compostage sont-ils gérés ?	<ul style="list-style-type: none"> • Latrine Ecosan / compostage : alternance correcte entre les fosses et élimination après plus de 24 mois de période de rétention ; pas de liquide dans la fosse et matériel organique de recouvrement présent • Latrine Ecosan / compostage : alternance erronée entre les fosses et/ou élimination après moins de 24 mois de période de rétention ; liquide dans la fosse et/ou absence de matériel organique de recouvrement • Autre • Ne sait pas 	 Cette question se réfère aux toilettes améliorées. Une « alternance correcte » d'une latrine à double fosse signifie que le trou d'une fosse est fermé (avec du ciment). Si les deux fosses sont ouvertes ou en cours d'utilisation, la pratique est incorrecte.
S.11.b.5 (Observation)	Quel est l'état du système de stockage de matières fécales en ce qui concerne les latrines Ecosan / compostage le jour de l'enquête ?	<ul style="list-style-type: none"> • Latrine Ecosan / compostage: alternance correcte entre les fosses; la fosse utilisée n'est pas encore pleine (>0,5 m en dessous de la surface) • Latrine Ecosan / compostage : alternance erronée entre les fosses ; la fosse utilisée est pleine (<0,5 m en dessous de la surface), eau présente dans la fosse et/ou absence de matériel organique de recouvrement • Autre • Ne sait pas 	 Cette question se réfère aux toilettes améliorées. Veuillez observer dans la mesure du possible ou indiquer 'Ne sait pas'. Alternance correcte d'une latrine à double fosse signifie que le trou d'une fosse est fermé (avec du ciment). Si les deux fosses sont ouvertes et / ou en cours d'utilisation la pratique est incorrecte.

S.11.a.6

Comment les déchets fécaux sont-ils gérés pour les autres systèmes ?

- Réseau d'égout (municipal)
- Réseau d'égout (système d'assainissement sur site à petite échelle)
- Fosse septique : vidange avec technologie / service / pratique d'élimination sûre (gestion en toute sécurité)
- Fosse septique : vidange avec technologie/pratique d'élimination peu sûre / risquée
- Latrine à double fosse : alternance correcte entre les fosses et élimination après plus de 24 mois de période de rétention
- Latrine à double fosse : alternance erronée entre les fosses et/ou élimination après moins de 24 mois de période de rétention
- Latrine Ecosan / compostage : alternance correcte entre les fosses et élimination après plus de 24 mois de période de rétention ; pas de liquide dans la fosse et matériel organique de recouvrement présent
- Latrine Ecosan / compostage : alternance erronée entre les fosses et/ou élimination après moins de 24 mois de période de rétention, liquide dans la fosse et/ou absence de matériel organique de recouvrement
- Latrine à fosse simple : stockage sur site dans une latrine à fosse et abandon de la fosse une fois pleine
- Latrine à fosse simple : stockage sur site dans une latrine à fosse et vidange avec technologie / service / pratique d'élimination sûre (gestion en toute sécurité)
- Latrine à fosse simple : stockage sur site dans une latrine à fosse et vidange informelle / peu sûre
- Autre
- Ne sait pas



Cette question se réfère aux toilettes améliorées.

« Gestion en toute sécurité » comprend vidange, enterrement et stockage en sécurité, vidange et livraison à une installation de traitement ou élimination à une station d'épuration avec traitement secondaire.

S.11.b.6 (Observation)	Quel est l'état du système de stockage des matières fécales le jour de l'enquête pour les autres systèmes ?	<ul style="list-style-type: none"> • Réseau d'égout fonctionnel • Réseau d'égout non fonctionnel • La fosse septique n'est pas encore pleine (> 0,5 m en dessous de la surface) • Contenu en matières solides de la fosse septique pleine (<0.5 m en dessous de la surface) • La latrine à fosse simple n'est pas encore pleine (>0,5 m en dessous de la surface) • Latrine à simple fosse pleine (<0.5 m en dessous de la surface) • Latrine Ecosan / compostage : alternance correcte entre les fosses ; la fosse utilisée n'est pas encore pleine (>0.5 m en dessous de la surface) • Latrine Ecosan / compostage : alternance erronée entre les fosses ; la fosse utilisée est pleine (<0.5 m en dessous de la surface), eau présente dans la fosse et/ou absence de matériel organique de recouvrement • Latrine à double fosse: alternance correcte entre les fosses ; la fosse utilisée n'est pas encore pleine (>0.5 m en dessous de la surface), fosse sèche et présence de matériel organique de recouvrement • Latrine à double fosse: alternance erronée entre les fosses ; la fosse utilisée est pleine (<0.5 m en dessous de la surface) • Autre • Ne sait pas / impossible d'observer 	 Cette question se réfère aux toilettes améliorées. Une « alternance correcte » d'une latrine à double fosse signifie que le trou d'une fosse est fermé (avec du ciment). Si les deux fosses sont ouvertes ou en cours d'utilisation, la pratique est incorrecte.
---------------------------	---	--	---

 Deux questions de suivi feront suite à la première question. Ces questions seront différentes selon le type de toilette sélectionné.

 Cette question s'avère parfaite en contexte de formation pour faire la démonstration de l'enchaînement logique de FACET. Lors de la formation des enquêteurs, sélectionner des réponses puis faire des retours en arrière pour démontrer comment différents choix de réponses s'affichent selon la réponse à la question précédente.

Eaux pluviales			
S.12.a	Est-ce que l'établissement de soins de santé se trouve dans une zone inondable ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	
S.12.b.1	Durant l'année écoulée, y a-t-il eu des inondations dans l'enceinte de l'établissement ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	

S.12.b.2	Par le passé, les blocs sanitaires ont-ils déjà été inondés ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	
S.12c.1 (Observation)	L'établissement dispose-t-il de gouttières (sur le toit) ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	
S.12c.2 (Observation)	Les gouttières (sur le toit) sont-elles fonctionnelles ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	
S.12c.3 (Observation)	L'établissement dispose-t-il de rigoles d'évacuation des eaux pluviales ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	
S.12c.4 (Observation)	Les rigoles d'évacuation des eaux pluviales sont-elles fonctionnelles ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	



Certains endroits sont plutôt sujets aux glissements de terrain. Assurez-vous d'adapter l'enquête au contexte local.

Défécation à l'air libre			
S.13. (Observation)	La défécation à l'air libre est-elle pratiquée à l'intérieur ou près (à moins de 15 mètres) de l'établissement de soins de santé ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	Faites un tour de l'établissement à la recherche de signes de défécation à l'air libre dans l'enceinte de l'établissement (à moins de 15 mètres), y compris des « toilettes volantes » dans des sacs plastiques, des couches ou de petits monticules de terre recouvrant un site de défécation à l'air libre. Si un mur délimite le périmètre de l'établissement, faire le tour de l'enceinte à l'intérieur du mur, puis à l'extérieur (si possible).



Cette observation peut débuter au moment de l'arrivée à l'ESS/l'école.

Distance entre les toilettes et une source d'eau souterraine			
S.14. (Observation)	La distance entre les toilettes (et/ou un système de confinement pour les matières fécales) et une source d'eau souterraine est-elle d'au moins 30m?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	Attention: Il ne s'agit pas que de la distance entre l'installation de stockage des matières fécales et une source d'eau souterraine/réservoir souterrain de stockage d'eau dans l'enceinte de l'établissement; les sources d'eau souterraine/réservoir souterrain de stockage d'eau hors du périmètre de l'établissement doivent aussi être prises en considération.



Il es à noter que cette distance peut varier d'un pays à l'autre. Assurez-vous d'adapter l'enquête comme il convient

S.15. (Observation)	Les lits de l'établissement de soins de santé sont-ils tous équipés de moustiquaires?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas • Non applicable 	 Vérifiez les lits dans la salle d'observation.
S.16. (Observation)	L'établissement est-il équipé de grillage anti moustiques aux portes et fenêtres?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui, partout • Seules quelques portes/fenêtres ont du grillage intact. • Non • Ne sait pas 	

Questions élargies : hygiène des mains

Il existe 10 questions élargies sur l'hygiène des mains, dont certaines sont divisées en sous-questions. Les questions n'apparaîtront que si le mode d'enquête élargi est initialement sélectionné par l'utilisateur FACET. Les réponses à ces questions n'ont aucune incidence sur la notation finale en matière d'hygiène des mains.

Fréquence de nettoyage des sols et des surfaces			
H.3.	À quelle fréquence les sols et les surfaces de l'établissement sont-ils nettoyés ?	<ul style="list-style-type: none"> • Plus d'une fois par jour • Une fois par jour • Moins d'une fois par jour • Jamais • Ne sait pas 	
Produits pour le nettoyage des sols et des surfaces			
H.4.	Qu'est ce qui est utilisé pour nettoyer les sols et les surfaces ?	<ul style="list-style-type: none"> • De l'eau et du désinfectant • De l'eau et du détergent • De l'eau, du détergent et du désinfectant • De l'eau seulement (sans détergent ni désinfectant) • Le balayage seulement (sans eau) • Ne sait pas 	

 Demandez aux personnes interrogées ou aux membres du personnel s'ils peuvent vous montrer les produits nettoyants et les outils, p. ex. les serpillières. Vous pourriez ainsi obtenir les réponses aux deux prochaines questions (H.5. et H.6.) et ne pas avoir à les poser.

Disponibilité des produits de nettoyage			
H.5. (Observation)	Des produits de nettoyage et de désinfection sont-ils disponibles (p. ex., pour le sol, les murs, le matériel et les lits) ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Oui, mais pas tous • Non • Ne sait pas 	 Les « produits de nettoyage » correspondent aux détergents. Les « produits de désinfection » correspondent aux produits chlorés ou au crésyl.

 Au moment de poser la question H.4., demandez aux personnes interrogées ou aux membres du personnel s'ils peuvent vous montrer les produits nettoyants.

 Soyez attentif lors de la visite des toilettes pour vérifier si des produits et des outils de nettoyage sont visibles.

Disponibilité des outils de nettoyage			
--	--	--	--

H.6. (Observation)	Des outils de nettoyage et de désinfection sont-ils disponibles ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Oui, mais pas tous • Non • Ne sait pas 	 Outils de nettoyage : seaux, serpillières, balais, raclettes et têtes de loup
--------------------	---	---	---

 Au moment de poser la question H.4., demandez aux personnes interrogées ou aux membres du personnel s'ils peuvent vous montrer les agents nettoyants.

 Soyez attentif lors de la visite des toilettes pour vérifier si des agents et des outils de nettoyage sont visibles.

Propreté de la salle de soins			
--------------------------------------	--	--	--

H.7. (Observation)	La salle et/ou le point de soins, est-elle/il visiblement propre?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	 « Propre » signifie qu'il n'y a pas d'excréments ou de matières fécales, de substances ou de fluides corporels (sang, pus, vomissements, etc.) ou tout autre déchet posant un risque pour la santé.
--------------------	---	---	---

 Cette question porte uniquement sur la salle de soins et non sur l'établissement dans son ensemble !

Promotion de l'hygiène			
-------------------------------	--	--	--

H.8. (Observation)	Y a-t-il une affiche de promotion de l'hygiène des mains visible dans la salle d'attente des patients ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	
--------------------	---	---	--

H.9.a.	L'ensemble du personnel médical est-il formé aux techniques essentielles de nettoyage et de prévention des infections ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Oui mais pas tous • Non • Ne sait pas 	 Par personnel médical est compris tout le personnel qui fournit des services directement aux patients: infirmière, sage-femme, médecin, etc.
--------	---	--	--

H.9.b.	L'ensemble du personnel non-médical est-il formé aux techniques essentielles de nettoyage et de prévention des infections ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Oui mais pas tous • Non • Ne sait pas 	 Par personnel non-médical est compris tout le personnel qui fournit des services indirectement aux patients: nettoyeurs, cuisiniers
--------	---	--	---

Appareil de stérilisation			
----------------------------------	--	--	--

H.10. (Observation)	Y a-t-il un appareil de stérilisation fonctionnel ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui, observé • Oui, rapporté mais pas observé • Non • Ne sait pas 	 La stérilisation est un processus de traitement qui élimine complètement tous les micro-organismes qui se trouvent sur les objets inanimés ; ex. autoclave, traitement chimique ou un poupinel pour stérilisation à la chaleur sèche. Veuillez si possible demander au personnel de démontrer la fonctionnalité de l'appareil de stérilisation.
---------------------	---	--	---

 Si le temps le permet, demander au personnel de faire une démonstration rapide de l'appareil.

Questions élargies : gestion des déchets médicaux

Il existe cinq questions élargies sur la gestion des déchets médicaux. Les questions n'apparaîtront que si le mode de l'enquête élargi est initialement sélectionné par l'utilisateur FACET. Les réponses à ces questions n'ont aucune incidence sur la notation finale liée aux déchets médicaux.

État de l'incinérateur			
M.3.b. (Observation)	Décrivez l'état de l'incinérateur (simple ou à double compartiments) le jour de la visite.	<ul style="list-style-type: none"> Fonctionnel, en bon état Fonctionnel, de petits signes d'usure normale dans la structure de l'incinérateur Des signes d'usure ou de dommages structuraux majeurs compromettent le bon fonctionnement de l'incinérateur Non fonctionnel Pas d'incinérateur sur les lieux Ne sait pas 	
Collecte et transport des déchets			
M.4.a. (Observation)	L'établissement dispose-t-il d'un équipement pour la collecte et le transport des déchets ?	<ul style="list-style-type: none"> Oui, équipement complet Oui, mais équipement incomplet Non Ne sait pas 	 Un équipement complet comprend : 1) brouette, chariot, ou tricycle ; et 2) les outils suivants : balai, pioche, râteau et pelle.
M.4.b. (Observation)	Y a-t-il au moins un membre du personnel qui possède un équipement de protection individuelle pour la collecte et le transport des déchets ?	<ul style="list-style-type: none"> Oui, kit complet Oui, mais kit incomplet Non Ne sait pas 	 Un équipement de protection individuelle complet comprend : combinaison, gants, masque de protection, lunettes de protection et bottes.
Stockage protégé			
M.5. (Observation)	Des lieux clôturés et protégés sont-ils disponibles pour le stockage des déchets qui seront incinérés ou collectés et pour les fosses d'élimination (le cas échéant) ?	<ul style="list-style-type: none"> Oui Non Ne sait pas 	
 Lors de la formation, assurez-vous d'enseigner aux enquêteurs à quoi ressemble un lieu de stockage bien protégé pour que ces derniers puissent répondre correctement à cette question.			
Présence de déchets			
M.6. (Observation)	La cour et l'enceinte de l'établissement sont-elles exemptes des déchets au sol ?	<ul style="list-style-type: none"> Oui Non Ne sait pas 	 Vérifiez si le sol dans le périmètre de la structure est exempt de déchets médicaux et d'ordures.
M.7.	Comment les déchets généraux (non infectieux) sont-ils traités ou éliminés ?	<ul style="list-style-type: none"> Incinérés sur place Pas traité, mais enterré dans une fosse protégée Pas traités, mais collectés pour être éliminés par un service compétent Brulés à ciel ouvert Déversés à l'air libre Autre (spécifiez) Ne sait pas 	

5.2 Questions élargies – WASH dans les salles d'accouchement des ESS

La liste des questions élargies concernant la salle d'accouchement ne comprend actuellement que deux questions : une dans la section „Eau” et une dans la section „Nettoyage de l'environnement”. Les questions n'apparaîtront que si le mode d'enquête élargi est initialement sélectionné par l'utilisateur FACET. Les réponses à ces questions n'ont aucune incidence sur la notation finale de leurs niveaux de service respectifs.

Questions élargies : eau

Disponibilité de l'eau			
D-W.3.	Dans cet établissement, les femmes enceintes (ou leurs familles) doivent-elles apporter leur propre eau, pour boire ou se laver, quand elles viennent accoucher?	<ul style="list-style-type: none">• Oui• Parfois• Non• Ne sait pas	

Questions élargies : Nettoyage de l'environnement

Matériel de nettoyage			
D-C.3. (Observation)	Lesquels de ces éléments sont-ils disponibles dans la zone où les services de santé maternelle et néonatale sont fournis?	<ul style="list-style-type: none">• Eau• Désinfectant• Détergent• Serpillière / balai• Aucun de ces choix• Impossible d'observer / Ne sait pas	

5.3 Annexe 3. Questions élargies – WASH dans les école

Questions élargies : eau

Il existe neuf questions élargies sur l'eau, dont certaines sont divisées en sous-questions. Les questions n'apparaîtront que si le mode d'enquête élargi est initialement sélectionné par l'utilisateur FACET. Les réponses à ces questions n'ont aucune incidence sur la notation finale en matière d'eau.

Disponibilité de l'eau			
XW.1.	Au cours des deux semaines écoulées, le principal point d'eau de l'établissement a-t-il fourni de l'eau de boisson tout au long de chaque journée de classe?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	 Ne répondre « oui » que si de l'eau était disponible en tout temps durant les jours de classe des deux dernières semaines. Répondre « non » si, à quelque moment durant les jours de classe des deux dernières semaines, l'eau n'était pas disponible.
XW.2.	L'eau de boisson provenant du point d'eau principal est-elle habituellement disponible tout au long de l'année scolaire ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • La plupart du temps • Non • Ne sait pas 	 Répondre « non » si l'eau est non- disponible plus de 30 jours par année.
Accessibilité de l'eau			
XW.3.	L'eau de boisson est-elle accessible aux personnes à mobilité réduite ou malvoyantes ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	 Pour que l'eau soit considérée comme « accessible » : le point d'eau (la source ou une cuve de stockage) doit disposer d'un chemin clair et dégagé sans aucune marche et de rampes adaptées à l'âge des élèves ; il doit être possible d'atteindre le robinet depuis une position assise ; et il doit être possible d'ouvrir et de fermer la source ou le distributeur d'eau à l'aide d'un poing fermé ou d'un pied avec un effort minimal.
XW.4.	L'eau de boisson est-elle accessible aux plus petits enfants de l'école ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	 Pour que l'eau soit considérée « accessible », les plus petits enfants doivent facilement pouvoir atteindre, ouvrir et fermer le robinet.

Nombre de points d'eau			
XW.5.	Combien de points d'eau de boisson (robinets, etc.) l'établissement compte-t-il ?	<ul style="list-style-type: none"> • (saisir le nombre) 	 Comptez le nombre total de points d'eau potable de l'école. Ces points d'eau doivent être destinés aux élèves et fonctionnels au moment de l'enquête. Tout point d'eau où les enfants peuvent s'abreuver doit être compté. Cela inclut notamment : robinets, fontaines, bidons, refroidisseurs d'eau et seaux avec robinets, ainsi que puits protégés et cuves de récupération des eaux pluviales (si les enfants s'abreuvent directement à ces sources). Saisissez « 9999 » pour « Ne sait pas » et « 0 » pour « Aucun ».
Traitement de l'eau			
XW.6.a.	L'établissement procède-t-il à un traitement particulier de l'eau issue du principal point d'eau de manière à la rendre propre à la consommation ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	 Dans la mesure du possible, confirmez par observation la présence de matériel de traitement de l'eau.
XW.6.b.	Si oui, quelle est la méthode de traitement employée ?	<ul style="list-style-type: none"> • Filtration • Ébullition • Chloration • SODIS • Désinfection par rayons ultraviolets (UV) • Autre 	 SODIS signifie « désinfection solaire », à savoir l'exposition de bouteilles de plastique remplies d'eau à la lumière du soleil pendant un certain nombre d'heures.
Qualité de l'eau			
XW.7.	L'eau est-elle conforme aux valeurs de référence de l'OMS en ce qui concerne la présence de chlore résiduel ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Testé, sans résultats • Non testé • Non • Ne sait pas 	 Les directives de l'OMS pour le chlore libre résiduel dans l'eau potable au point de livraison indique un minimum de 0,2 mg / L et un maximum de 1,0 mg / L. La valeur minimum peut être augmentée en cas d'urgence (par ex. lors d'épidémies de choléra) à 0,5 mg / L. Demandez à voir les résultats de tests réalisés à des fins d'assurance qualité. Si les tests sont effectués sur place, prenez un échantillon au point de livraison et demandez au personnel de démontrer comment mesurer le chlore.
XW.7.a.	Quel est le résultat du contrôle du chlore résiduel (si test effectué) en mg/L ?	<ul style="list-style-type: none"> • (saisir le nombre) 	 Saisissez « 9999 » pour « Ne sait pas ».

XW.7.b.	Qui a effectué le test de chlore résiduel ?	<ul style="list-style-type: none"> • Agence du gouvernement • Compagnie privée • Un/e membre du personnel de l'établissement. • Un/e Acteur de la société civile (Tdh, autre) • La municipalité • La communauté • Autre (spécifiez) 	
XW.7.c.	Date du test le plus récent	(saisir la date)	
XW.8.	Est-ce que l'eau est conforme aux valeurs de référence de l'OMS pour la présence d'E.Coli ? (Non détectable dans un échantillon de 100 ml)	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Testé, sans résultats • Non testé • Non • Ne sait pas 	 Les directives de l'OMS recommandent que la bactérie E. Coli (ou coliformes thermo-tolérants) soit indétectable dans tout échantillon de 100 ml d'eau de potable.
XW.8.a.	Quel est le résultat du test pour E.Coli (si test effectué) en CFU/100ml ?	• (saisir le nombre)	Saisir « 9999 » pour « Ne sait pas ».
XW.8.b.	Qui a effectué le test de qualité de l'eau pour E.Coli ?	<ul style="list-style-type: none"> • Un organisme gouvernemental • Une société privée • Un membre du personnel de l'établissement • Un acteur de la société civile (Tdh, autre) • La municipalité • La communauté • Autre (précisez) 	
XW.8.c.	Date du test le plus récent	(saisir la date)	
XW.9.	La qualité de l'eau répond-elle à la valeur de référence établie par l'OMS en ce qui concerne la présence d'arsenic ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Testé, sans résultats • Non testé • Non • Ne sait pas 	 Les directives de l'OMS sur la qualité de l'eau recommandent une norme de niveau maximum d'arsenic de 0,01 mg / L. Demandez à voir les résultats des tests réalisés à des fins d'assurance qualité.
XW.9.a.	Quel est le résultat du test pour l'arsenic (si test effectué) en mg/l ?	• (saisir le nombre)	 Saisissez « 9999 » pour « Ne sait pas ».
XW.9.b.	Qui a effectué le test de qualité de l'eau pour l'arsenic ?	<ul style="list-style-type: none"> • Un organisme gouvernemental • Une société privée • Un membre du personnel de l'établissement • Un acteur de la société civile (Tdh, autre) • La municipalité • La communauté • Autre (précisez) 	
XW.9.c	Date du test le plus récent	• (saisir la date)	

XW.10.	La qualité de l'eau est-elle conforme aux valeurs de référence de l'OMS en ce qui concerne la présence de plomb ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Testé, aucun résultat/en attente des résultats • Non testé • Non (testé) • Ne sait pas 	 Les directives de l'OMS sur la qualité de l'eau recommandent une norme de niveau maximum de Plomb de 0,01 mg / L. Demandez à voir les résultats des tests réalisés à des fins d'assurance qualité.
XW.10.a.	Quel est le résultat du test pour le plomb (si test effectué) en mg/l ?	<ul style="list-style-type: none"> • (saisir le nombre) 	 Saisissez « 9999 » pour « Ne sait pas ».
XW.10.b.	Qui a effectué le test de qualité de l'eau pour le plomb ?	<ul style="list-style-type: none"> • Un organisme gouvernemental • Une société privée • Un membre du personnel de l'établissement • Un acteur de la société civile (Tdh, autre) • La municipalité • La communauté • Autre (précisez) 	
XW.10.c.	Date du test le plus récent	<ul style="list-style-type: none"> • (saisir la date) 	

Questions élargies : assainissement

Il existe 12 questions élargies sur l'assainissement. Les questions n'apparaîtront que si le mode d'enquête élargi est initialement sélectionné par l'utilisateur FACET. Les réponses à ces questions n'ont aucune incidence sur la notation finale en matière d'assainissement.

Matériel hygiénique			
XS.1.	Les filles disposent-elles d'eau et de savon dans un espace privé pour pouvoir gérer leur hygiène menstruelle ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui, eau et savon • Eau, mais pas de savon • Absence d'eau 	 Cochez « oui » si de l'eau et du savon sont à disposition pour une hygiène personnelle discrète (lavage des mains et du corps), pour nettoyer un vêtement/uniforme ou laver les produits d'hygiène menstruelle réutilisables (le cas échéant). Les écoles maternelles ne sont pas concernées par cette question.
Gestion des déchets liés à l'hygiène menstruelle			
XS.2.	Des poubelles fermées sont-elles installées dans les toilettes des filles pour qu'elles puissent jeter les produits d'hygiène menstruelle ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	
XS.3.	Des dispositifs d'élimination des déchets d'hygiène menstruelle sont-ils en place dans l'établissement ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	 Les dispositifs d'élimination peuvent inclure des méthodes sécurisées sur place (incinération ou autre) ou un système sécurisé de stockage et de collecte dépendant du système municipal de traitement des déchets, le cas échéant. Les écoles maternelles ne sont pas concernées.

Nettoyage et propreté des toilettes			
XS.4.	Combien de fois par semaine les toilettes des élèves sont-elles nettoyées ?	<ul style="list-style-type: none"> • Au moins une fois par jour • Entre 2 et 4 fois par semaine • Une fois par semaine • Moins d'une fois par semaine 	
XS.5.	En général, quel est le degré de propreté des toilettes des élèves ?	<ul style="list-style-type: none"> • Propres • Assez propres • Pas propres 	 <p>Visitez autant de toilettes des élèves que possible pour choisir une évaluation appropriée en fonction de votre impression générale et des définitions suivantes : PROPRES: aucune des toilettes ne présente d'odeurs fortes ou un nombre élevé de mouches ou moustiques, il n'y a pas de matières fécales visibles sur le sol, les murs, le siège (la cuvette) ou autour des sanitaires. ASSEZ PROPRES: quelques odeurs et/ou traces de matières fécales dans certaines toilettes. SALES: odeurs fortes et/ou présence de matières fécales dans la plupart des toilettes. Seules les enquêtes intégrant l'observation par du personnel qualifié sont concernées par cette question.</p>
Toilettes et différents groupes d'utilisateurs			
XS.6.	Y a-t-il au moins un bloc de toilettes/latrines utilisable qui soit accessible aux plus petits enfants de l'établissement ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui, pour tous les enfants (filles et garçons, si applicable) • Oui, mais pour les garçons uniquement • Oui, mais pour les filles uniquement • Non • Ne sait pas 	 <p>Pour être jugé accessible, un bloc de toilettes ou de latrines doit être disponible et pouvoir être utilisé par les enfants les plus petits, c'est à-dire offrir une cuvette plus étroite, un siège plus bas et une poignée de porte plus basse. Les établissements secondaires peuvent ne pas être concernés.</p>

XS.7.	Y a-t-il au moins une toilette/latrine utilisable qui soit accessible aux personnes à mobilité réduite ou malvoyantes ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui, pour tous les enfants (filles et garçons, si applicable) • Oui, mais pour les garçons uniquement • Oui, mais pour les filles uniquement • Non • Ne sait pas 	 Pour que l'installation soit jugée « accessible », il faut : <ul style="list-style-type: none"> (i) pouvoir l'atteindre en suivant un chemin dégagé, sans escaliers ni marches*, sans obstacles et avec des mains courantes adaptées à l'âge des usagers ; (ii) qu'il y ait suffisamment de place à l'intérieur pour qu'une personne en fauteuil roulant puisse entrer, tourner, fermer la porte et se placer à côté de la cuvette (1,5 m²) ; (iii) que la porte soit assez large pour un fauteuil roulant (au moins 80 cm) et s'ouvre vers l'extérieur avec une différence minimale ou nulle entre le niveau du sol intérieur et extérieur ; et (iv) que la poignée de porte et le siège soient à la portée d'enfants en fauteuil roulant ou en béquilles, avec une cuvette fixe surélevée ou un siège amovible surélevé pour les enfants ayant des difficultés à s'accroupir.
Emplacement des toilettes			
XS.8.	Où sont situées les toilettes des élèves ?	<ul style="list-style-type: none"> • Dans le bâtiment • À l'extérieur du bâtiment, mais dans l'enceinte de l'établissement • Hors de l'établissement 	 S'il y a plusieurs toilettes, répondez pour celles que les élèves utilisent le plus. Cette question peut être particulièrement pertinente dans les cas de climat froid, dans les internats et dans les régions connaissant des périodes prolongées d'obscurité pendant les heures de classe.
Habitudes en matière d'utilisation des toilettes			
XS.9.	Quand les élèves sont-ils autorisés à utiliser les toilettes/latrines de l'établissement ?	<ul style="list-style-type: none"> • À tout moment pendant la journée de classe • À des horaires précis pendant la journée de classe • Il n'y a pas de toilettes disponibles dans l'établissement 	 Lorsque possible, notamment dans le cadre d'évaluations de programmes de portée limitée ou d'enquêtes territoriales, cette question sera posée aux élèves afin d'obtenir des enseignements plus fiables.

Matériel de toilette			
XS.10.	Des produits de nettoyage anal adaptés aux cultures locales sont-ils actuellement à la disposition de tous les élèves ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	 La réponse doit être fondée sur la situation au moment du questionnaire ou de l'enquête et, dans la mesure du possible, être établie à la suite d'une vérification. Les produits de nettoyage anal varieront vraisemblablement d'un pays à l'autre et au fil du temps. Ils doivent être définis en fonction du contexte local. Dans les établissements caractérisés par le multiculturalisme des élèves, répondez « oui » uniquement si les produits fournis répondent aux besoins de tous les élèves.
Éclairage des toilettes			
XS.11.	L'éclairage est-il actuellement opérationnel dans les toilettes des élèves ?	<ul style="list-style-type: none"> • Dans toutes les toilettes • Dans certaines toilettes • Dans aucune toilette 	 La réponse doit correspondre à la situation au jour de l'enquête ou du questionnaire et, dans la mesure du possible, être établie à la suite d'une vérification. Cette question peut être particulièrement pertinente dans les internats et dans les pays ou régions qui connaissent des périodes prolongées d'obscurité pendant les journées de classe, mais reste valable dans la plupart des contextes. S'agissant de l'éclairage des toilettes en journée, les luminaires électriques ou les constructions laissant entrer la lumière naturelle sont acceptables.
XS.12.	Les latrines ou les fosses septiques sont-elles vidées (ou les latrines sont-elles parfaitement recouvertes) lorsqu'elles sont pleines ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	 Cette question ne s'applique pas à toutes les installations sanitaires (raccordement au tout-à-l'égout, etc.), mais concerne surtout la gestion des matières fécales dans les systèmes sur site. Répondez « non » s'il y a actuellement dans l'établissement des latrines trop pleines pour être utilisées et si la fosse n'a pas été vidée (ou si aucune nouvelle fosse n'a été creusée et que la fosse pleine n'est pas parfaitement recouverte).

Questions élargies : hygiène des mains et hygiène

Il existe 10 questions élargies sur l'hygiène des mains et l'hygiène, dont certaines sont divisées en sous-questions. Les questions n'apparaîtront que si le mode d'enquête élargi est initialement sélectionné par l'utilisateur FACET. Les réponses à ces questions n'ont aucune incidence sur la notation finale en matière d'hygiène.

Lavage des mains			
XH.1.	Les personnes à mobilité réduite ou malvoyantes disposent-elles d'installations accessibles pour se laver les mains ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui, pour tous les enfants (filles et garçons, si applicable) • Oui, mais pour les garçons seulement • Oui, mais pour les filles seulement • Non • Ne sait pas 	 Pour que les installations de lavage des mains soient jugées accessibles, il faut pouvoir les atteindre en suivant un chemin dégagé, sans escaliers ni marches*, sans obstacles et avec des mains courantes adaptées à l'âge des usagers ; le robinet et le savon doivent pouvoir être atteints en position assise, et le robinet doit être actionnable avec le pied et/ou un poing fermé sans trop d'effort.
XH.2.	Les plus petits enfants de l'école disposent-ils d'installations accessibles pour se laver les mains ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui, pour tous les enfants (filles et garçons, si applicable) • Oui, mais pour les garçons seulement • Oui, mais pour les filles seulement • Non • Ne sait pas 	 Pour que les installations soient jugées accessibles, les petits enfants doivent pouvoir atteindre le robinet et le savon, et faire fonctionner le robinet seuls, sans trop d'effort. Les établissements secondaires peuvent ne pas être concernés.
XH.3.	Où l'établissement dispose-t-il d'installations de lavage des mains équipées d'eau et de savon ? (indiquer toutes les réponses applicables)Où l'établissement dispose-t-il d'installations de lavage des mains équipées d'eau et de savon ? (indiquer toutes les réponses applicables)	<ul style="list-style-type: none"> • Dans les toilettes • Dans la zone de préparation des aliments • Dans la zone de consommation des aliments • Dans les classes • Dans la cour • Autre 	 Indiquez uniquement les zones où de l'eau et du savon sont disponibles au moment de l'enquête ou du questionnaire
XH.4.a.	Combien de postes de lavage des mains sont disponibles dans l'école ?	<ul style="list-style-type: none"> • (saisir le nombre) 	 Saisissez le nombre total de postes de lavage des mains (p. ex., des robinets) présents à l'école au moment de l'enquête. Saisissez « 9999 » pour « Ne sait pas » et « 0 » pour « aucun ».
XH.4.b.	Combien de ces postes de lavage des mains sont-ils équipés à la fois avec de l'eau ET du savon ?	<ul style="list-style-type: none"> • (saisir le nombre) 	Saisissez le nombre total de postes de lavage des mains (p. ex., des robinets) présents à l'école au moment de l'enquête. Saisissez « 9999 » pour « Ne sait pas » et « 0 » pour « Aucun ».
XH.5.	Combien de fois par semaine des activités collectives de lavage des mains sont-elles organisées pour tous les élèves?	<ul style="list-style-type: none"> • Au moins une par jour • Entre 2 et 4 fois par semaine • Une fois par semaine • Moins d'une fois par semaine • Lors d'événements annuels ou semi-annuels uniquement (p. ex., la Journée mondiale du lavage des mains) • Jamais 	

Gestion de l'hygiène menstruelle (MHM)

XH.6.

Parmi les dispositions suivantes, lesquelles sont mises en oeuvre dans l'établissement pour la gestion de l'hygiène menstruelle ?

- Zones de bain
- Matériel de gestion de l'hygiène menstruelle (p. ex., serviettes hygiéniques)
- Éducation relative à la gestion de l'hygiène menstruelle
- Aucun



(i) Les zones de bain sont séparées des latrines et des toilettes. Leur conception peut varier selon le contexte local, mais elles doivent disposer au minimum d'eau et de savon à l'intérieur et être privées (disposer de portes refermables se verrouillant de l'intérieur, sans trou, ni fissure, ni fenêtre ou murs bas permettant de voir ce qui se passe à l'intérieur).

(ii) Les types de produits pour la gestion de l'hygiène menstruelle peuvent varier en fonction du contexte local. La disponibilité peut reposer sur la libre distribution ou sur des achats.

(iii) L'éducation à la gestion de l'hygiène menstruelle doit être institutionnalisée, c'est-à-dire enseignée habituellement en classe ou dans le cadre d'un programme scolaire formel, pour être considérée comme une réponse valide.

Gestion des déchets

XH.7.

Comment les déchets solides sont-ils éliminés par l'établissement ?

- Collecte par le système municipal de gestion des déchets
- Incinération dans l'enceinte de l'établissement
- Enfouissement dans l'enceinte de l'établissement
- Déversement à ciel ouvert dans l'enceinte de l'établissement



Les trois premières réponses sont considérées comme des formes appropriées d'élimination des déchets solides, à l'inverse du déversement à ciel ouvert.

Zones de bain

XHB.1.

Combien y a-t-il de zones de bain disponibles ?

- (saisir le nombre)



Pour qu'elles soient jugées disponibles, les zones de bain doivent être munies d'eau et de savon, et être privées (portes refermables, sans trous, ni fissures, fenêtres ni murs bas permettant de voir ce qui se passe à l'intérieur).

XHB.2.	Les filles et les garçons disposent-ils d'installations séparées pour se laver ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	 Pour être considérées comme séparées, les zones de bain doivent assurer une intimité vis-à-vis du sexe opposé (avoir des portes refermables, sans trous, ni fissures, fenêtres ni murs bas permettant de voir ce qui se passe à l'intérieur).
XHB.3.	Les élèves et le personnel logeant sur place disposent-ils d'installations séparées ou d'horaires différents pour se laver ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	 Pour être considérées comme séparées, les zones de bain doivent assurer l'intimité des élèves vis-à-vis du personnel et inversement (avoir des portes refermables, sans trous, ni fissures, fenêtres ni murs bas permettant de voir ce qui se passe à l'intérieur).
XHB.4.	Y a-t-il au moins une zone de bain accessible aux filles à mobilité réduite et une autre, séparée, pour les garçons à mobilité réduite ?	<ul style="list-style-type: none"> • Oui • Non • Ne sait pas 	 Répondez « oui » uniquement si des zones de bain séparées ou des plages horaires différentes sont assignées aux garçons et aux filles
Eau chaude (disponibilité)			
XHB.5.	Les zones de bain des élèves disposent-elles d'eau chaude ?	<ul style="list-style-type: none"> • Toujours • Parfois • Jamais 	

5.4 Annexe 4. Modèle de rapport FACET

Page titre (max. 1 page)

-- La page titre contient: (1) le logo de l'organisation au haut de la page, (2) le titre, (3) le sous-titre, qui indique la portée de l'enquête (p. ex., le nombre d'établissements évalués et le pays où l'enquête a été menée), (4) la méthode et les outils à l'origine des conclusions, (5) une description plus détaillée des régions et des endroits visés par l'enquête et (6) le mois et l'année de la soumission du rapport. --

Résumé (max. 1 page)

-- Le résumé est un condensé du rapport. Il doit présenter les plus importants éléments et résultats de l'enquête. Il ne contient que des informations générales (les conclusions n'y sont pas présentées dans le détail) et se limite au contenu du rapport.

Structure : Le résumé contient : (1) une présentation du rapport, de sa portée et de son objectif, ainsi que des participants à l'enquête, (2) une courte description de l'outil FACET, de sa méthode d'évaluation et de son système de notation, (3) une courte présentation des résultats ayant trait au niveau de service global et (4) la présentation des résultats ayant trait aux niveaux de service dans les différents domaines évalués (eau, assainissement, hygiène est gestion des déchets). Dans un résumé, la première occurrence d'un terme abrégé doit être rédigée au complet puis suivie de l'abréviation entre parenthèses. L'abréviation ne doit être indiquée dans le résumé que si le terme est utilisé plus d'une fois. --

Table des matières, listes des figures et des tableaux

-- Ce chapitre contient une table des matières suivie d'une liste des figures et d'une liste des tableaux Vous pouvez générer cette table des matières automatiquement en appliquant des styles de titre (pour une marche à suivre, voir : <https://support.office.com/fr-fr/article/Cr%c3%a9er-une-table-des-mati%c3%a8res-dans-Word-882e8564-0edb-435e-84b5-1d8552ccf0c0?ui=fr-FR&rs=fr-FR&ad=FR>). --

Abréviations

-- Ce chapitre contient une liste des abréviations utilisées dans le rapport. La première occurrence d'un terme abrégé doit être rédigée au complet et suivie de l'abréviation entre parenthèses. Par la suite, seule l'abréviation doit être utilisée. Il convient de noter qu'un terme abrégé figurant dans le résumé doit de nouveau être rédigé au complet et suivi de son abréviation entre parenthèses lors de sa première occurrence dans le rapport. --

1 Introduction : Contexte et objectif(s) (max. 2 pages)

-- Le chapitre d'introduction contient un survol du contexte dans lequel l'enquête a été menée et une définition des objectifs généraux et spécifiques. Normalement, chacun des principaux chapitres contient une introduction, une courte description du contenu et/ou de la structure pour éclairer le lecteur. Le rapport se compose de six chapitres principaux : (1) Introduction, (2) Méthodologie, (3) Résultats, (4) Synthèse, (5) Recommandations et (6) Annexes. Toujours insérer un saut de page avant un nouveau chapitre principal et après la page titre, le résumé, la table des matières (incluant les listes des figures et des tableaux) et la liste des abréviations (voir l'ordre séquentiel du présent modèle). --

1.1 Contexte

-- Ce sous-chapitre présente le contexte dans lequel l'enquête a été menée et les raisons qui justifient l'enquête, ainsi que les activités générales. On peut y ajouter des informations sur les partenariats qui ont contribué à l'enquête ou au travail de l'organisation en général. Ce sous-chapitre présente également les activités de l'équipe sanitaire de l'organisation (ce sont généralement les équipes sanitaires qui dirigent les enquêtes FACET). Suit ensuite une explication de la manière dont WASH, en tant que programme/stratégie, est en phase avec la stratégie et les objectifs de l'organisation et de l'équipe sanitaire (c.-à-d., de quelle manière WASH contribue au travail de cette équipe). Il convient ensuite d'indiquer en quoi FACET contribue au travail de l'équipe sanitaire et de l'organisation. Le texte doit être aussi court et concis que possible. --

1.2 Objectifs généraux

-- Ce sous-chapitre présente un survol rapide des principaux objectifs de l'enquête, c.-à-d. vérifier la présence de services WASH et évaluer l'état de ces services --

1.3 Objectifs spécifiques

-- Ce sous-chapitre énonce les objectifs spécifiques de l'enquête --

2 Méthodologie (6 ou 7 pages)

-- Ce chapitre a pour objectif d'expliquer la méthodologie qui a mené aux résultats de l'enquête. Il doit apporter des éclaircissements relativement aux objectifs généraux et spécifiques mentionnés précédemment --

2.1 Description de l'outil d'évaluation FACET

-- Ce sous-chapitre a pour objectif d'expliquer l'origine, la composition et les modalités de l'outil d'enquête utilisé pour l'étude quantitative et la manière dont l'outil permet de calcul les niveaux de service (FACET WIH ou WINS). --

2.2 Portée de l'enquête

-- Ce sous-chapitre a pour objectif de préciser la portée de l'enquête, c.-à-d. quels endroits et types d'établissements ont été visés par l'enquête. --

2.3 Méthode d'échantillonnage aléatoire de l'enquête FACET en/au/aux pays

-- Ce sous-chapitre a pour objectif d'expliquer la composition de l'échantillon où l'enquête a été menée et la méthode d'échantillonnage, c.-à-d. expliquer la méthode/formule d'échantillonnage aléatoire (dans les cas où certains établissements n'ont pas été inclus dans l'enquête). Il se termine par un tableau clair et ordonné de l'échantillon --

Niveau administratif	Nombre total d'ESS	Nombre d'ESS évalués	De ces ESS : établissements de soins ambulatoires	De ces ESS : établissements de soins hospitaliers	Nombre d'enquêteurs
----------------------	--------------------	----------------------	---	---	---------------------

2.4 Déroulement de l'enquête

-- Ce sous-chapitre contient une description des différentes étapes et de la personne responsable de chacune d'entre elles, ainsi que le calendrier et le déroulement de l'enquête. Il se termine par un tableau clair et ordonné de l'échantillon et d'un graphique représentant l'emplacement des établissements. --

2.5 Outils et technologies utilisées pour la collecte des données

-- Ce sous-chapitre contient une description des outils et des technologies utilisées pour la collecte de données. --

2.6 Recrutement et formation des enquêteurs

-- Ce sous-chapitre contient une description du processus de recrutement des enquêteurs, de leur expérience passée (le cas échéant) et de la structure de la formation. Il se termine par un tableau clair et ordonné sur les enquêteurs (leurs études, leurs connaissances préalables des questions WASH, etc.). --

2.7 Organisation du travail sur le terrain

-- Ce sous-chapitre contient une description de l'organisation du travail sur le terrain. --

2.8 Traitement et analyse des données

-- Ce sous-chapitre contient une description du processus de traitement et d'analyse des données --

2.9 Limites de l'étude et difficultés rencontrées

-- Ce sous-chapitre a pour objet d'indiquer les limites possibles de l'enquête et les difficultés qui ont été rencontrées durant la planification et l'exécution de l'enquête--

3 Résultats (de 8 à 10 pages ; 2 ou 3 pages par sous-chapitre)

-- Ce chapitre présente les résultats de chaque domaine évalué (eau, assainissement, hygiène des mains et gestion des déchets solides). Il débute par une courte description générale du chapitre et de la structure des sous-chapitres.

Attention : la présentation des résultats est généralement une étape délicate. Il est recommandé d'utiliser des expressions à la fois variées et concises et d'éviter la répétition afin de préserver l'intérêt du lecteur. Les graphiques peuvent faciliter la compréhension des résultats et améliorer le rythme de la lecture. En revanche, ne pas surcharger le rapport de graphiques. Toujours insérer le tableau sur le calcul et la notation des niveaux de services dans le sous-chapitre 2 et la figure qui fait état des résultats en matière de niveaux de service dans le sous-chapitre 3. Veiller à l'uniformité de la taille des graphiques et à la lisibilité des étiquettes et éviter les couleurs criardes. Si, par exemple, un indicateur a eu une incidence considérable sur l'évaluation d'un niveau de service et mérite une attention particulière ou des précisions additionnelles, il peut s'avérer approprié d'ajouter des graphiques pour décrire cette particularité.

De plus, si, par exemple, l'enquête révèle des différences frappantes entre certaines régions géographiques ou différents types d'ESS, il est conseillé de considérer l'ajout de différents sous-chapitres pour décrire séparément ces différents résultats. À cette fin, il peut s'avérer utile de créer des graphiques distincts qui souligneront les différences. Si l'espace vous manque, placer le graphique en annexe et ajouter une référence dans le sous-chapitre. --

Voici la structure des sous-chapitres, qui est la même d'un sous-chapitre à l'autre :

3.1 Eau

(1) L'introduction contient une description du contenu du sous-chapitre et des paramètres de calcul des résultats, à savoir les indicateurs ayant permis de calculer les niveaux de service.

3.2 Calcul du niveau de service en matière d'accès à l'eau

(2) Le premier sous-chapitre porte sur la fondation théorique des résultats. Il contient une définition détaillée des indicateurs et de leur importance relative dans le calcul final des niveaux de service (ainsi qu'un tableau correspondant).

3.3 Résultats détaillés du niveau de service en matière d'accès à l'eau

(3) Le deuxième sous-chapitre présente les résultats « pratiques », à savoir le niveau de service des établissements ayant fait l'objet d'une enquête pour le domaine évalué, suivi d'une présentation des résultats pour chaque indicateur ayant une incidence sur le calcul de ces niveaux de service..

3.4 Résultats additionnels issus du questionnaire élargi en matière d'accès à l'eau

(4) Ensuite, si le questionnaire élargi FACET WIH a été utilisé, les résultats de ce volet peuvent être présentés dans un sous-chapitre « Informations supplémentaires ».

4 Synthèse : situation générale (max. 2 pages)

-- Ce chapitre offre un résumé des quatre (ou cinq) domaines ayant fait l'objet d'une évaluation et est structuré chronologiquement en fonction de la logique du rapport. Normalement, le chapitre de synthèse permet de revenir sur les résultats des différents niveaux de service dans leur ensemble et sur les principaux indicateurs qui ont eu une incidence sur les calculs (on peut recopier mot pour mot les parties les plus importantes). On souligne ainsi les conclusions les plus importantes de l'enquête. Chaque section d'un domaine débute par une formule de conclusion accrocheuse, suivie des résultats des indicateurs qui justifient cette conclusion. Les résultats extraordinaires ou pertinents de la section élargie ne sont mentionnés que s'ils permettent de (fortement) relativiser certains résultats. Le chapitre se termine avec les résultats concernant la situation générale, c.-à-d. le niveau de service global. Outre la perspective globale, la synthèse ne contient aucune information qui n'a pas déjà été mentionnée dans les chapitres précédents. Le chapitre sert ainsi de fondement cohérent au dernier chapitre (les recommandations). --

5 Recommandations

-- Les recommandations d'initiatives à mener se fondent sur les résultats et les conclusions. Il convient de les présenter en ordre de priorité --

6 Annexes

-- Les annexes contiennent les informations ayant fait l'objet de renvois ou des informations additionnelles, comme des données et des figures supplémentaires. C'est également dans les annexes que se trouvent les graphiques des différentes régions ou ESS et les graphiques des résultats. --

5.5 Annexe 5. Aide-mémoire pour les enquêteurs

FACET – WIH Aide-mémoire : Définitions



Un point d'approvisionnement en eau est considéré comme améliorée, si de par la nature de sa construction, elle protège l'eau de façon satisfaisante de toute contamination extérieure, en particulier des matières fécales. Exemples:

Source en eau améliorée Sources en eau non améliorées

Réseau de distribution d'eau	Puits non protégé
Puits protégés	Source non protégée
Sources protégées	Eau de surface (rivière, réservoir, lac, mare)
Puits tubulaires/forages	
Eau fournie (par exemple camion-citerne)	
Eau de pluie et eau en bouteille	

→ Vérifiez sur terrain la source et la disponibilité de l'eau ainsi que si les systèmes de distribution fonctionnent correctement!



Les installations d'assainissement améliorées sont celles qui offrent un espace privé et de bonnes conditions d'hygiène. Les toilettes améliorées sont utilisables, séparées pour les patients, le personnel et les femmes, leur permettant une gestion de l'hygiène personnelle, et répondant aux besoins des personnes à mobilité réduite.

Les structures d'assainissement améliorées incluent :

- Des toilettes à chasse d'eau manuelle
- Latrines améliorées à fosses ventilées (VIP)
- Latrines à fosses avec dalle
- Toilettes à compostage

→ Vérifiez sur terrain que les toilettes sont ouvertes, répondent aux besoins des groupes spécifiques et que les installations fonctionnent correctement!

Les structures doivent être utilisables, c'est-à-dire une toilette doit être accessible, en état de marche et privée, alors doit assurer une intimité suffisante pour les utilisateurs. Dans une toilette fonctionnelle, le trou ou la fosse ne doit pas être bloquée, l'eau doit être disponible pour rincer/vider les toilettes à chasse d'eau manuelle, et il ne devrait y avoir ni fissures, ni fuites dans la structure de la toilette. Afin de fournir assez d'intimité, la toilette devrait avoir un mur sans trous qui violeraient l'intimité, et une porte déverrouillée lorsqu'elle n'est pas en cours d'utilisation (ou pour laquelle une clé est disponible en tout temps) et qui peut être verrouillée depuis l'intérieur pendant utilisation.



Le service de base pour l'hygiène des mains est atteint si le matériel pour l'hygiène des mains, un bassin avec de l'eau et du savon ou un distributeur de rinçage main à base d'alcool, sont disponible aux endroits de soins et aux toilettes.

→ Vérifiez sur terrain que l'eau et le savon (ou une solution désinfectante) sont disponibles ainsi que d'assurer que les systèmes fonctionnent correctement!



La triage des déchets de manière sûre dans au moins trois poubelles dans la zone de consultation, et les déchets infectieux et tranchants sont disposés en sécurité.

→ Vérifiez sur terrain que les déchets sont effectivement triés! Ouvrez les poubelles et assurez-vous qu'elles ne sont pas surchargées, que les déchets ne sont pas mélangés et vérifiez s'ils sont disposés de manière sûre!



Le nettoyage de l'environnement est en place si des protocoles de nettoyage sont disponibles et si le personnel ayant des responsabilités de nettoyage a reçu une formation.

→ Vérifiez si les protocoles de nettoyage comprennent (1) des techniques étape par étape pour des tâches spécifiques, telles que le nettoyage d'un sol, le nettoyage d'un évier, le nettoyage d'un déversement de sang ou de fluides corporels, et (2) une liste ou un calendrier de nettoyage précisant la responsabilité des tâches de nettoyage et la fréquence à laquelle elles doivent être effectuées. Dans la mesure du possible, les protocoles doivent être respectés par le recenseur. Cependant, les protocoles peuvent être écrits ou non, étant donné que les nettoyeurs peuvent ne pas être alphabétisés.

À la fin de chaque journée :

- ✓ Assurez-vous que le smartphone/tablet est chargé chaque jour
- ✓ Téléchargez les données dès qu'une connexion Wifi est disponible : (1) Ouvrez l'application ODK Collect → (2) Cliquez sur 'Envoyer un formulaire finalisé' → (3) Sélectionnez 'Tout sélectionner' → (4) Cliquez sur 'Envoyer éléments sélectionnés'
- Sachez que les coordonnées GPS ne sont accessibles qu'à l'extérieur d'un bâtiment et que le chargement de la position GPS peut prendre quelques minutes !